

Tarragona

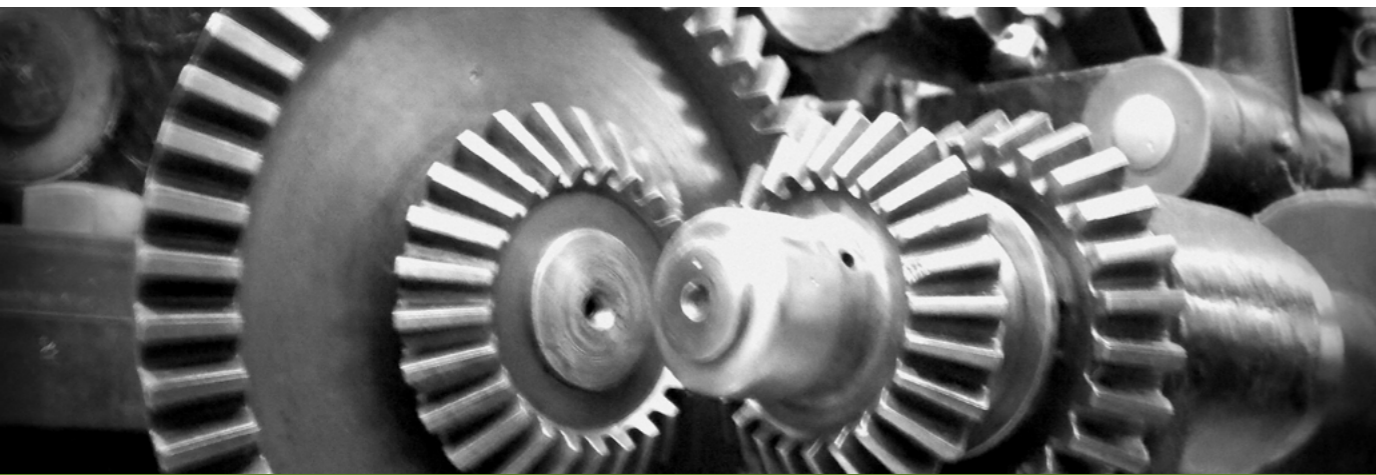
POLÍGONS D'ACTIVITAT ECONÒMICA





Tarragona

POLÍGONS D'ACTIVITAT ECONÒMICA



Crèdits

Edita
Ajuntament de Tarragona

Textos
Cambra Oficial de Comerç, Indústria, Serveis i Navegació de Tarragona

Traduccions a l'anglès
Originia Translation Service

Fotografies
Ajuntament de Tarragona (pag. 4-5), Autoritat Portuària de Tarragona (pag. 42 a 49), AEQT (pàg. 54) i Xavi Jurio, fotògraf (la resta de fotografies).

Col·laboracions i agraïments
Ajuntament de Tarragona (Oficina de Polígons i Servei de Coordinació d'Urbanisme), Associació d'Empresaris del Polígon Riu Clar, Associació de Propietaris del PPU-9, Associació d'Empresaris del Polígon Francolí (AEFRA), Associació d'Empresaris i Propietaris del PP-13, Associació d'Empresaris del Polígon Entrevies, Associació d'Empreses Químiques de Tarragona (AEQT), Autoritat Portuària de Tarragona, Parc Comercial i d'Oci les Gavarres IAE, Campus d'Excel·lència Internacional Catalunya Sud (CEICS, coordinat per la Universitat Rovira i Virgili URV), Domènech Tècnics Associats, S.L.

Dipòsit Legal T 817-2015

ÍNDEX Índice Index

Visió econòmica de la ciutat Pàg. 10
Visión económica de la ciudad *Economic overview of the city*

Polígons d'activitat econòmica (PAE) Pàg. 16
Polígonos de actividad económica (PAE) *Business parks and industrial estates*

Zona nord Pàg. 18
Zona norte *North zone*

Polígon industrial Riu Clar Pàg. 22
Polígono Industrial Riu Clar *Riu Clar Industrial Estate*

Polígon Pla Parcial Urbanístic 38 (PPU-38) Pàg. 30
Polígono Plan Parcial Urbanístico 38
Industrial Estate Partial Urban Development Plan 38

Parc tecnològic i universitari (PPU-59) Pàg. 36
Parque tecnológico y universitario *Technology and University Park*

Zona sud Pàg. 42
Zona sur *South zone*

Àrea portuària Pàg. 44
Area portuaria *Port area*

Polígon químic sud Pàg. 52
Polígono químico sur *Southern Chemical Industrial Estate*

Polígon industrial Francolí Pàg. 58
Polígono industrial Francolí *Francolí Industrial Estate*

Polígon industrial Entrevies Pàg. 66
Polígono industrial Entrevies *Entrevies Industrial Estate*

Polígon Pla Parcial Urbanístic (PPU-13) Pàg. 72
Polígono Plan Parcial Urbanístico 13 *Partial Urban Development Plan 13*

Zona oest Pàg. 78
Zona oeste *West zone*

Les Gavarres Pàg. 80
Las Gavarres *Les Gavarres*

Centre comercial i Pla Parcial Urbanístic 9 (PPU-9) Pàg. 86
Centro comercial i Plan Parcial 9
Shopping centre and Partial Urban Development Plan 9

Polígon Pla Parcial Urbanístic 10 (PPU-10) Pàg. 94
Polígono Plan Parcial Urbanístico 10
Industrial Estate - Partial Urban Development Plan 10

Polígon CIM el Camp (2a. Fase) (PPU-54) Pàg. 100
Polígono CIM el Camp (2ª Fase)
Industrial Estate - CIM El Camp (2nd phase)



Josep Fèlix Ballesteros

Alcalde de Tarragona
Alcalde de Tarragona
Mayor of Tarragona

La Tarragona del segle XXI és conseqüència de la seva història i de la seva excepcional ubicació geogràfica al llarg de més de dos mil·lennis.

El Mediterrani, la gran autopista de l'antiguitat, va posar Tàrraco a la ruta dels comerciants i mercaders. Per altra banda, tenim la tradició industrial química més important del sud d'Europa documentada ja al XVIII. En els anys cinquanta del segle XX ja hi havien unes 100 petites fàbriques d'activitat química que donaven feina a milers d'operaris, però no va ser fins a partir del boom dels anys seixanta, quan es van crear els grans polígons que coneixem avui.

El dossier que teniu a les mans, palesa la importància d'espais industrials intercomunicats per infraestructures que uneixen la millor oferta de sòl per a activitats econòmiques molt diverses.

Tarragona és la capital d'un territori que només a 90 km de Barcelona és la segona gran conurbació de Catalunya. L'Ajuntament vol consolidar, mantenir i promocionar la situació dels polígons industrials, contribuir a dinamitzar-los com a veritable actor econòmic que genera llocs de treball, captar noves inversions i donar confiança a les empreses que aposten per la ciutat.

La Tarragona del siglo XXI es consecuencia de su historia y de su excepcional ubicación geográfica a lo largo de más de dos milenios.

El Mediterráneo, la gran autopista de la antigüedad, puso Tarraco en la ruta de los comerciantes y mercaderes. Por otro lado, tenemos la tradición industrial química más importante del sur de Europa documentada ya en el XVIII. En los años cincuenta del siglo XX ya había unas 100 pequeñas fábricas de actividad química que daban trabajo a miles de operarios, pero no fue hasta a partir del boom de los años sesenta, cuando se crearon los grandes polígonos que conocemos hoy.

El dossier que tienen en sus manos, pone de manifiesto la importancia de espacios industriales intercomunicados por infraestructuras que unen la mejor oferta de suelo para actividades económicas muy diversas.

Tarragona es la capital de un territorio que sólo a 90 km de Barcelona es la segunda gran conurbación de Cataluña. El Ayuntamiento quiere consolidar, mantener y promocionar la situación de los polígonos industriales, contribuir a dinamizar los mismos como verdadero actor económico que genera puestos de trabajo, capta nuevas inversiones y da confianza a las empresas que apuestan por la ciudad.

The Tarragona of the twenty-first century is the result of a history that spans two millennia and its outstanding geographical location.

The Mediterranean, that great highway of ancient times, positioned Tarraco firmly on the route of merchants and traders. Meanwhile, the city also boasts the most important chemical industry in southern Europe which was already documented in the 18th century. By the 1950s there were already around one hundred small chemical plants providing work for thousands of operators, yet it was not until the boom of the 1960s that the vast industrial estates we know today were created.

The dossier you have in your hands is evidence of the importance of industrial spaces interconnected by infrastructures that unite the finest selection of land suitable for a hugely diverse range of economic activities.

Tarragona is the capital of a region that is home to the second biggest conurbation in Catalonia, just 90 kilometres from Barcelona. The City Council aims to consolidate, maintain and promote the status of its business parks and industrial estates, helping to boost them as genuine economic stakeholders which generate jobs, attract new investments and prove worthy of the confidence of the companies that choose to establish themselves in our city.



Xavier Tarrés Aznárez

6è Tinent d'Alcalde de Treball, d'Activació Econòmica, Projectes i Habitatge
6o Teniente de Alcalde de Trabajo, Activación Económica, Proyectos y Vivienda
Sixth Deputy Mayor for Employment, Economic Development, Projects and Housing

La ciutat de Tarragona ha apostat pel desenvolupament de les àrees empresarials des de fa més de 5 dècades. Durant tot aquest temps, les àrees més antigues s'han anat actualitzant amb nous serveis de telecomunicacions i connexions viàries i s'han desenvolupat àrees noves com la zona comercial de les Gavarres i altres dos polígons que es troben ara en plena expansió.

Amb aquestes àrees empresarials la ciutat de Tarragona ha volgut fer una aposta per facilitar a les empreses espais ben comunicats i amb tots els serveis necessaris per desenvolupar amb comoditat la seva activitat empresarial.

L'Ajuntament de Tarragona compta amb una oficina de promoció i suport als polígons empresarials des de la què atenem totes les sol·licituds d'empreses interessades en instal·lar-se a la ciutat i desenvolupem programes per promoure la cooperació i generació de sinèrgies entre les empreses, a fi de facilitar la innovació i la millora de la competitivitat de les empreses.

Treballem per garantir que les empreses que escolliu Tarragona per desenvolupar la vostra activitat trobeu l'acollida i serveis necessaris per treballar-hi amb comoditat i condicions que afavoreixin la vostra competitivitat i resultats.

Esperem que aquest recull us sigui d'interès i ens posem a la vostra disposició per aprofundir en tota la informació que trobareu en ell.

La ciudad de Tarragona ha apostado por el desarrollo de las áreas empresariales desde hace más de cinco décadas. Durante todo este tiempo, las áreas más antiguas se han ido actualizando con nuevos servicios de telecomunicaciones y conexiones viarias, y se han desarrollado áreas nuevas como la zona comercial de las Gavarres y otros dos polígonos que se encuentran ahora en plena expansión.

Con estas áreas empresariales la ciudad de Tarragona ha querido hacer una apuesta para facilitar a las empresas espacios bien comunicados y con todos los servicios necesarios para desarrollar con comodidad su actividad empresarial.

El Ayuntamiento de Tarragona cuenta con una oficina de promoción y apoyo a los polígonos empresariales desde la que atendemos todas las solicitudes de empresas interesadas en instalarse en la ciudad, y desarrollamos programas para promover la cooperación y generación de sinergias entre las empresas, a fin de facilitar la innovación y la mejora de la competitividad de las empresas.

Trabajamos para garantizar que las empresas que elijan Tarragona para desarrollar su actividad encuentran la acogida y servicios necesarios para trabajar con comodidad y condiciones que favorezcan su competitividad y resultados.

Esperamos que esta recopilación sea de su interés y nos ponemos a su disposición para profundizar en toda la información que encontrará en él.

The city of Tarragona has been firmly committed to developing its business parks and industrial estates for over five decades. During this time, the oldest areas have been updated with new roads and telecommunication services and new areas have been developed, such as the retail park of Les Gavarres and another two industrial estates which are currently in the midst of expansion.

With these business areas the city of Tarragona has made a firm commitment to providing companies with well-connected spaces boasting all the services and facilities necessary to develop their business activities comfortably and conveniently.

The Tarragona City Council has a dedicated office for promoting and supporting the business parks and industrial estates which handles all the requests from companies interested in setting up in the city. It also implements programmes to promote cooperation and generate synergies between companies in order to facilitate innovation and improve companies' competitiveness.

We work hard to ensure that the companies who choose Tarragona to develop their business activities find the welcome and services necessary to facilitate their work here and the conditions to promote their competitiveness and results.

We do hope that this compilation will be of interest to you and reiterate that we are entirely at your disposal to enlarge upon any of the information in this dossier.

PRESENTACIÓ

Presentación Introduction



Aquest dossier recopila informació per posar en valor el sòl i el sostre per activitats econòmiques de la ciutat de Tarragona. L'objectiu principal és dinamitzar i atreure més empreses, amb l'interès de fomentar la creació de llocs de treball.

El dossier té un caràcter informatiu i divulgador de la realitat industrial i terciària de Tarragona, situada fora d'àrees urbanes. I vol mostrar les potencialitats d'inversió i les oportunitats d'instal·lació als interessats en desenvolupar activitats econòmiques a la ciutat. El pla general urbanístic (POUM 2013) i la celebració dels XVIII Jocs Mediterranis (2017) afegeixen encara més valor a la ubicació de noves activitats.

El dossier s'estructura ordenant geogràficament els diversos polígons d'activitat econòmica (PAE), urbanitzats en diferents etapes i processos, en zones. Aquestes zones es comuniquen principalment a partir d'una o varies infraestructures viàries comunes. Seguint els punts cardinals, distingim tres zones a Tarragona, excepte a l'àrea urbana i territorial de Llevant, que no compta amb cap polígon:

Zona nord: conté els polígons situats al nord de l'actual A-7 (Riu Clar i la seva ampliació, i el parc tecnològic i universitari).

Zona sud: manté els primers polígons que van urbanitzar-se per activitat econòmica al sud de la carretera de València o N-340 (l'àrea portuària, part del polígon químic sud, el Francolí, l'Entrevies i el PPU-13).

Zona Oest: nova àrea en creixement, dedicada als sectors terciari i comercial, al voltant del nus de comunicacions de l'A-7/T-11 (les Gavarres, Carrefour i PPU-9, PPU-10, i segona fase de la CIM el Camp).

I, per últim, es tracta cada polígon d'activitat econòmica (PAE) de forma individual. El contingut de cada fitxa per PAE és: descripció, situació, accessos viaris actuals i previstos, característiques de l'activitat econòmica (sectors d'activitat i principals empreses), avantatges de localització considerades i, finalment, òrgans per a la seva gestió (participació municipal, associacions empresarials o altres).

Tarragona té una de les millors ofertes de sòl i sostre per desenvolupar activitat econòmica de Catalunya. Aquest dossier persegueix dinamitzar les àrees urbanístiques classificades per usos que han de ser motor econòmic i de creació d'ocupació de la ciutat i del territori, però sobretot a fixar l'atenció d'aquells grups empresarials o persones que veuen oportunitats d'inversió en el nostre territori.

Este dossier recopila información para poner en valor el suelo y el techo para actividades económicas de la ciudad de Tarragona. El objetivo principal es dinamizar y atraer más empresas, con el interés de fomentar la creación de puestos de trabajo.

El dossier tiene un carácter informativo y divulgativo de la realidad industrial y terciaria de Tarragona, situada fuera de áreas urbanas. Y quiere mostrar las potencialidades de inversión y las oportunidades de instalación a los interesados en desarrollar actividades económicas en la ciudad. El plan general urbanístico (POUM 2013) y la celebración los XVIII Juegos Mediterráneos (2017) añaden más valor a la ubicación de nuevas actividades.

El dossier se estructura ordenando geográficamente los diversos polígonos de actividad económica (PAE), urbanizados en diferentes etapas y procesos, en zonas. Estas zonas se comunican principalmente a partir de una o varias infraestructuras viarias comunes. Siguiendo los puntos cardinales, distinguimos tres zonas en Tarragona, excepto el área urbana y territorial de levante, que no cuenta con ningún polígono:

Zona norte: contiene los polígonos situados al norte de la actual A-7 (Riu Clar y su ampliación, y el parque tecnológico y universitario).

Zona sur: mantiene los primeros polígonos que se urbanizaron para la actividad económica al sur de la carretera de Valencia o N-340 (el área portuaria, parte del polígono químico sur, el Francolí, el Entrevías y el PPU-13).

Zona oeste: nueva área en crecimiento, dedicada a los sectores terciario y comercial, alrededor del nudo de comunicaciones de la A-7 / T-11 (las Gavarres, Carrefour y PPU-9, PPU-10, y segunda fase de la CIM el Camp).

Y, por último, se trata cada polígono de actividad económica (PAE) de forma individual. El contenido de cada ficha por PAE es: descripción, situación, accesos viarios actuales y previstos, características de la actividad económica (sectores de actividad y principales empresas), ventajas de localización consideradas y, finalmente, órganos para su gestión (participación municipal, asociaciones empresariales u otros).

Tarragona tiene una de las mejores ofertas de suelo y techo para desarrollar actividad económica de Cataluña. Este dossier persigue dinamizar las áreas urbanísticas clasificadas por usos que deben ser motor económico y de creación de empleo de la ciudad y del territorio, pero sobre todo fijar la atención de aquellos grupos empresariales o personas que ven oportunidades de inversión en nuestro territorio.

The information gathered in this dossier highlights the full range of possibilities for economic activities in the city of Tarragona. Its main objective is to motivate and attract more companies in the interests of promoting job creation.

It is an informative dossier that reveals the reality of the industrial and tertiary sectors located outside Tarragona's urban areas. It also seeks to demonstrate the investment potential and the relocation opportunities to those interested in developing economic activities in the city. The General Urban Development Plan (POUM 2013) and the celebration of the 18th Mediterranean Games (2017) add even more value to locating new businesses here.

The dossier structures the various business parks and industrial estates geographically, all of which are at different stages of development and processes. These zones are interconnected by one or more common transport infrastructures. Following the points of the compass, we have distinguished three zones within Tarragona, leaving aside the urban and territorial area of Llevant which has no business parks or industrial estates:

North zone: this includes those estates situated to the north of the current A-7 (Riu Clar and its expansion, plus the Technology and University Park).

South zone: the location of the first industrial estates to be planned for economic activities to the south of the N-340 Valencia trunk road (the port area, part of the southern chemical industrial estate, Francolí, Entrevies and the 'Partial Urbanization Plan', PPU-13).

West zone: the new growth area dedicated to the services and commercial sectors close to the communication hub of the A-7 and T-11 (Les Gavarres, Carrefour, PPU-9, PPU-10 and the second phase of CIM El Camp).

Finally, each trading estate is examined individually. The content of the file on each estate comprises: description, location, current and anticipated road access, economic activity profile (activity sectors and main companies), the advantages of the location in question and lastly the organizations involved in its management (local council, trade associations and others).

Tarragona offers one of the best opportunities in Catalonia for developing economic activities. This dossier seeks to stimulate those urban areas designated for business use and job creation in the city and the region as a whole, but above all to capture the attention of corporations or individuals who can see investment opportunities in our region.

Visió econòmica de la ciutat

Visión económica de la ciudad

Economic overview of the city

Els factors que fan atractiu el sòl i el sostre per activitats econòmiques existent a la ciutat de Tarragona són:

Situació estratègica

Posició a l'arc nord-est del Mediterrani.

Convergeixen el corredor del Mediterrani i l'eix de l'Ebre.

Connexió exterior

Viàries d'alta capacitat: Mediterrani: autopista AP-7 amb tres carrils fins a Barcelona, autovia A-7 i carretera N-340, desdoblada en el tram central del territori. Interior peninsular: eix d'autovies Tarragona-Sant Sebastià (primer tram de l'autovia A-27 i carretera N-240), que permeten l'accés al front Cantàbric i el centre peninsular.

Connexió ferroviària a partir de la implantació de l'ample UIC, d'acord amb el calendari previst pel Ministeri de Foment, el 2016: connexió a ample mixt en doble via entre els nusos de Castellbisbal i Vila-seca-Reus; accessos en ample mixt al port de Tarragona i a les indústries petroquímiques, apartador mixt a Tarragona de 750 metres; i finalització de les obres de desdoblament ferroviari de Tarragona a Vandellòs.

El port de Tarragona és una gran infraestructura al servei del transport, del comerç i de la logística. Aeroport de Reus (10 min.) i el de Barcelona (45 min.)

Capital humà

La Universitat Rovira i Virgili proveeix personal qualificat per treballar a empreses de tot tipus. A Tarragona es localitzen tres centres d'investigació, i el futur desenvolupament del parc tecnològic i universitari.

Activitats econòmiques

Tradicionalment, Tarragona és una ciutat industrial lligada a l'activitat química, on també ha proliferat el sector portuari, logístic i terciari. L'activitat comercial ocupa un paper destacat: la ciutat es

Los factores que hacen atractivo el suelo y el techo para las actividades económicas existente en la ciudad de Tarragona son:

Situación estratégica

Posición en el arco noreste del Medio Mediterráneo.

Convergencia del corredor del Mediterráneo y del eje del Ebro.

Conexiones exteriores

Viarias de alta capacidad: Mediterráneo: autopista AP-7 con tres carriles hasta Barcelona, autovía A-7 y N-340, desdoblada en el tramo central del territorio. Interior peninsular: eje de autovías Tarragona-San Sebastián (primer tramo de la autovía A-27 y carretera N-240), que permiten el acceso al frente Cantábrico y el centro peninsular.

Conexión ferroviaria a partir de la implantación del ancho UIC, de acuerdo con el calendario previsto por el Ministerio de Fomento, en 2016: conexión a ancho mixto en doble vía entre los nudos de Castellbisbal y Vila-seca-Reus; accesos en ancho mixto en el puerto de Tarragona y las industrias petroquímicas, apartadero mixto en Tarragona de 750 metros; y finalización de las obras de desdoblamiento ferroviario de Tarragona a Vandellòs.

El puerto de Tarragona es una gran infraestructura al servicio del transporte, del comercio y de la logística. Aeropuerto de Reus (10 min.) y el de Barcelona (45 min.)

Capital humano

La Universidad Rovira i Virgili provee personal cualificado para trabajar a empresas de todo tipo. En Tarragona se localizan tres centros de investigación, y el futuro desarrollo del parque tecnológico y universitario.

Actividades económicas

Tradicionalmente, Tarragona es una ciudad industrial ligada a la actividad química, donde también ha proliferado el sector portuario, logístico y terciario. La actividad

The factors that make the Tarragona area so attractive for economic activities are as follows:

Strategic location

Positioned on the north-eastern Mediterranean Arc.

At the confluence of the Mediterranean corridor and the River Ebro.

Exterior connections

High volume roads: Mediterranean: AP-7 toll motorway with three lanes as far as Barcelona; A-7 highway and N-340 trunk road, which turns into a dual carriageway through the central part of the region. Interior peninsular routes: Tarragona – San Sebastian highway (the first stretch of the A-27 highway and N-240 trunk road) giving access to the Cantabrian coast and the centre of the Iberian Peninsula.

Train connections once the UIC gauge is introduced, planned by the Ministry of Public Works for 2016: double-line mixed gauge connection between the hubs of Castellbisbal and Vila-seca/Reus; mixed gauge access to the port of Tarragona and the petrochemical industry; mixed gauge 750 metre-long siding at Tarragona; and completion of doubling up the track between Tarragona and Vandellòs.

The port of Tarragona is a large infrastructure at the service of trade, logistics and transport. Airports: Reus (10 minutes) and Barcelona (45 minutes).

Human resources

The University of Rovira and Virgili is a source of highly-qualified personnel to work in all kinds of companies. There are three research centres based in Tarragona along with the future development of a Technology and University Park.

Economic activities

Tarragona is an industrial city traditionally associated with the chemical field where the port, logistics and service industry



configura com una important capçalera comercial d'una àrea més extensa, tant per la despesa per habitant com per turisme. El terme municipal de Tarragona compta amb més de 5 milions de metres quadrats de sòl dedicats a activitat econòmica, mentre que disposa de més d'un milió per noves activitats.

Qualitat de vida

Tarragona disposa de les infraestructures i equipaments d'una gran ciutat, i de la qualitat de vida d'una ciutat mitjana, poc massificada, vora mar i amb una anella verda natural. Actualment, desenvolupa una etapa de projecció interna amb el desenvolupament del nou pla general urbà (POUM), i també internacional amb la celebració dels Jocs del Mediterrani 2017.

Suport a l'activitat econòmica

L'Ajuntament de Tarragona disposa de serveis per al foment de l'activitat econòmica i la qualificació dels recursos humans. I, també, un departament municipal de projecció exterior, on s'ofereixen serveis per l'atracció i l'aterratge de noves iniciatives econòmiques.

comercial ocupa un papel destacado: la ciudad se configura como una importante cabecera comercial de un área más extensa, tanto por el gasto por habitante como por turismo. El término municipal de Tarragona cuenta con más de 5 millones de metros cuadrados de suelo dedicados a actividad económica, mientras que ofrece más de un millón para nuevas actividades.

Calidad de vida

Tarragona dispone de las infraestructuras y equipamientos de una gran ciudad, y de la calidad de vida de una ciudad media, poco masificada, cerca del mar y con un anillo verde natural. Actualmente, desarrolla una etapa de proyección interna con el desarrollo del nuevo plan general urbano (POUM), y también internacional con la celebración los Juegos del Mediterráneo 2017.

Apoyo a la actividad económica

El Ayuntamiento de Tarragona dispone servicios para el fomento de la actividad económica y la cualificación de recursos humanos. Y, también, un departamento municipal de proyección exterior, donde se ofrecen servicios para la atracción y el aterrizaje de nuevas iniciativas económicas.

sectors have also proliferated. Business activity plays an important role: the city is a major business hub for a wider area in terms of both per capita expenditure and tourism. The municipal area of Tarragona has more than 5 million square metres of land committed to economic activities with a further one million square metres available for new developments.

Quality of life

Tarragona enjoys the infrastructure and facilities of a big city, and the quality of life associated with an uncrowded, medium-sized city by the sea with a natural green belt. A new phase of internal development is currently underway, based on a new general urban development plan (POUM), while the organization of the Mediterranean Games 2017 has a more international focus.

Support for economic activities

The Tarragona City Council offers services to promote economic activities and provide qualified human resources. There is also a department for external promotion offering services to attract and land new economic initiatives.

Polígons d'activitat econòmica

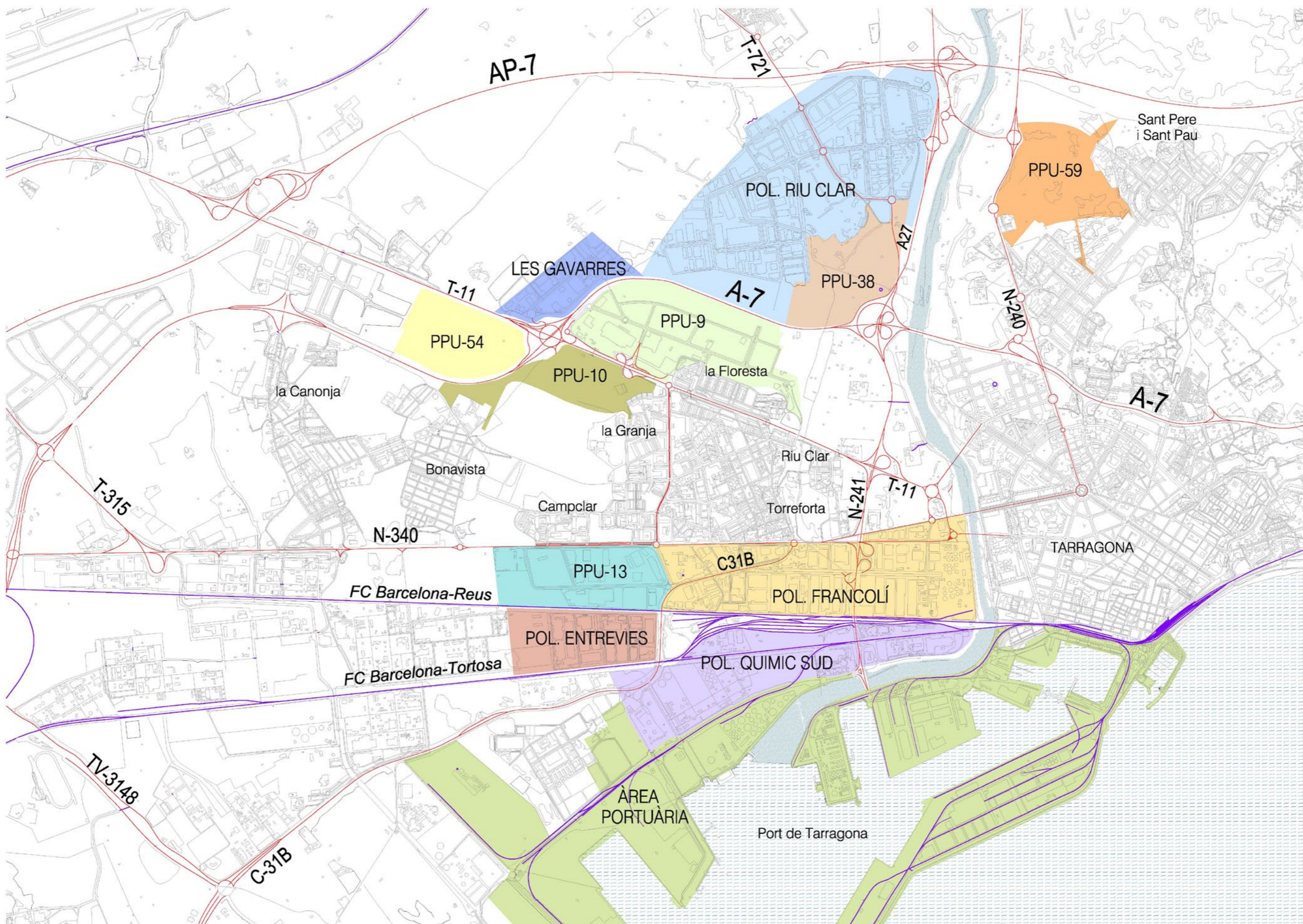
Polígonos de actividad económica

Business Parks and Industrial Estates

	Sòl net total (ha) Volum màxim edificable (m³) Suelo neto total (ha) Volumen máx. edificable (m³) Net land area (ha) Max. buildable volum (m³)	Executat Ejecutado Executed	Nivell d'ocupació Nivel de ocupación Occupancy level	Empreses aprox. Empresas aprox. Approx. companies	Llocs de treball aprox. Puestos trabajo aprox. Approx. jobs	Potencialitats Potencialidades Potential
Zona Nord						
Riu Clar	112,70 ha 4.508.172 m³	Sí Yes	70 %	320	1.800	Accessibilitat. Compta amb més de 300 empreses. Reurbanització recent. Àrea industrial i de serveis. Importants activitats logístiques i de transports. Accesibilidad. Cuenta con más de 300 empresas. Reurbanización reciente. Area industrial y de servicios. Importantes actividades logísticas y de transportes. Accessibility. It has more than 300 companies. Recent redevelopment. Industrial and service industry zone. Large scale logistics and transport activities.
Ampliació Riu Clar (PPU-38)	41,58 ha 831.600 m³	No	-	-	-	Accessibilitat, ampliació de polígon Riu Clar. Accesibilidad, ampliación del polígono Riu Clar. Accessibility, expansion of the Riu Clar estate.
Parc universitari i tecnològic (PPU-59)	44,39 ha 532.680 m³	No	-	-	-	Esdevenir un centre tecnològic amb importància regional. Proximitat amb una zona d'equipaments terciaris, educatius i de recerca. Convertirse en un centro tecnológico de importancia regional. Proximidad con una zona de equipamientos terciarios, educativos e investigación. Set to become a major regional technology centre. Close to a zone with tertiary, educational and research facilities.
Zona sud						
Àrea del Port de Tarragona*	433,77 ha 11.190.756 m³	Sí Yes	100 %	-	2.500	Infraestructura de transport, comerç i logística. Infraestructura de transporte, comercio y logística. Transport, trade and logistics infrastructure..
Polígon químic sud (TM Tarragona)	42,67 ha 1.706.948 m³	Sí Yes	70 %	17	2.900	Principal polígon químic estatal. Principal polígono químico estatal. The region's main chemical industrial estate.
Francolí	74,67 ha 2.974.084 m³	Sí Yes	90 %	302	1.500	Àrea industrial i de terciari propera al port. Área industrial y terciaria cercana al puerto. Industrial and tertiary zone close to the port.
Entrevies	6,78 ha 271.232 m³	Sí Yes	97 %	22	1.200	Àrea industrial i logística propera al port. Área industrial y logística cercana al puerto. Industrial and logistics area close to the port.
PPU-13	37,45 ha 1.236.843 m³	Sí Yes	42 %	17	320	Nou desenvolupament de terciari i comercial. Nuevo desarrollo de terciario y comercial. New tertiary and commercial development.
Zona oest						
Les Gavarres	16,57 ha 505.425 m³	Sí Yes	97 %	42	800	Connectivitat i presència de marques comercials. Centre d'oci i restauració. Conectividad y presencia de marcas comerciales. Centro de ocio y restauración. Connectivity and presence of commercial brands. Leisure attractions and restaurants.
PPU-9 i Carrefour	43,10 ha 1.898.278 m³	Sí Yes	20 %	5	400	Connectivitat molt elevada. Emplaçament en context comercial i d'oci. Conectividad muy elevada. Emplazamiento en contexto comercial y de ocio. Very high connectivity. Positioned within a commercial and leisure centre.
PPU-10	9,43 ha 155.529 m³	No	-	-	-	Projecte Smart City, instal·lació Ikea. Proyecto Smart City e instalación Ikea. Smart City project, Ikea store.
PPU-54	36,44 ha 655.920 m³	No	-	-	-	Ampliació de la CIM el Camp, que ja es troba en funcionament. Ampliación de la CIM del Camp, que ya se encuentra en funcionamiento. Expansion of CIM El Camp which is already operating

* Els espais destinats a inflamables no tenen concretats els paràmetres urbanístics per la seva singularitat logística. Actualment, es troba en tràmit urbanístic una darrera ampliació portuària no comptabilitzada.

Polígons d'activitat econòmica Polígonos de actividad económica Business Parks and Industrial Estates



Polígons d'activitat econòmica

Polígonos de actividad económica Business Parks and Industrial Estates

Aquest dossier de sòl i sostre per activitat opta per la denominació convencional de polígon d'activitat econòmica (PAE), com una concentració genèrica d'empreses, que s'agrupa en un sector territorial urbanitzat per al desenvolupament d'activitat econòmica.

Les topologies d'instal·lacions de plantes industrials o magatzems, àrees d'activitat logística, centres de recerca, desenvolupament i innovació, parc terciari destinat a oficines i empreses de serveis, i parc comercial. Aquest darrer prolifera amb fórmules de distribució comercial a la perifèria, com hipermercats, grans o mitjanes superfícies comercials especialitzades i activitats de lleure (cinemes, boles, etc.).

Aquest conjunt divers d'activitats multisectorial conviuen en un mateix espai territorial a vegades molt difícil de delimitar en funció de la seva activitat econòmica, però alhora aquesta concentració ofereix unes avantatges associades, que es tradueixen empresarialment en una millor productivitat, competitivitat i rendibilitat.

Tarragona té 12 PAE. La superfície de sòl net total que ocupen són 899,55 ha. La reserva de sòl industrial per urbanitzar representa el 28,3% de l'extensió destinada a activitat econòmica (sense comptar espai portuari, planificat a banda) i es concentra en 4 PAE. La resta dels 8 PAE urbanitzats tenen ocupacions entre el 70-90%, excepte el PPU-13 (42%) de més recent ocupació.

Les empreses localitzades en aquestes àrees sumen 775. El total de llocs generats són 11.420 aproximadament.

Este dossier de suelo y techo por actividad opta por la denominación convencional de polígono de actividad económica (PAE), como una concentración genérica de empresas, que se agrupa en un sector territorial urbanizado para el desarrollo de actividad económica.

Las tipologías de instalaciones de plantas industriales o almacenes, áreas de actividad logística, centros de investigación, desarrollo e innovación, parque terciario destinado a oficinas y empresas de servicios, y parque comercial. Este último prolifera con fórmulas de distribución comercial en la periferia, como hipermercados, grandes o medianas superficies comerciales especializadas y actividades de ocio (cines, boleras, etc.).

Este conjunto diverso de actividades multisectoriales conviven en un mismo espacio territorial a veces muy difícil de delimitar en función de su actividad económica, pero al mismo tiempo esta concentración ofrece unas ventajas asociadas, que se traducen empresarialmente en una mejor productividad, competitividad y rentabilidad.

Tarragona tiene 12 PAE. La superficie de suelo neto total que ocupan son 899,55 ha. La reserva de suelo industrial para urbanizar representa el 28,3% de la extensión destinada a actividad económica (sin contar espacio portuario, planificado aparte) y se concentra en 4 PAE. El resto de los 8 PAE urbanizados tienen una ocupación entre el 70-90%, excepto el PPU-13 (42%) de más reciente ocupación.

Las empresas localizadas en estas áreas suman 775. El total de puestos de trabajo generados son de 11.420 aproximadamente.

This comprehensive dossier of economic activities makes a conventional definition of business parks and industrial estates as being a generic concentration of companies grouped within a territorial area for the purpose of conducting an economic activity.

The type of installations includes industrial plants and warehouses, logistics activities, innovation, research and development centres, tertiary parks for offices and service companies and retail estates. This last type proliferates on the outskirts, mainly comprising retail formats such as hypermarkets, medium to large-scale specialist stores and leisure facilities (cinemas, bowling alleys, etc.).

This diverse range of multi-sectorial activities come together in the same territorial space, which sometimes makes it hard to define strictly in terms of economic activity, but nevertheless this concentration offers some associated advantages that in a business sense translate into better productivity, competitiveness and profitability.

Tarragona has 12 industrial estates and business parks (PAE). They occupy a total net area of 899.55 hectares. Industrial land earmarked for development represents 28,3% of the total land devoted to economic activity (not counting the port area which is planned separately) and is concentrated on four PAEs. The remaining eight PAEs have occupancy rates of between 70% and 90% except for PPU-13 (42%) which is the most recent estate to be occupied.

The number of companies located in these areas amounts to 775. The total number of jobs generated is approximately 11,420.

Llegenda de serveis

Leyenda de servicios Key to services

		Suministrament energia elèctrica Suministro energía eléctrica Electric power supply			Suministrament Gas Suministro de gas Gas supply
		Suministrament d'aigua Suministro de agua Water supply			Estació de servei Estación de servicio Service stations
		Transport públic Transporte público Public transport			Aparcament públic Aparcamiento público Public car parks
		Associació empresarial Asociación empresarial Business association			Allotjament Alojamiento Accommodation
		Restauració Restauración Restaurant			Bancs i/o Caixer Banco y/o cajero Bank and/or ATM
		Fibra òptica Fibra óptica Optical fibre			
		Recollida RSU (Residus sòlids urbans i recollida mancomunada) Recogida RSU (Residuos sólidos urbanos y recogida mancomunada) MSW collection (Municipal Solid Waste and joint garbage collection)			

Conceptes del quadre:

El sòl net total (ha): urbanísticament és permès desenvolupar activitat econòmica corresponent a la qualificació urbanística analitzada. Queden exclosos els sistemes, és a dir, la vialitat, els serveis tècnics, els espais lliures (zones verdes) o els equipaments entre altres.

El volum màxim edificable (m³): és el potencial de volumetria edificatòria que urbanísticament es permet desenvolupar en cada qualificació urbanística analitzada. Correspon al total d'edificació, en volum, que es permet construir.

Conceptos del cuadro:

El suelo neto total (ha): urbanísticamente se permite desarrollar actividad económica correspondiente a la calificación urbanística analizada. Quedan excluidos los sistemas, es decir, las vías públicas, los servicios técnicos, los espacios libres (zonas verdes) o los equipamientos entre otros.

El volumen máximo edificable (m³): es el potencial de volumetría edificatoria que urbanísticamente se permite desarrollar en cada calificación urbanística analizada. Corresponde al total de edificación, en volumen, que se permite construir.

Table Concepts:

The net land area (ha): in urban planning terms, an economic activity is permitted which corresponds to the classification of the land in question. Systems are excluded, i.e. roads, technical services, open spaces (green zones) and areas for facilities, amongst others.

The maximum buildable volume (m³): this is the potential volume that can be developed in each urban classification zone analysed. It corresponds to the total built area, measured as a volume, that can be constructed.

ZONA NORD

Zona norte North zone



Els polígons d'activitat econòmica de la zona nord es troben situats a l'eix del Francolí, al nord de l'A-7, al voltant de les vies de comunicació de l'A-27 i la N-240, les quals connecten amb el nord i centre peninsular, i són un nus del corredor del mediterrani.

En aquesta zona diferenciem dues àrees clarament. Per una banda, al marge dret del riu Francolí trobem el polígon Riu Clar i l'ampliació d'aquest a partir del PPU-38, els quals tenen una funcionalitat logística i de serveis, principalment. I per una altra banda, al marge esquerre del riu Francolí està programat el Parc Tecnològic i Universitari de Tarragona, amb una orientació cap al sector terciari avançat i serveis de valor afegit.

Los polígonos de actividad económica de la zona norte se encuentran situados en el eje del Francolí, al norte de la A-7, alrededor de las vías de comunicación de la A-27 y la N-240, las cuales se conectan con el norte y centro peninsular, y son un nudo del corredor del mediterráneo.

En esta zona diferenciamos dos áreas claramente. Por un lado, en el margen derecho del río Francolí encontramos el polígono Riu Clar y la ampliación de éste a partir del PPU-38, los cuales tienen una funcionalidad logística y de servicios, principalmente. Y por otra parte, en el margen izquierdo del río Francolí está programado el Parque Tecnológico y Universitario

The business parks and industrial estates in the north zone are located on the Francolí axis to the north of the A-7 motorway and close to the A-27 and the N-240 which connect the region with northern and central Spain and form a Mediterranean corridor hub.

There are two clearly distinct areas in this zone. On the one hand, the Riu Clar estate and its extension based on PPU-38 lie on the right bank of the River Francolí, both of which deal mainly with logistics and services. On the other, on the left bank of the River Francolí, the Tarragona Technology and University Park is planned, which will focus more on the advanced tertiary sector and added value services.

Aquesta zona disposa de molt bona accessibilitat, ja que hi trobem vies d'alta capacitat (AP-7, A-27 i A-7) amb entrades properes als polígons. A més, ofereix la millor connectivitat amb la resta de zones PAE (polígons d'activitat econòmica): el parc tecnològic a partir d'un enllaç directe previst des de l'A-27; i amb el sector oest a través de l'A-7. A més a més, la disponibilitat de sòl permet la instal·lació de noves activitats econòmiques.

El polígon Riu Clar es troba desenvolupat i amb possibilitat d'expansió. És un dels més importants de la ciutat de Tarragona, ja que concentra més de 300 empreses de diversos sectors, destacant les relacionades amb la indústria manufacturera, la construcció i els transports. L'ampliació d'aquest polígon a través del PPU-38 encara no ha iniciat els tràmits urbanístics, però en quant es desenvolupi permetrà ampliar aquest sector fins a les 154,28 hectàrees de superfície, enfront a les 112,7 actuals amb una façana aparador molt destacable a l'A-27 i l'A-7.

El Parc Universitari i Tecnològic és una ordenació de sòl pel futur desenvolupament i consolidació d'activitats terciàries especialitzades, les quals ja es troben presents a l'entorn de Sant Pere Sescelades. Actualment, té una extensió de 24,58 hectàrees: hi trobem diversos edificis universitaris i altres equipaments relacionats amb la investigació. El Parc Universitari i Tecnològic té una superfície prevista de 44,39 hectàrees, que ampliaran gairebé al doble l'àrea actual de la superfície per a investigació

de Tarragona, con una orientación hacia el sector terciario avanzado y servicios de valor añadido.

Esta zona dispone de muy buena accesibilidad, ya que encontramos vías de alta capacidad (AP-7, A-27 y A-7) con entradas cercanas a los polígonos. Además, ofrece la mejor conectividad con el resto de zonas PAE (polígonos de actividad económica): el parque tecnológico a partir de un enlace directo previsto desde la A-27; y con el sector oeste a través de la A-7. Además, la disponibilidad de suelo permite la instalación de nuevas actividades económicas.

El polígono Riu Clar se encuentra desarrollado y con posibilidad de expansión. Es uno de los más importantes de la ciudad de Tarragona, ya que concentra más de 300 empresas de diversos sectores, destacando las relacionadas con la industria manufacturera, la construcción y los transportes. La ampliación de este polígono a través del PPU-38 aún no ha iniciado los trámites urbanísticos, pero en cuanto se desarrolle permitirá ampliar este sector hasta las 154,28 hectáreas de superficie, frente a las 112,7 actuales con una fachada escaparate muy destacable en la A-27 y la A-7.

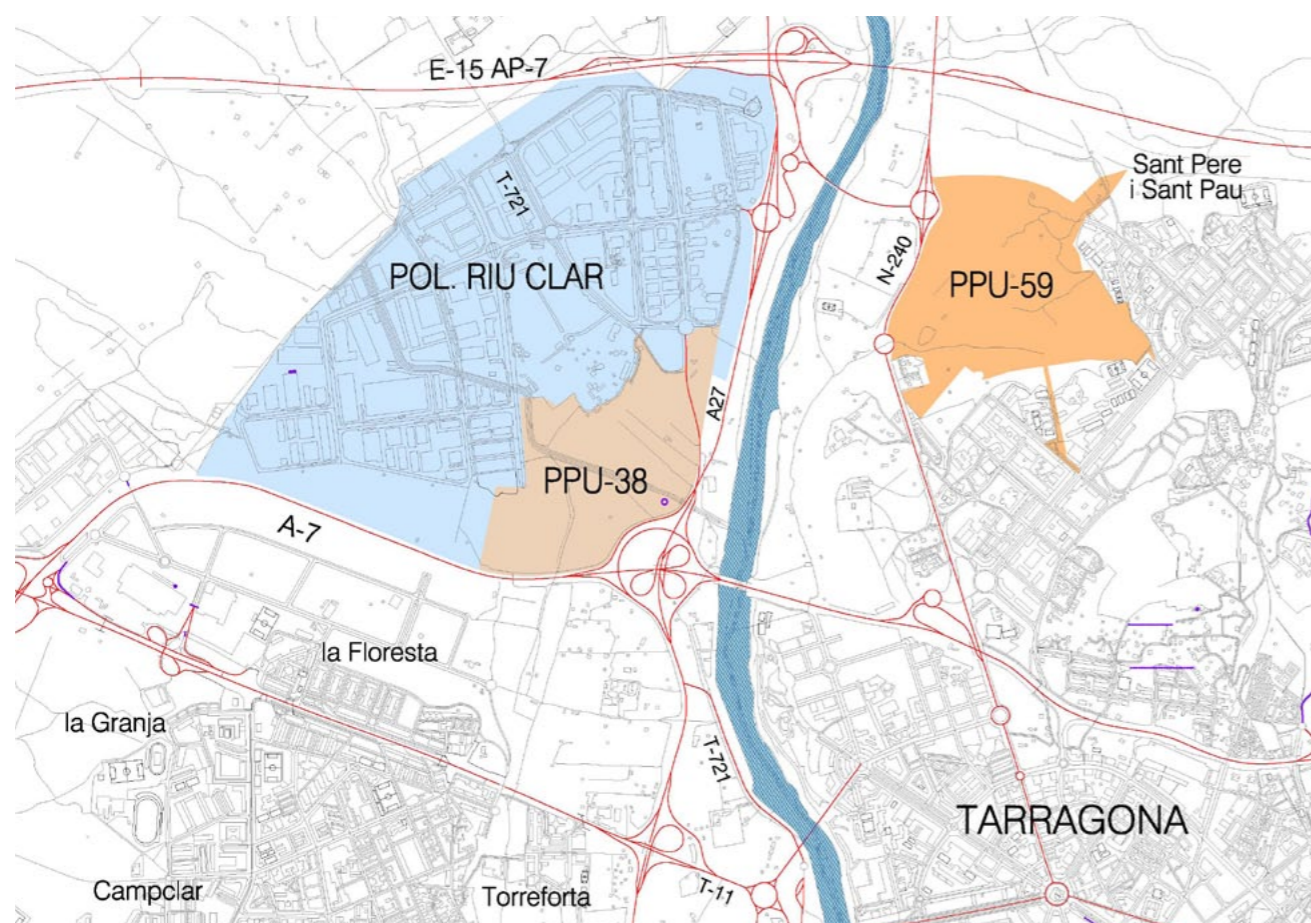
El Parque Universitario y Tecnológico es una ordenación de suelo por el futuro desarrollo y consolidación de actividades terciarias especializadas, las cuales ya se encuentran presentes en el entorno de San Pere Sescelades. Actualmente, tiene una extensión de 24,58 hectáreas a su alrededor, encontramos diversos edificios universitarios y otros equipami-

Access to this zone is very good as there are high volume roads (AP-7, A-27 and A-7) with exits close to the estates. Additionally it offers better connectivity to the other trading estate areas: to the technology park via a link planned from the A-27; and with the western sector via the A-7. Increasingly, the availability of land will allow new economic activities to be introduced.

The Riu Clar estate is already developed and has potential for expansion. It is one of Tarragona's largest estates, encompassing over 300 companies from different sectors with an emphasis on industrial manufacturing, construction and transport. The planning procedures to expand this estate through PPU-38 have not yet been initiated but when it does go through it will allow this section to be expanded to an area of 154.28 ha as opposed the current 112.7 ha, with highly visible frontage onto the A-27 and the A-7.

The University and Technology Park comprises land set aside for the future development and consolidation of specialist tertiary activities which are currently conducted in the area around Sant Pere Sescelades. The current area covers 24.58 hectares; there are various university buildings and other research-related facilities. The University and Technology Park is planned to cover 44.39 hectares, practically doubling the current area for research and associated economic activities.

This urban development sector of the city is based on the General Urban Development Plan which



ZONA NORD

Zona norte North zone

i activitats econòmiques relacionades.

Aquest sector urbà de la ciutat està planificat a partir del pla general, perquè es pugui desenvolupar també el PPU-30 (sector del Pou Boronat) amb 37,68 ha. a l'altra banda de la N-240. De manera que tota aquesta àrea esdevindrà una icona d'entrada a la ciutat de Tarragona amb un alt valor afegit per les activitats terciàries presents en l'actualitat, i les que s'hi podran desenvolupar a partir l'execució del pla general urbanístic aprovat.

En síntesi, les característiques més notables d'aquest sector són: la situació en un nus de comunicacions viàries rellevant (A-7 i AP-7, eix del Mediterrani, i A-27, eix Mediterrani-Cantàbric).

La disponibilitat de sòl urbanitzat i sense urbanitzar per al desenvolupament de noves activitats econòmiques.

Una localització important d'empreses del sector logístic.

L'ordenació urbanística d'un sector per activitats econòmiques d'alt valor afegit en un entorn universitari i d'investigació en funcionament.

entos relacionados con la investigación. El Parque Universitario y Tecnológico tiene una superficie prevista de 44,39 hectáreas, que ampliarán su extensión casi al doble del área actual para investigación y actividades económicas relacionadas.

Este sector urbano de la ciudad está planificado a partir del plan general, para que se pueda desarrollar también el PPU-30 (sector del Pou Boronat) con 37,68 ha. al otro lado de la N-240. De forma que toda esta área devendrá un icono de entrada a la ciudad de Tarragona con un alto valor añadido para las actividades terciarias presentes en la actualidad, y las que se podrán desarrollar a partir de la ejecución del plan general urbanístico aprobado.

En síntesis, las características más notables de este sector son: la situación en un nudo de comunicación viarias relevante (A-7 y AP-7, eje del Mediterráneo y A-27, eje Mediterráneo-Cantábrico).

La disponibilidad de suelo urbanizado y sin urbanizar para el desarrollo de nuevas actividades económicas.

Una localización importante de empresas del sector logístico.

La ordenación urbanística de un sector para actividades económicas de alto valor añadido en un entorno universitario y de investigación en funcionamiento.

also facilitated the development of PPU-30 (Pou Boronat sector) with 37.68 hectares on the other side of the N-240. This means that this whole area will come to form a landmark entrance into the city of Tarragona with the high added value conferred by the current tertiary activities as well as those that will be developed once the approved General Urban Development Plan is implemented.

Overall, the most notable features of this sector are: Its location next to an important road hub (A-7 and AP-7, Mediterranean axis and A-27 Mediterranean-Cantabrian axis).

The availability of developed and undeveloped land for introducing new business initiatives.

Its importance as a location for companies within the logistics sector.

Urban planning permission for a set of high added value economic activities with a university and research environment already established.



Polígon Riu Clar



descripció

descripción description

El polígon Riu Clar es troba en un emplaçament estratègic, ja que a les seves proximitats transcorren les principals vies de comunicació. La seva superfície és de 112,7 hectàrees netes amb previsió d'ampliació en un nou pla parcial urbanístic, fet que suposarà la consolidació de tot aquest espai industrial i logístic. La parcel·la mínima disposa de 2.500 metres quadrats amb una ocupació màxima del 60%.

El polígon de Riu Clar es va construir a la dècada dels 80 del segle XX. Els anys 90 hi ha una nova fase d'urbanització, fet que implica un important increment d'empreses,

El polígono Riu Clar se encuentra en un emplazamiento estratégico, ya que en sus proximidades transcurren las principales vías de comunicación. Su superficie es de 112,7 hectáreas netas con previsión de ampliación en un nuevo plan parcial urbanístico, lo que supondrá la consolidación de todo este espacio industrial y logístico. La parcela mínima dispone de 2.500 metros cuadrados con una ocupación máxima del 60%.

El polígono de Riu Clar se construyó en la década de los 80 del siglo XX. Los años 90 hay una nueva fase de urbanización, lo que

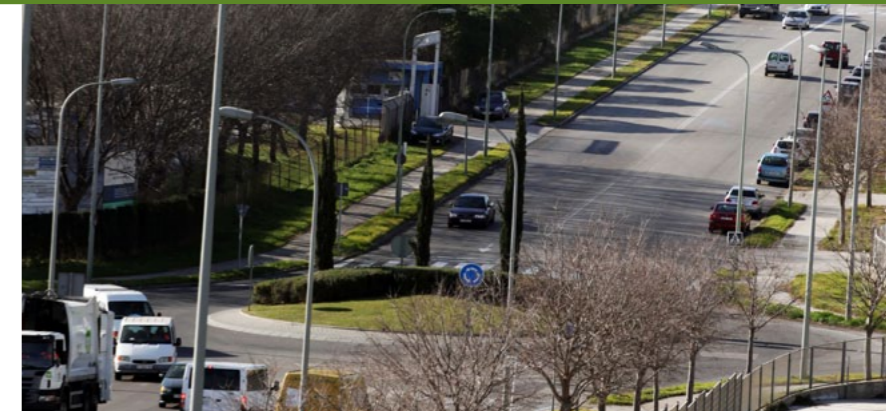
The Riu Clar industrial estate enjoys a strategic position on the main highways which pass nearby. It has a net land area of 112.7 hectares with expansion envisaged under a new partial urban development plan that will further consolidate this area which is currently given over to industry and logistics. The smallest plot size is 2,500 metres with a maximum occupancy of 60%.

The Riu Clar industrial estate was built in the 1980s. There was a new development phase in the 1990s leading to a significant increase in the number of companies, making it one of Tarragona's biggest



esdevenint un dels polígons més extensos de Tarragona. No fou fins a la rehabilitació urbanística completada el 2005 que va obtenir tots els serveis urbanístics actuals. Les dues fases, de construcció són, una primera entre la carretera T-721 i l'A-27 i una segona des de la T-721 fins a l'A-7.

Actualment, compta amb múltiples serveis i equipaments, que afavoreixen el desenvolupament econòmic i industrial. El polígon té com a ús principal indústria diversificada i empreses del sector transport, també s'hi desenvolupen altres activitats comercials, d'oficina, restauració, musical, lleure, magatzems, estació de servei, aparcament, deixalleria i esportiva. El factor de localització més competitiu és la bona connectivitat que disposa.

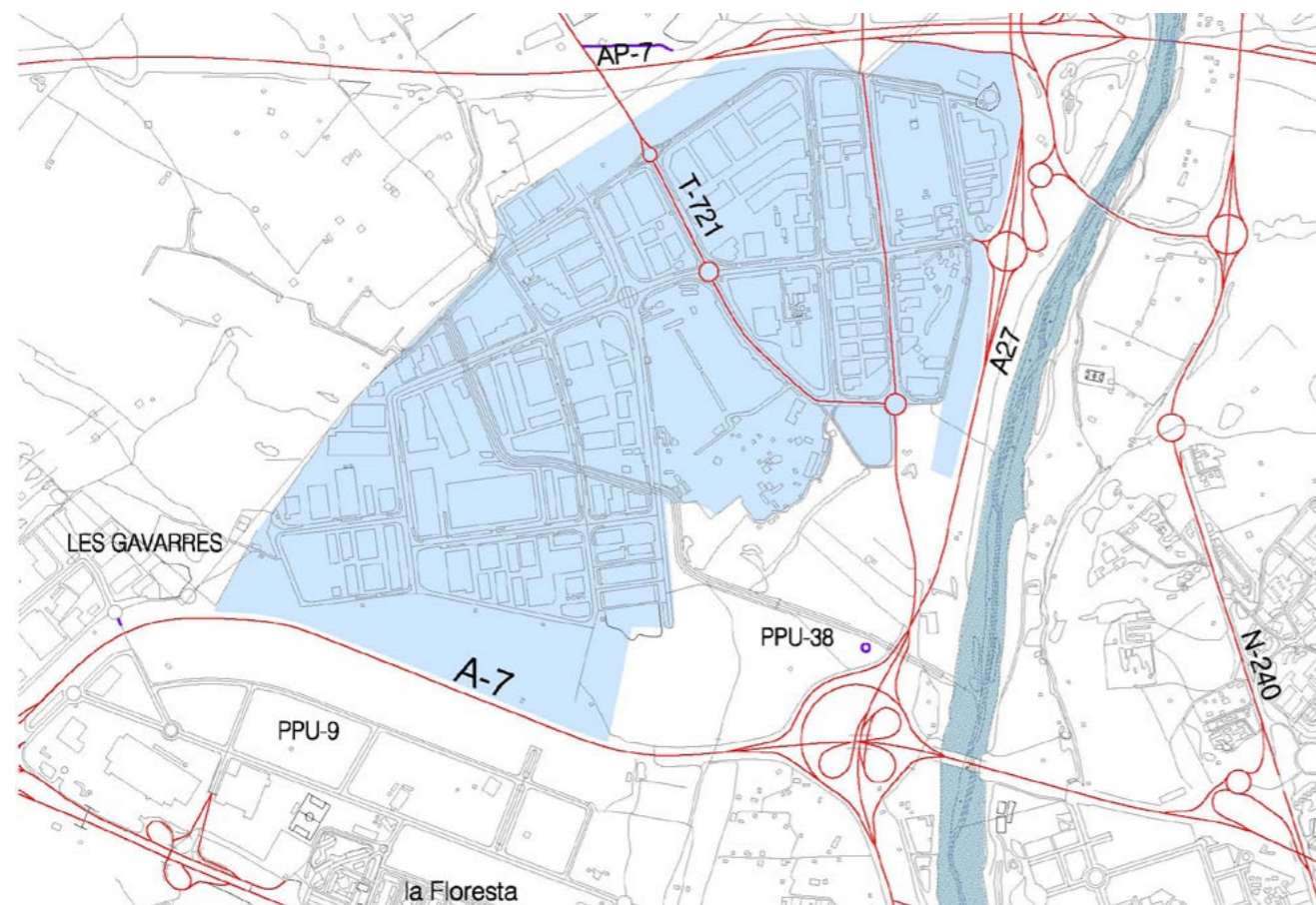


implica un importante incremento de empresas, convirtiéndose en uno de los polígonos más extensos de Tarragona. No fue hasta la rehabilitación urbanística completada en 2005 que obtuvo todos los servicios urbanísticos actuales. Las dos fases, de construcción son, una primera entre la carretera T-721 y la A-27, y una segunda desde la T-721 hasta la A-7.

Actualmente, cuenta con múltiples servicios y equipamientos, que favorecen el desarrollo económico e industrial. El polígono tiene como uso principal industria diversificada y empresas del sector transporte, aunque también se desarrollan otras actividades comerciales, de oficina, restauración, musical, ocio, almacenes, estación de servicio, aparcamiento, planta de residuos urbanos, y deportiva. El factor de localización más competitivo es la buena conectividad que dispone.

industrial estates. It was not until the completion of the urban renovation of 2005 that it obtained all its current urban services. It was constructed in two phases: the first between the T-721 road and the A-27 highway, and the second from the T-721 up to the A-7 highway.

It now boasts numerous services and facilities to encourage economic and industrial development. The estate is used mainly by a variety of industries and companies in the transport sector, although other commercial activities have also developed including offices, restaurants, music and leisure attractions, shops, a service station, car parks, a waste disposal facility and sporting facilities. Its most competitive localization factor lies in its easy accessibility.



situació

situación location

La situació del polígon és extraordinàriament positiva, doncs es localitza en un punt central de les diferents artèries de la xarxa viària de Tarragona, com són l'autopista AP-7, l'autovia A-7 i l'autovia A-27. És situat totalment dins el terme municipal de Tarragona, al nord del municipi, en una zona aïllada de nuclis urbans, i adjacent a altres polígons com són l'ampliació del mateix, del parc tecnològic i universitari, del PPU-9 i el parc comercial de les Gavarres.

Per tant, parlem d'un àrea d'activitat econòmica propera a la ciutat de Tarragona, amb proximitat a altres polígons i amb bones infraestructures viàries,

La situación del polígono es extraordinariamente positiva, pues se localiza en un punto central de las diferentes arterias de la red viaria de Tarragona, como son la autopista AP-7, la autovia A-7 y la autovia A-27. Está situado totalmente dentro del término municipal de Tarragona, en el norte del municipio, en una zona aislada de núcleos urbanos, y adyacente a otros polígonos como son la ampliación del mismo, del Parque Tecnológico y Universitario, del PPU-9 y el parque comercial de les Gavarres.

Por lo tanto, hablamos de un área de actividad económica cercana a la ciudad de Tarragona, con proximidad a otros polígonos y con

The estate could not have a better location as it is positioned at a central point of Tarragona's main arterial road network, including the AP-7 toll motorway and the A-7 and A-27 highways. It lies entirely within the northern part of the municipal area of Tarragona in a zone away from residential areas but adjacent to other industrial estates such as the extension of the Riu Clar estate itself, the Technology and University Park, the PPU-9 and the Les Gavarres business park.

This is thus a business area close to the city of Tarragona as well as other estates with excellent road infrastructures which provide quick and easy connections with the

Polígon Riu Clar



que li permeten connexions amb una distància curta amb el port de Tarragona i els polígons de la zona sud a través de l'A-27 i l'eix transversal del port. Resultant una connectivitat ràpida i molt assequible a importants infraestructures i àrees industrials de la zona.

En primer lloc, trobem al nord del polígon, l'autopista AP-7 (tres carrils per sentit) amb la Sortida 33 adjacent. També amb dos accessos, un a la zona nord i l'altra a la zona sud, trobem l'A-27 amb dos carrils per sentit, autovia que connecta el Port de Tarragona amb el Polígon Petroquímico Nord i per extensió arribarà fins a Montblanc. A l'altra extrem hi té pas l'A-7, autovia del mediterrani amb dos carrils per sentit. Finalment, a través de l'A-7 també hi ha un fàcil accés a la T-11 amb dos carrils per sentit. Altres accessos secundaris, són la N-240 amb connexions importants a altres polígons i amb l'estació de l'AVE. Finalment, pel centre del mateix polígon hi travessa la T-721, carretera de Constantí, amb accessos a altres espais industrials propers (polígon Constantí).

Per tant, podem veure com l'accessibilitat es pot realitzar per diferents vies, principals i secundàries, de forma directa. Aquest emplaçament estratègic, facilita que en pocs minuts es pugui accedir a altres polígons industrials com els de Constantí o els químics sud i nord o l'espai

buenas infraestructuras viarias, que le permiten conexiones con una corta distancia con el puerto de Tarragona y los polígonos de la zona sur a través de la A-27 y del eje transversal del puerto. Resultando una conectividad rápida y muy assequible a importantes infraestructuras y áreas industriales de la zona.

En primer lugar, encontramos al norte del polígono, la autopista AP-7 (tres carriles por sentido) con la Salida 33 adyacente. También con dos accesos, uno en la zona norte y otro en la zona sur, encontramos la A-27 con dos carriles por sentido, autovia que conecta el puerto de Tarragona con el polígono Petroquímico Norte, y que por extensión llegará hasta Montblanc. Al otro extremo tiene paso la A-7, autovia del mediterráneo con dos carriles por sentido. Finalmente, a través de la A-7 también existe un fàcil acceso a la T-11 con dos carriles por sentido. Otros accesos secundarios, son la N-240 con conexiones importantes a otros polígonos y con la estación del AVE. Finalmente, por el centro del mismo polígono atraviesa la T-721, carretera de Constantí, con accesos a otros espacios industriales cercanos (Polígono Constantí)

Por lo tanto, podemos ver como la accesibilidad se puede realizar por diferentes vías, principales y secundarias, de forma directa. Este emplazamiento estratégico, facilita que en pocos minutos

Port of Tarragona and the industrial estates in the south zone via the A-27 and port's arterial road. The result is that connections between the main infraestructures and industrial zones in the area are quick and accessible.

Firstly, to the north of the estate is the AP-7 toll motorway (three lanes in each direction) with Exit 33 adjacent. There is also the A-27 highway with two accesses, one in the north zone and the other in the south zone, a highway that connects the Port of Tarragona with the North Petrochemical industrial estate and continues to Montblanc. At the other end is the A-7, the Mediterranean highway which is a dual carriageway. Finally, via the A-7, there is easy access to the T-11 which is also a dual carriageway. Other subsidiary connections include the N-240 with good connections to the other estates and to the AVE (high-speed train) station. Lastly, crossing through the middle of the estate itself, is the T-721, the Constantí road, giving access to other nearby industrial zones (Constantí industrial estate).

You can thus see how direct access can be achieved through a variety of major and secondary roads. This strategic position means that other industrial estates such as Constantí, the chemical plants to the north and south and the port area can all be accessed easily in a matter of minutes. There is also easy access to other economic infraestructures in the

portuari. A més, també trobem una fàcil accessibilitat a altres infraestructures econòmiques de la zona com l'aeroport (7 Km. 13 min.), terminals ferroviàries de (6Km. 13 min.), accés al sector est del port (5 Km. 10 min) o a l'estació de l'AVE (7Km. 12 min).

característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

En aquest polígon s'hi agrupen 320 empreses amb una gran varietat d'activitats, d'entre les que destaquen les relacionades amb el transport i l'automoció (40%), la construcció (5%), indústria manufacturera (30%) i altres de serveis comercials (25%), que conformen un gruix de PIME local i empreses exportadores interessants.

Recentment, l'INCASÒL desenvolupa un sector de 98.883 m² que acabaran de consolidar el sòl industrial fins a l'autovia A-7.

D'entre les principals empreses emplaçades en aquest espai en destaquem: transports (Teresa y José Plana, Transfrancolí, Transportes Prats entre altres), industrials (Inox Center, Fomento de Construcciones y Contratas, Hidrotarraco, o Siemens), la incineradora Sirusa (Mancomunitat

se pueda acceder a otros polígonos industriales como los de Constantí o los químicos sur y norte o el espacio portuario. Además, también encontramos una fàcil accesibilidad a otras infraestructuras económicas de la zona como el aeropuerto (7 Km. 13 min.), terminales ferroviarias de (6Km. 13min.), acceso al sector este del puerto (5Km. 10 min) o a la estación del AVE (7Km. 12 min.).

En este polígono se agrupan 320 empresas con una gran variedad de actividades, entre las que destacan las relacionadas con el transporte y la automoción (40%), la construcción (5%), industria manufacturera (30%), y otros de servicios comerciales (25%), que conforman un grueso de PYME local y empresas exportadoras interesantes.

Recientemente, el INCASOL desarrolla un sector de 98.883 m² que acabarán de consolidar el suelo industrial hasta la autovia A-7.

De entre las principales empresas emplazadas en este espacio destacamos: transportes (Teresa y José Plana, Transfrancolí, Transportes Prats entre otros), industriales (Inox Center, Fomento de Construcciones y Contratas, Hidrotarraco o

area such as the airport (7 km or 13 minutes), the railway terminals (6 km or 13 minutes), the eastern sector of the port (5 km or 10 minutes) and the AVE high-speed train station (7 km or 12 minutes).

There are 320 companies grouped together in this estate with a wide range of activities, most notably transport and automotive (40%), construction (5%), industrial manufacturing (30%) and other commercial services (25%), together forming an interesting group of local SMEs and export companies.

Recently, INCASOL has developed a sector of 98,883 m² which will end up consolidating the use of this industrial land right up to the A-7 highway.

Some of the main companies located in this area include: transport (Teresa and José Plana, Transfrancolí and Transportes Prats, amongst others), industrial (Inox Centre, Fomento de Construcciones y Contratas, Hidrotarraco and Siemens), the incinerator plant Sirusa

Polígon Riu Clar

d'Incineració de Residus Urbans del Camp de Tarragona, integrada pels ajuntaments de Tarragona, Reus, Salou, Cambrils, Vila-Seca, Valls, la Canonja i Constantí), i deixalleria municipal de Tarragona. També hi trobem un aparcament de vehicles pesats i un per transports de tràfics ADR (de mercaderies perilloses), tres estacions de servei, un rentador de vehicles especialitzat per sistemes, una desena de bars i restaurants, i un establiment d'allotjament.

Siemens), la incineradora Sirusa (Mancomunidad de Incineración de Residuos Urbanos del Camp de Tarragona, integrada por los ayuntamientos de Tarragona, Reus, Salou, Cambrils, Vila-Seca, Valls, La Canonja y Constantí), y la planta de recogida de residuos municipales de Tarragona. También encontramos un aparcamiento de vehículos pesados y otro para el transporte de tráfico ADR (mercancías peligrosas), tres estaciones de servicio, un lavadero de vehículos especializado para cisternas, una decena de bares y restaurantes, y un establecimiento de alojamiento.

(Association for the Incineration of Urban Waste in the Camp de Tarragona area, comprising the town councils of Tarragona, Reus, Salou, Cambrils, Vila-Seca, Valls, La Canonja and Constantí), and Tarragona's municipal tip. There is also a parking facility for heavy goods vehicles and one for ADR transporters (carriage of dangerous goods), three service stations, a special tanker cleaning facility, about a dozen bars and restaurants and a hotel.

perimetral intern, que articularà tota aquesta àrea completant un extens espai industrial i logístic proper a les 155 hectàrees netes.

38 supondrà la cohesió de todo el espacio facilitando un circuito perimetral interno, que articulará toda esta área completando un extenso espacio industrial y logístico de 155 hectáreas netas.

an internal perimeter road bringing the whole area together, thereby completing an extensive industrial and logistics zone with a net land area approaching 155 hectares.

avantatges de localització

ventajas de localización **benefits of the location**

El fet de ser molt accessible a partir de l'A-27, l'A-7 i l'AP-7, amb connexió directa, facilita la seva connexió amb el Port de Tarragona, el corredor del mediterrani i l'interior peninsular.

El hecho de ser muy accesible a partir de la A-27, la A-7 y la AP-7, con conexión directa, facilita su conexión con el Puerto de Tarragona, el corredor del mediterráneo y el interior peninsular.

Its excellent accessibility through direct links to the A-27, A-7 and AP-7 facilitates connections with the Port of Tarragona, the Mediterranean corridor and inland Spain.

L'organització del teixit empresarial es realitza a través de l'Associació d'empresaris del Polígon Riu Clar, que agrupa més d'un terç de empreses amb activitat en aquest polígon, coopera en les millores de les infraestructures, serveis o seguretat. Gestor de l'Associació Tel. +34 977 219 676.

La organización del tejido empresarial se realiza a través de la Asociación de empresarios del polígono de Riu Clar, que agrupa a más de un tercio de empresas con actividad en este polígono, coopera en las mejoras de las infraestructuras, servicios o seguridad. Gestor de la Asociación Tel. +34 977 219 676.

The organization of the business sector is done by the Employers' Association of the Riu Clar Estate which groups together more than a third of the companies operating in this estate, collaborating in improvements to the infrastructure, services and security. Association Management. Tel. +34 977 219 676.

A banda d'aquests accessos amb les vies principals, tota aquesta zona econòmica es troba situada entre polígons de gran importància a la zona com són el químic nord i el químic sud, i l'àrea del port de Tarragona.

Aparte de estos accesos con las vías principales, toda esta zona económica se encuentra situada entre polígonos de gran importancia en la zona como son el químico norte y sur, y el área del puerto de Tarragona.

Apart from the access afforded by the main transport links, this entire economic area is surrounded by other major business and industrial estates, including the north and south chemical plants and the Port of Tarragona.

Pàrking de vehicles pesants FEAT de Riu Clar. Concessió de la Generalitat de Catalunya. FEAT actua com a concessionari gestionant l'espai i els serveis. Places: 547. C/ Sofre. Tel. +34 977 556 838.

Parquin de vehículos pesados FEAT. Concesión de la Generalitat de Cataluña. FEAT actúa como concesionario gestionando el espacio y los servicios. Plazas: 547. C/ Sofre. Tel. +34 977 556 838.

FEAT heavy goods vehicle parking facility. Under concession from the Government of Catalonia. FEAT acts as the concessionaire, managing the space and its services. Places: 547. C/Sofre. Tel. +34 977 556 838

El mateix polígon, que ja es troba desenvolupat, compta amb espais oberts, aparcaments i amplis carrers condicionats que faciliten l'activitat en el pròpia àrea econòmica.

El mismo polígono, que ya se encuentra desarrollado, cuenta con espacios abiertos, aparcamientos y amplias calles acondicionadas que facilitan la actividad en la propia área económica.

The estate itself, which is already developed, has open spaces, parking facilities and wide roads which facilitate activities taking place within the economic zone itself.

Àrea d'estacionament de mercaderies perilloses i serveis complementaris. Concessió de la Generalitat de Catalunya. Lavaflix actua com a concessionari gestionant l'espai i els serveis. Places: 205. C/ Or. Tel. +34 977 550 970.

Área de estacionamiento de mercancías peligrosas i servicios complementarios. Concesión de la Generalitat de Cataluña. Lavaflix actúa como concesionario gestionando el espacio y los servicios. Plazas: 205. C/Or. Tel. +34 977 550 970.

Parking area for hazardous goods vehicles and associated services. Under concession from the Government of Catalonia. Lavaflix acts as the concessionaire, managing the space and its services. Places: 205. C/Or. Tel. +34 977 550 970

A més, la futura ampliació del polígon amb el desenvolupament del PPU-38 suposarà la cohesió de tot l'espai facilitant un circuit

Además, la futura ampliación del polígono con el desarrollo del PPU-

Additionally, the future expansion of the estate as part of the PPU-38 development will consolidate the whole area with the provision of

INCASOL. Desenvolupament de noves parcel·les de sòl. Telf. +34 932 286 082.

INCASOL. Desarrollo de nuevas parcelas de suelo. Tel. +34 932 286 082

INCASOL. Development of new plots. Tel. +34 932 286 082.



Polígon Riu Clar

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) cap. 25 "regulació de zona industrial, terciària i/o transformació d'ús" - clau 19a. 2. Pla Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP) àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. 3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona.
Característiques urbanístiques de les parcel·les
<p>Parcel·la mínima: 2.500 m² Ocupació màxima: 60% Separacions façana i carrer: 5 m Volum màxim: 4,00 m³/m² Alçada màxima: 15 m</p>
Any d'urbanització
1980. Rehabilitació urbanística 2005.
Nivell d'ocupació
70%
Sòl net total / Volum màxim edificable
112,7 ha/ 4.508.172 m ³
Sòl per activitat econòmica
Industrial, comercial, oficines, cultural, esportiu i sanitari.
Número de parcel·les
67 (320 empreses).
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbà d'ús industrial / terciàries / i de transformació d'ús.</p> <p>Ús principal : industrial.</p> <p>Usos compatibles: comercial(*), oficina(*), restauració, recreatiu musical, lleure, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament, deixalleria, esportiu i educatiu(*).</p> <p>(* Es permet l'ús sempre que estigui relacionat amb l'activitat industrial.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan de Ordenación Urbana Municipal (POUM) cap.25 "regulación de zona industrial, terciaria y/o transformación de uso" – clave 19a. 2. Plan Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP) área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. 3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.General Urban Development Plan (POUM), chapter 25, "Regulation of industrial or tertiary zone and/or change of use" – clause 19a. 2. Partial Territorial Plan (PTP) for the Camp de Tarragona area for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use. 3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona.
Características urbanísticas de las parcelas	Urban development standards for the land
<p>Parcela mínima: 2.500 m² Ocupación máxima: 60% Separaciones fachada y calle: 5 m Volumen máximo: 4,00 m³/m² Altura máxima: 15 m</p>	<p>Minimum plot size: 2,500 m² Maximum occupancy: 60% Distance between façades and street: 5 m Maximum volume: 400 m³/m² Maximum height: 15 m</p>
Año de urbanización	Urbanization year
1980. Rehabilitación urbanística 2005.	1980. Urban renovation 2005.
Nivel de ocupación	Occupancy level
70%	70%
Suelo neto total / Volumen máximo edificable	Net land area / Maximum buildable volume
112,7 ha/ 4.508.172 m ³	112,7 ha/ 4.508.172 m ³
Suelo para actividad económica	Land for economic activity
Industrial, comercial, oficinas, cultural, deportivo y sanitario.	Industrial, commercial, offices, cultural, sports and healthcare
Número de parcelas	Number of plots
67 (320 empresas)	67 (320 companies)
Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Suelo urbano de uso industrial / terciarias /y de transformación de uso.</p> <p>Uso principal: industrial.</p> <p>Usos compatibles: comercial (*), oficina (*), restauración, recreativo musical, ocio, servicios, almacén, estación de servicio, aparcamiento, planta de residuos urbanos, deportivo y educativo (*).</p> <p>(* Se permite el uso siempre que está relacionado con la actividad industrial.</p>	<p>Urban land for industrial/tertiary/transformation use.</p> <p>Main use: industrial</p> <p>Compatible uses: commercial (*), offices (*), restaurants, music and leisure facilities, services, warehouses, service stations, parking, waste disposal, sports and education (*).</p> <p>(* Permitted provided that it is associated with industrial activity.</p>

Ampliació Pol. Riu Clar (PPU-38)



descripció

descripción description

El Pla Parcial Urbanístic 38 (PPU-38) és un sòl programat, que ampliarà la superfície d'activitat econòmica adjacent al polígon Riu Clar, el qual ja es troba desenvolupat i en ple funcionament, fins a completar la totalitat de l'espai disponible limitat per les autovies A-7 i A-27. Per tant, suposarà l'ampliació de tota una àrea industrial situada al nord del municipi de Tarragona, a tant sols 3 quilòmetres del centre urbà.

Aquesta ampliació té una superfície bruta de 41,58 hectàrees i, com en el cas de Riu Clar, un dels principals atractius de localització són les nombroses vies de comunicació que passen per les seves proximitats, les quals li permeten una privilegiada connectivitat.

El desenvolupament del PPU-38 significarà relligar les dues fases anteriors de construcció del polígon Riu Clar que s'estructuren amb un vial que les unirà urbanísticament, permetent un circuit perimetral.

situació

situación location

La situació d'aquesta àrea es tan òptima com la de Riu Clar. A les seves proximitats tenen pas destacables comunicacions de primer nivell viari com són l'autopista AP-7, i les autovies

El Plan Parcial Urbanístico 38 (PPU-38) es un suelo programado, que ampliará la superficie de actividad económica adyacente al polígono de Riu Clar, el cual se encuentra desarrollado y en pleno funcionamiento, hasta completar la totalidad del espacio disponible limitado por las autovías A-7 y A-27. Por lo tanto, supondrá la ampliación de toda un área industrial situada al norte del municipio de Tarragona, a solo 3 kilómetros del centro urbano.

Esta ampliación tiene una superficie bruta de 41,58 hectáreas y, como en el caso de Riu Clar, uno de los principales atractivos de la localización son las numerosas vías de comunicación que pasan por sus proximidades, lo que permite una privilegiada conectividad.

El desarrollo del plan parcial PPU-38 significará unificar las dos fases anteriores de construcción del polígono de Riu Clar, que se estructuran con un vial que las unirá urbanísticamente, permitiendo un circuito perimetral.

La situación de esta área es tan óptima como la de Riu Clar. En sus proximidades tienen un paso destacable comunicaciones de primer nivel viario como son la autopista AP-7, y las autovías

The Partial Urban Development Plan 38 (PPU-38) is land planned for expanding the area of economic activity adjacent to the Riu Clar estate, which is already developed and fully operational, to the point of covering the entire available space contained by the A-7 and A-27 highways. It therefore represents the expansion of the whole industrial area located to the north of Tarragona, just 3 kilometres away from the city centre.

This expansion has a gross surface area of 41.58 hectares and, as in the case of Riu Clar, one of the main attractions of this location is the large number of roads passing nearby, offering outstanding connectivity.

The development of PPU-38 entails connecting the two previous construction phases of the Riu Clar estate by building a road linking the two developments in the form of a perimeter ring road.

As in the case of the Riu Clar estate, this area boasts an optimum position. Some of the most important highways pass nearby, including the AP-7 toll motorway and the A-7 and A-27

A-7 i A-27. La disposició del sòl permetrà que aquest sector funcioni com un frontal industrial amb bona visibilitat des de les autovies.

Així doncs, ens trobem davant un nou desenvolupament proper al nucli de Tarragona amb bones comunicacions que li permeten connectar en pocs minuts amb el port de Tarragona (5 min), el corredor del mediterrani i l'interior de la península (2 min).

accessos

accesos access

Per accedir a aquesta àrea podem utilitzar diverses vies. En primer lloc, al nord de la zona industrial de Riu Clar, l'AP-7 i amb la sortida 33 de l'autopista (entrada nord des de l'A-27). Just al sud d'aquest polígon i marcant un dels seus límits, trobem l'autovia A-7, amb dos carrils per sentit. El nus de comunicacions de la circumval·lació de Tarragona de l'A-7 permet un accés directe des de l'A-27 a aquest sector (entrada sud especialment).

A l'extrem nord del sector transcorre la T-721, la carretera de Constantí, que connecta amb altres zones industrials importants. També, previsiblement, aquest desenvolupament permetrà la construcció d'un vial, que comuniqui la zona nord d'activitat de la ciutat directament amb el PPU-9 i la zona oest d'activitat comercial de la ciutat, a concretar en el planejament derivat.

A -7 y A -27. La disposición del suelo permitirá que este sector funcione como un frontal industrial con buena visibilidad des de las autovías.

Así entonces, nos encontramos delante un nuevo desarrollo cercano al núcleo de Tarragona con buenas comunicaciones que le permiten conectar en pocos minutos con el puerto de Tarragona (5min), el corredor del mediterráneo y el interior de la península (2min).

Para acceder a esta área podemos utilizar diversas vías. En primer lugar, al norte de la zona industrial de Riu Clar, la AP-7 con la salida 33 de la autopista (entrada norte desde la A-27). Justamente al sur de este polígono y marcando uno de sus límites, encontramos la autovía A-7, con dos carriles por sentido. El nudo de comunicaciones formado por la circumvalación de Tarragona de la A-7 permite un acceso directo desde la A-27 a este sector (entrada sur especialmente).

En el extremo norte del sector transcurre la T-721, la carretera de Constantí, que conecta con tres zonas industriales importantes. También, previsiblemente, este desarrollo permitirá la construcción de un vial, que comunique la zona norte de actividad de la ciudad directamente con el PPU-9 y la zona oeste de actividad comercial de la ciudad, a concretar en el planeamiento derivado.

highways. The orientation of the land means that this sector serves as an industrial frontage that is easily visible from the highways.

This is therefore a new development close to Tarragona's city centre with good connections and easy access to the Port of Tarragona (5 minutes), the Mediterranean corridor and the highway to inland Spain (2 minutes).

There are various ways of accessing this area. Firstly, to the north of the Riu Clar industrial zone from the AP-7 using Exit 33 (northern entrance via the A-27). Just to the south of the estate and forming one of its borders is the A-7 which is a dual carriageway. The hub between the A-27 and the Tarragona ring road provides direct access to this sector (primarily the southern entrance).

The T-721, the road to Constantí, crosses the northern end of the sector and links it to other important industrial zones. It is also envisaged that the new development will allow the construction of a road linking the northern zone of the city directly to the PPU-9 and the western business area, which has yet to be decided definitively in the final plan.

Ampliació Pol. Riu Clar (PPU-38)



característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

Després de l'aprovació del POUM el juliol de 2013 serà possible dur a terme l'execució del planejament parcial que ha de promoure l'Institut Català del Sòl, a través del sistema d'actuació de reparcel·lació per cooperació. El sòl màxim destinat a sistemes serà del 40%, mentre que el 60% restant serà per a ús privat.

L'ús principal d'aquest pla parcial es considera industrial, per bé que hi ha altres usos compatibles com l'hoteler, comercial, oficines, restauració, lleure, recreatiu musical, serveis, educatiu, sanitari-assistencial, esportiu, religiós, administratiu o deixalleria.

El sòl es troba classificat com a urbanitzable consolidat i, per tant, en el futur es podrà instal·lar d'activitat econòmica, principalment relacionada amb

Tras la aprobación del POUM en julio de 2013 será posible llevar a cabo la ejecución del planeamiento parcial que debe promover el Institut Català del Sòl, a través del sistema de actuación de reparcelación por cooperación. El suelo máximo destinado a sistemas será del 40%, mientras que el 60% restante será para uso privado.

El uso principal de este plan parcial se considera industrial, aunque hay otros usos compatibles como el hotelero, comercial, oficinas, restauración, ocio, recreativo musical, servicios, educativo, sanitario-asistencial, deportivo, religioso, administrativo o planta de residuos urbanos.

El suelo está clasificado como urbanizado consolidado y, por lo tanto, en el futuro se podrá instalar actividad económica, principalmente relacionada con el sector

After the approval of the General Urban Development Plan (POUM) in July 2013 it will be possible to implement the partial planning that needs to be developed by the Catalan Land Institute by means of collaborative land redistribution. The maximum amount of land given over to systems will be 40% while the remaining 60% will be for private use.

The main use for this partial plan is industrial although there are also other compatible uses such as accommodation, retail, offices, restaurants, music and leisure attractions, services, education, healthcare, sports, religion, administration and waste disposal.

The land is classified as suitable for consolidated urban development and therefore, in the future, economic activities can take place there, mainly related to the industrial sector, which will be comple-

el sector industrial, que es complementarà amb la ja existent a Riu Clar i la futura a desenvolupar al PPU-9.

Amb aquest polígon es completaria tot el sector d'activitat econòmica de Riu Clar, engrandint-se fins a un 26,9% tot l'espai per activitat econòmica.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

Un dels factors més atractius per al desenvolupament d'activitat econòmica al PPU-38, com és també en el polígon de Riu Clar, és la seva localització. En les seves proximitats existeixen importants autopistes, que faciliten l'accés a espais portuaris, eixos viaris del mediterrani i interior, o estacions ferroviàries per mercaderies.

També, el desenvolupament d'aquesta àrea cohesionarà tot aquest espai. Fet que implicarà consolidar l'interior del polígon Riu Clar, que amb la suma de la seva fàcil accessibilitat a les principals vies de comunicació, suposarà una àrea econòmica amb molts atractius i potencialitats.

industrial, que se complementarà con la ya existente en Riu Clar y la futura a desarrollar en el PPU-9.

Con este polígono se completaría todo el sector de actividad económica de Riu Clar, ampliándose un 26,9% todo el espacio para actividad económica.

Uno de los factores más atractivos para el desarrollo de la actividad económica del PPU-38, como también del polígono de Riu Clar, es su localización. En sus proximidades existen importantes autopistas, que facilitan el acceso a los espacios portuarios, ejes viarios del mediterráneo e interior, o estaciones ferroviarias para mercancías.

También, el desarrollo de esta área cohesionará todo el espacio. Hecho que implicará consolidar el interior del polígono de Riu Clar, que sumando su fácil accesibilidad a las principales vías de comunicación, supondrá consolidarse como un área económica con importantes atractivos y potencialidades.

mented by the existing Riu Clar estate and the future PPU-9 development.

This estate will complete the entire economic activity sector of Riu Clar, increasing the space available for economic activities by up to 26,9%.

One of the most attractive features of the PPU-38 for economic activities, as with the Riu Clar estate, is its location. There are some major highways in close proximity providing easy access to port areas, arterial roads along Mediterranean and towards inland Spain, the Port of Tarragona and railway stations for goods transportation.

Also, the development of this space gives cohesion to the whole of this area. Given that it will lead to the consolidation of the interior of the Riu Clar estate and added to its easy access to major road networks, it represents a very attractive business area with a great deal of potential.

gestió

gestión management

L'Institut Català del Sòl (INCASOL) té en propietat el 58% dels terrenys, entitat a qui es vincula la iniciativa del seu desenvolupament urbanístic Telf. 932.286.082.

Oficina de Suport a l'Inversor. Departament de projecció exterior de l'Ajuntament de Tarragona Telf. +34 977 243 609

El Institut Català del Sòl (INCASOL) tiene la propiedad del 58% de los terrenos, entidad a quien se vincula la iniciativa de su desarrollo urbanístico. Telf. 932.286.082.

Oficina de apoyo al inversor. Departamento de proyección exterior del Ayuntamiento de Tarragona. Telf. +34 977 243 609

The Catalan Land Institute (INCASOL), which owns 58% of the land, is the body associated with urban development initiatives. Telephone: 932 286 082.

Investor Support Office. A department of the Tarragona City Council engaged in outreach activities. Telephone: +34 977 243 609

Ampliació Pol. Riu Clar (PPU-38)

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) títol sisè "regim del sòl urbanitzable" fitxes urbanístiques de planejament i gestió: PPU-38. 2. Pla Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP) àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. 3. Pla director urbanístic d'activitats industrials i turístiques del Camp de Tarragona.
Estàndars urbanístics del sòl
<p>Índex d'edificabilitat bruta màxima: 0,60 m² st / m²sòl Índex de volum brut màxim: 2 m³/m² Sòl màxim destinat a ús privat: 60% Sòl Mínim destinat a sistemes: 40%</p> <p>Sistema d'actuació: REPARCEL·LACIÓ PER COOPERACIÓ*</p> <p>*cessió gratuïta a l'administració del 10% de l'aprofitament urbanístic</p>
Sòl net total/ Volum màxim edificable
41,58 ha /831.600 m ³
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbanitzable.</p> <p>Ús principal : industrial.</p> <p>Usos compatibles: hotelers, comercial, oficines, restauració, lleure, recreatiu musical, serveis, educatiu, sanitari -assistencial, esportiu, religiós, administratiu, deixalleria.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan de Ordenación Urbana Municipal (POUM): título sexto "régimen de suelo urbanizable". Fichas urbanísticas de planeamiento y gestión: PPU-38. 2. Plan Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP): área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. 3. Plan director urbanístico de actividades industriales y turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. General Urban Development Plan (POUM), chapter 6 "Regulation of land for urban development" files for urban planning and management: PPU-38. 2. Partial Territorial Plan (PTP) for the Camp de Tarragona area for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use. 3. Urban development master plan for industrial and tourism activities in Camp de Tarragona.
Estándares urbanístico del suelo	Urban development standards for the land
<p>Índice de edificabilidad bruta máxima: 0,60 m² t / m² suelo Índice de volumen bruto máximo: 2 m³/m² Suelo máximo destinado a uso privado : 60% Suelo mínimo destinado a sistemas : 40%</p> <p>Sistema de actuación : REPALCELACIÓN POR COOPERACIÓN*</p> <p>*Cesión gratuita a la administración del 10% del aprovechamiento urbanístico</p>	<p>Maximum gross building index: 0.60 m² r /m² land Maximum gross volume index: 2 m³/m² Maximum land given over to private use: 60% Maximum land given over to systems: 40%</p> <p>Procedural method: COLLABORATIVE REDISTRIBUTION OF LAND*</p> <p>*Free transfer to the administration of 10% of urban land use</p>
Suelo neto total / Volumen máximo edificable	Net land area / Maximum buildable volume
41,58 ha /831.600 m ³	41,58 ha /831.600 m ³
Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Suelo urbanizable</p> <p>Uso principal : industrial</p> <p>Usos compatibles: hoteleros, comercial, oficinas, restauración, ocio, recreativo musical, servicios, educativo, sanitario- asistencial, deportivo, religioso, administrativo, planta de residuos urbanos.</p>	<p>Land suitable for urban development.</p> <p>Main use: industrial.</p> <p>Compatible uses: accommodation, retail, offices, restaurants, music and leisure attractions, services, education, healthcare, sports, religion, administrative, waste disposal.</p>

Parc tecnològic i universitari (PPU-59)



descripció

descripción description

El Parc Tecnològic i Universitari es troba situat a la zona residencial de Sant Pere i Sant Pau de Tarragona, molt proper a la zona universitària i a tot el complex nord educatiu del Campus de Tarragona. Després de l'aprovació del nou POUM serà possible dur a terme l'execució d'aquest creixement urbanístic, a fi de poder-hi implantar serveis i equipaments per atraure empreses tecnològiques, entre altres.

Aquesta zona té una superfície neta de 44,39 hectàrees, el que significa una ampliació de tot el complex universitari i tecnològic existent en aquesta àrea i oferir la possibilitat de dotar una infraestructura d'alt valor afegit a la ciutat de Tarragona.

Aquest parc tecnològic i universitari permetria la implantació de serveis d'investigació i de recerca, que puguin donar suport a l'ús principal educatiu com habitatges universitaris per estudiants en règim de lloguer, residències universitàries, hotels, esportius, religiós, administratiu, sanitari, comercial, restauració, oficines, lleure i recreatiu musical.

El Parque Tecnológico y Universitario se encuentra situado en la zona residencial de Sant Pere i Sant Pau de Tarragona, muy próximo a la zona universitària y a todo el complejo norte educativo del Campus de Tarragona. Después de la aprobación del nuevo POUM será posible llevar a cabo la ejecución de este crecimiento urbanístico, con fin de poder implantar servicios y equipamientos para traer empresas tecnológicas, entre otras.

Esta zona tiene una superficie neta de 44,39 hectáreas, lo que significa una ampliación de todo el complejo universitario y tecnològic existente en esta área, y concede la posibilidad de dotar de una infraestructura de alto valor añadido a la ciudad de Tarragona.

Este Parque Tecnológico y Universitario permitiría la implantación de servicios de investigación y desarrollo, que puedan dar apoyo al uso principal educativo como viviendas universitarias para estudiantes en régimen de alquiler, residencias universitarias, hoteles, deportivo, religioso, administrativo, sanitario, comercial, restauración, oficinas o recreativo musical.

The Technology and University Park is located in Tarragona's residential area, Sant Pere i Sant Pau, very close to the university zone and to the whole of the north Tarragona Campus educational complex. Following the approval of the new General Urban Development Plan (POUM) it will be possible to implement this urban growth development in order to provide services and facilities that will attract technology companies, amongst others.

This area has a net land surface area of 44.39 hectares which means extending the entire existing university and technology complex and offers the city of Tarragona a valuable infrastructure with high added value.

The Technology and University Park will allow the implementation of research and other services in support of educational uses such as student rental accommodation, university residences, hotels, sports facilities, places of worship, administrative facilities, healthcare, restaurants, offices and music and leisure attractions.

barri de Sant Pere i Sant Pau (16.601 habitants, 12% del total de població de Tarragona), a 2,5 quilòmetres del nucli urbà central. Ubicat al costat mateix del complex educatiu. Per tant, en aquesta zona es crearia una important àrea destinada a activitats de formació i I+D amb una bona comunicació terrestre, gràcies a l'enllaç amb l'A-27 i l'AP-7 que permetrien l'accés al sector nord-oest de la ciutat. A més de comptar amb la N-240 com a vial interior de la zona residencial al nord del riu Francolí.

Per bé que avui es trobi en projecte la seva definició, la proximitat amb una àrea com el Campus Tarragona, ja consolidada urbanísticament i en funcionament operatiu, suposaria un important impuls com a espai innovador de referència.

i Sant Pau (16.601 habitantes, 12% del total de la població de Tarragona), a 2,5 kilómetros del núcleo urbano central. Ubicado al lado del complejo educativo. Por tanto, en esta zona se crearía una importante área destinada a las actividades de formación e I+D con una buena comunicación terrestre, gracias al futuro enlace con la A-27 y AP-7, que permitirían el acceso al sector norte-oeste de la ciudad. A demás de contar con la N-240 como vía interior de la zona residencial al norte del río Francolí.

Aunque hoy se encuentre en proyecto su definición, la proximidad con un área como el Campus de Tarragona, ya consolidada urbanísticamente y en funcionamiento operativo, supondría un importante impulso como espacio innovador de referencia.

Pau (16,601 inhabitants, 12% of the total population of Tarragona) which is 2.5 kilometres from the city centre and right next to the educational complex. In this zone a large area will be created for educational and R&D activities with excellent road connections thanks to the A-27 and the AP-7 which give access to the north-eastern sector of the city, as well as the N-240 which acts as an inland route from the residential area to the north of the River Francolí.

Although today it is still in the planning stage, the fact that it is close to an area such as the Tarragona Campus, whose urban development is already very much consolidated and in full operation, represents a major boost for the space as a leading area for innovation.

accessos

accesos access

Actualment per accedir a aquest espai es realitza per la N-240, carretera de Valls, o A-7 que ens duu a la zona residencial de Sant Pere i Sant Pau per l'avinguda dels Països Catalans. Tanmateix, hi ha projectada una connexió directa al nord de l'àmbit amb l'A-27 i l'AP-7, que permetria enllaçar el parc directament amb una sortida d'autopista. I també un vial perimetral al sud que connectaria l'àrea d'aquest complex directament amb la N-420.

Actualmente para acceder a este espacio se realiza por la N-420, carretera de Valls, o A-7 que nos lleva a la zona residencial de Sant Pere i Sant Pau por la avenida de los Països Catalans. Sin embargo, hay proyectada una conexión directa al norte del ámbito con la A-27 y la AP-7, que permitiría enlazar el Parque directamente con una salida de autopista. Y también una vía perimetral al sur que conectaría el área de este complejo directamente con la N-420.

Current access to this area is from the Valls road (N-240) or the A-7 motorway which offers access to the residential area of Sant Pere i Sant Pau via Avinguda dels Països Catalans. Additionally, a direct connection with the A-27 and AP-7 highways is planned via the north of the area that will connect the Park directly to a motorway exit. Also planned is a ring road to the south that will connect the complex directly with the N-420.

situació

situación location

El Parc Tecnològic i Universitari de Tarragona es localitza al

El Parque Tecnológico y Universitario de Tarragona se localiza en el barrio de Sant Pere

Tarragona's Technology and University Park is located in the neighbourhood of Sant Pere i Sant

Parc tecnològic i universitari (PPU-59)

característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

El desenvolupament de tota aquesta àrea potenciarà tota una zona d'equipaments i serveis de qualitat, la qual ja es troba en un entorn de terciari avançat, especialment en activitats de formació i I+D. L'ús principal d'aquesta àrea es destinaria a equipaments educatius-universitaris i a parc tecnològic. Per això hi trobem la qualificació d'altres usos compatibles, que permetrien el bon funcionament del principal com habitatges universitaris, residències universitàries, equipament sanitari o comercial.

Ara per ara, a la zona propera a aquest Parc Universitari i Tecnològic ja hi trobem equipaments d'aquest àmbit que comportarien sumar sinergies entre ambdues àrees, on s'hi ubiquen tres subcampus del Campus d'Excel·lència Internacional Catalunya Sud (CEICS).

En primer lloc, trobem el subcampus de química i energia. Compta amb les Facultats de Química i l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria Química de la Universitat Rovira i Virgili. En segon lloc, trobem tres centres de referència: Centre Tecnològic de la Química a Catalunya (CTQC), l'Institut Català d'Investigació Química (ICIQ amb 900m² disponibles com a viver d'empreses tecnològiques, 3 línies de recerca, i 19 grups d'investigació), i l'Institut de Recerca en Energia de Catalunya (IREC). I, finalment, el Comte de Rius com a centre de formació professional de cicles de grau mitjà i superior. En conjunt, el subcampus genera un impacte anual aproximat de 1.700 matriculats, 500 investigadors i 120 contractes de transferència I+D amb empreses.

En segon terme, trobem el subcampus d'Enologia amb la facultat de la Universitat Rovira i Virgili, en què s'imparteixen els estudis de grau, màster i doctorat. Aquest pol té una repercussió

El desarrollo de toda esta área potenciará una zona de equipamientos y servicios de calidad, la cual ya se encuentra en un entorno de terciario avanzado, especialmente en actividades de formación e I+D. El uso principal de esta área se destinará a equipamientos educativos-universitarios y a parque tecnológico. Por eso encontramos la calificación de otros usos compatibles, que permitirían el buen funcionamiento del principal como viviendas universitarias, residencias universitarias, equipamientos sanitarios o comerciales.

Ahora, en la zona próxima a este Parque Universitario y Tecnológico ya encontramos equipamientos de este ámbito que comportarían la suma de sinergias entre ambas áreas, donde se ubican tres subcampus del Campus de Excelencia Internacional Catalunya Sud (CEICS).

En primer lugar, encontramos un subcampus de química y energía. Cuenta con las Facultades de Química y la Escuela Técnica Superior de Ingeniería Química de la Universidad Rovira y Virgili. En segundo lugar, encontramos tres centros de referencia: Centre Tecnològic de la Química en Cataluña (CTQC), el Institut Català d'investigació Química (ICIQ con 900m² disponibles como vivero de empresas tecnológicas, 3 líneas de I+D, y 19 grupos de investigación), y el Institut de Recerca en Energia de Catalunya (IREC). I, finalmente, el Comte de Rius como centro de formación profesional de ciclos de grado medio y superior. En conjunto, el subcampus genera un impacto anual aproximado 1.700 matriculados, 500 investigadores y 120 contratos de transferencia en I+D con empresas.

En una segunda situación, encontramos el subcampus de Enología con la facultad de la Universidad Rovira i Virgili, donde se imparten los estudios de

The development of this whole area will facilitate a whole series of high quality services and facilities, as the tertiary sector is already very advanced in this area, especially in terms of education and R&D. The main use of this area would be educational and university facilities and a technology park. For this reason, other compatible uses that support the streamlined operation of the main activities will be authorized, such as university housing, student residences, healthcare facilities and retail spaces.

As of today, facilities of this type already exist in the area next to the Technology and University Park which would bring added synergies between both areas, where three sub-campuses of the Campus for International Excellence of South Catalonia (CEICS) are located.

Firstly, there is the chemistry and energy sub-campus. This includes the faculties of Chemistry and the Higher Technical School of Chemical Engineering of the University of Rovira i Virgili. There are then a further three renowned centres: the Chemistry Technology Centre of Catalonia (CTQC), the Institute of Chemical Research of Catalonia (the ICIQ with 900 m² available as an incubator for technology companies, three lines of research and 19 research groups), and the Catalonia Institute for Energy Research (IREC). Finally, there is the Comte de Rius Institute, a vocational training centre for mid-to-high level professional training. As a whole, the sub-campus produces an approximate annual total of 1,700 graduates, 500 researchers and 120 R&D transfer contracts with companies.

Secondly, there is the Oenology sub-campus with the Faculty of the University of Rovira i Virgili where degree, master's and doctorate courses are taught. Every year this centre produces some 275 graduates, 20 researchers and 20 R&D transfer contracts with companies.



anual aprox. de 275 matriculats, 20 investigadors i 20 contractes de transferència I+D amb empreses.

I per últim, es localitza el subcampus de patrimoni i cultura amb l'Institut Català de Paleoecologia Humana i Evolució Social (IPHES), que compta amb una seixantena d'investigadors, i l'Escola d'Art i Disseny de la Diputació de Tarragona amb una trentena d'investigadors.

Finalment, dins del CEICS també s'hi localitza la Fundació URV, el Centre de Formació Permanent i Centre de Transferència de Tecnologia i Innovació. Aquest darrer disposa de 400 m² per a incubadora d'empreses, i uns 3.500 matriculats, i 62 contractes de formació in company amb empreses.

Per una altra banda, en aquesta àrea també hi ha el col·legi de primària, secundària i batxillerat de la Salle.

En total, el Campus Tarragona produeix un valor molt significatiu per al desenvolupament de serveis i equipaments compatibles amb la formació i la investigació integrades en un parc tecnològic, que donaria més valor afegit amb equipaments i serveis de referència als 1.300 m² de viver d'empresa tecnològica, i a les xifres anuals de 5.500 matriculats, 580 investigadors, i 200 contractes de transferència d'I+D.

grado, máster y doctorado. Este polo tiene una repercusión anual entorno de 275 matriculados, 20 investigadores y 20 contratos de transferencia en I+D con empresas.

Por último, se localiza el subcampus de patrimonio y cultura del Institut Català de Paleoecologia Humana i Evolució Social (IPHES), que cuenta con unos sesenta de investigadores, y la Escola d'Art i Disseny de la Diputació de Tarragona con una treintena de investigadores.

Finalmente, dentro del CEICS también se localiza la Fundació URV, el Centre de Formació Permanent y Centre de Transferència de Tecnologia i Innovació. Este último dispone de 400 m² para incubadora de empresas, y unos 3.500 matriculados, y 62 contratos de formación in company con empresas.

En total, el Campus de Tarragona produce un alto valor significativo para el desarrollo de servicios y equipamientos compatibles con la formación y la investigación integradas en un parque tecnológico, que daría más valor añadido con equipamientos y servicios de referencia a los 1.300 m² de vivero de empresas tecnológicas, y a las cifras anuales de 5.500 matriculados, 580 investigadores, y 200 contratos de transferencia en I+D.

Lastly, there is the sub-campus for Heritage and Culture centred on the Catalan Institute of Human Paleoecology and Social Evolution (IPHES), with around 60 researchers, and the Tarragona Provincial School of Art and Design, with about 30 researchers.

Finally, also within the CEICS there is the URV Foundation, the Permanent Training Centre and the Innovation and Technology Transfer Centre. This last entity has space of 400 m² for use as a business incubator, 3,500 students and 62 in-company intern training contracts.

This area also houses the La Salle College for primary, secondary and baccalaureate education.

Overall, the Tarragona Campus generates significant value for the development of services and facilities compatible with education and research, integrated into a technology park that will provide first-class facilities and services for the 1,300 m² given over to technology company incubation and the annual figures of 5,500 students, 580 researchers and 200 R&D transfer contracts.

Parc tecnològic i universitari (PPU-59)

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

El Parc Universitari i Tecnològic reforçaria tota una àrea terciària destinada a la formació superior, de grau i a la investigació tecnològica. A més enfortiria aquesta zona com un del pols de referència català i internacional. A nivell local es configuraria com una icona d'entrada a la ciutat, incrementant les sinèrgies amb el sector de recerca i investigació existent. Ademés de ser un equipament de singularitat a l'àrea urbana de Sant Pere i Sant Pau.

És un espai que té un interès a nivell català, ja que el clúster químic de Catalunya representa el 50% de la producció regional i un 25% de l'estatal, per tant, resultaria una de les aglomeracions de coneixement del sector químic amb forta capacitat de projecció externa.

Accés directe a vies de gran capacitat, i cohesió urbana amb un entorn formatiu, d'investigació i residencial.

El Parque Universitario y Tecnológico reforzaría toda un área terciaria destinada a la formación superior, de grado y a la investigación tecnológica. Además revitalizaría esta zona como uno de los polos de referencia catalán e internacional. A nivel local se configuraría como una icona de entrada a la ciudad, incrementando las sinergias con el sector de investigación y desarrollo existentes. Además de ser un equipamiento de singularidad de la área urbana de Sant Pere i Sant Pau.

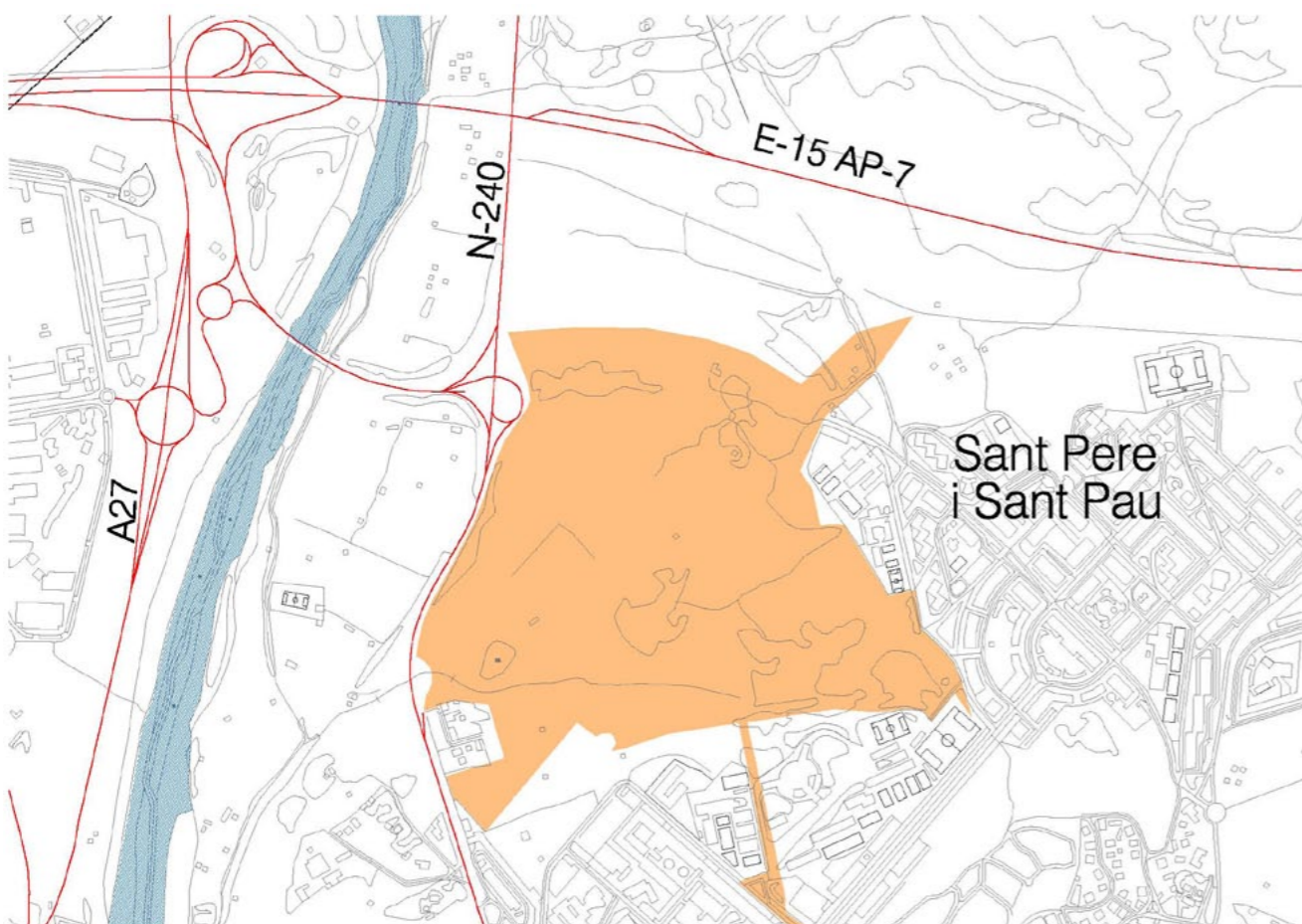
Es un espacio que tiene un interés a nivel catalán, ya que el clúster químico de Tarragona representa el 50% de la producción regional y un 25% de la estatal, por lo tanto, resultaría una de las aglomeraciones de conocimiento del sector químico con una fuerte capacidad de proyección externa.

Acceso directo a las vías de gran capacidad, y cohesión urbana con un entorno formativo, de investigación y residencial.

The University and Technology Park will bolster the whole tertiary sector dedicated to higher education, degree studies and technological research. Furthermore, it will strengthen the area as one of the benchmarks in Catalonia and internationally. On a local level it is set to become an iconic introduction to the city, enhancing synergies with the existing research and investigation sector, as well as being a landmark facility in the urban area of Sant Pere i Sant Pau.

It is an area of great interest to Catalonia given that the country's chemical industry cluster represents 50% of regional production and 25% of Spanish production; it would thus become one of the best known clusters in the chemistry industry with a strong capacity for attracting foreign interest.

It will have direct access to a high-volume road network as well as being a cohesive element in its educational, research and residential environment.



gestió

gestión management

L'administració actuant és l'Ajuntament i/o l'INCASOL per expropiació.

Informació Municipal
Tel. +34 977 216 900

La administración actuante es el Ayuntamiento y/o del INCASOL por expropiación.

Información Municipal
Tel. +34 977 216 900

Currently administered by the City Council and/or INCASOL through expropriation.

Municipal Information
Tel. +34 977 216 900

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació	Regulación	Regulation
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) Títol sisè "regim del sòl urbanitzable" Fitxes urbanístiques de planejament i gestió: PPU-59. Pla Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP) àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona. 	<p>Planeamiento vigente :</p> <ol style="list-style-type: none"> Plan de Ordenación Urbana municipal (POUM): título sexto "régimen de suelo urbanizable". Fichas urbanísticas de planeamiento y gestión: PPU-59 Plan Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP): área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. Plan Director Urbanístico de las Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> General urban plan (POUM) Chapter 6 "regulation of land for urban development" Files for urban planning and management: PPU-59. Partial Territorial Plan (PTP) for the Camp de Tarragona (PTP) area for industrial and/or logistics use. Area of change in use. Urban Development Master plan for Industrial and Tourism Activities in Camp Tarragona.
Estàndars urbanístics del sòl	Estándares urbanísticos del suelo	Urban development standards for the land
<p>Índex d'edificabilitat bruta màxima: 0.40 m² sostre/ m² sòl Sòl màxim destinat a ús privat: 70% Sòl mínim destinat a sistemes: 30% Sistema d'actuació: EXPROPIACIÓ *cessió gratuïta a l'administració del 10% de l'aprofitament urbanístic.</p>	<p>Índice de edificabilidad bruta máx: 0.40 m² techo/m² suelo Suelo máx. destinado a uso privado: 70% Suelo mín. destinado a sistemas: 30% Sistema de actuación: EXPROPIACIÓN* *Cesión gratuita a la administración del 10% del aprovechamiento urbanístico.</p>	<p>Maximum gross development index: 0.40 m² buildable area/ m² land Maximum land allocated for private use: 70% Minimum land allocated for systems: 30% Control system: EXPROPRIATION *Free transfer to the administration of 10% of the urban land use.</p>
Sòl net total / Volum màx. Edificable	Suelo neto total / Vol. máx. Edific.	Net land area / Max buildable vol.
44,39 ha / 532.680 m ³	44,39 ha / 532.680 m ³	44.39 ha / 532.680 m ³
Qualificació i usos del sòl	Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Sòl urbanitzable ús principal : equipament educatiu – universitari i parc tecnològic.</p> <p>Usos compatibles: tots els necessaris pel funcionament de l'ús principal / habitatges universitaris, habitages per estudiants en règim de lloguer, residències per als universitaris, hotelers / esportiu, religiós, administratiu i sanitari - assistencial / comercial, oficines, restauració, lleure i recreatiu musical.</p>	<p>Suelo urbanizable Uso principal: equipamiento educativo-universitario y parque tecnológico. Usos compatibles: todos los necesarios para el funcionamiento del uso principal / viviendas universitarias, viviendas para estudiantes en régimen de alquiler, residencias para los estudiantes universitarios, hotelero / deportivo, religioso, administrativo y sanitario – asistencial / comercial, oficinas, restauración, ocio i recreativo musical.</p>	<p>Land suitable for urban development Main use: educational facilities – university and technology park. Compatible uses: everything necessary for the correct functioning of the primary use / university housing, student rental accommodation, university residences, hotels / sport, religious, administrative and healthcare assistance / commercial, offices, restaurants, leisure and musical recreation.</p>

ZONA SUD

Zona sur South zone

La zona sud constitueix l'espai originari de la ciutat on va començar a instal·lar-se l'activitat industrial i logística a partir de 1956. Principalment, al marge dret del riu Francolí, separada del nucli central urbà, a redós del port de Tarragona, i al sud de la carretera de València (N-340) -com a principal artèria viària i econòmica que travessava Tarragona juntament amb l'AP-7 anys a venir.

Un altre element que ha estat determinant en la configuració d'aquest espai ha estat la intersecció de les línies fèrries de Reus cap a l'Aragó i de València o Tortosa, ambdues cap a Barcelona/França, especialment pel desenvolupament de l'activitat portuària. L'existència d'aquest mitjà de transport també té dues incidències molt importants en el desenvolupament: primer, del sector químic a Tarragona i, segon, en la terminal ferroviària de mercaderies de Tarragona-Classificació.

Aquest equipament logístic es troba situat justament abans de la conjunció de les dues línies fèrries del sud (18 ha). La terminal està gestionada per ADIF (Administrador d'Infraestructures Ferroviàries), compta amb 1 connexió ferroviària i 3 trens setmanals dirigits a l'est peninsular. La seva complementació amb la terminal Tarragona-Constantí (a 12 Km) situarien el seu nombre de tràfics conjuntament en el cinquè lloc del ranking estatal per terminals ferroviàries d'origen.

No obstant, el motor de l'activitat de la zona sud, i en bona part també del Camp de Tarragona, es produeix mercès a la ubicació de la zona portuària i el polígon químic sud. Els polígons Francolí i Entrevies situats a l'eix de l'autovia de Salou C-31B tenen una activitat industrial i terciària, on també abunda el sostre industrial en lloguer.

El frontal sud de la N-340 ha desenvolupat activitats més relacionades amb indústria aparador a l'est, mentre que més comercial de mitjana i gran superfície a l'oest. Aquest sector

La zona sur constituye el espacio originario de la ciudad donde comenzó a instalarse la actividad industrial y logística a partir de 1956. Principalmente, en el margen derecho del río Francolí, separada del núcleo urbano, cercana al puerto de Tarragona, y al sur de la carretera de Valencia (N-340) - como principal arteria viaria y económica que atravesaba Tarragona junto con la AP-7 años después.

Otro elemento que ha sido determinante en la configuración de este espacio ha sido la intersección de las líneas férreas de Reus hacia Aragón y la de Valencia o Tortosa, ambas hacia Barcelona / Francia, especialmente por el desarrollo de la actividad portuaria. La existencia de este medio de transporte también tiene dos incidencias muy importantes en el desarrollo: primero, del sector químico en Tarragona, y segundo en la terminal ferroviaria de mercancías Tarragona - Clasificación.

Este equipamiento logístico se encuentra situado justamente antes de la conjunción de las dos líneas férreas del sur (18 ha). La terminal está gestionada por ADIF (Administración de Infraestructuras Ferroviarias), cuenta con 1 conexión ferroviaria y 3 trenes semanales dirigidos al este peninsular. Su complementación con la terminal Tarragona - Constantí (a 12 Km) situarían su número de tráfico conjunto en el quinto lugar del ranking estatal para terminales ferroviarias.

Sin embargo, el motor de la actividad de la zona sur, y en buena parte también del Camp de Tarragona, se produce gracias a la ubicación de la zona portuaria y del polígono químico sur. Los polígonos Francolí y Entrevies situados en el eje de la autovía de Salou C-31B tienen una actividad industrial y terciaria, donde también abunda el techo industrial en alquiler.

El frontal sur de la N-340 ha desarrollado actividades más relacionadas con industria escarpate al este, mientras que más comercial de mediana

The south zone consists of the original area of the city where industrial and logistics activity began to develop from 1956 onwards. It lies mainly on the right bank of the River Francolí, separated from the city centre in the shelter of the Port of Tarragona and to the south of the Valencia highway (N-340) as the main arterial road and economic route crossing Tarragona, followed by the AP-7 in later years.

Another element that was instrumental in shaping this space was the intersection of railway routes from Reus towards Aragon, Valencia and Tortosa with those heading up to Barcelona and/or France, especially in terms of developing activity in the port. This form of transport was also affected by two major factors in its development: firstly, the chemical industry in Tarragona and, secondly, the railway freight terminal of Tarragona-Classificación.

This logistics facility is located just before the point where the two southbound lines join together (18 ha). The terminal is managed by ADIF (Railway Infrastructure Administration), and has one rail connection with three trains per week heading towards the east of the peninsular. Together with its supplementary terminal of Tarragona-Constantí (12 km away), its joint traffic volume puts it into fifth place in the regional ranking of originating rail terminals.

However, the driving force of economic activity in the south zone is, to a great extent, the Camp de Tarragona, thanks to the proximity of the port area and the south chemical park. The Francolí and Entrevies estates, located at the axis of the Salou highway C-31B, are engaged in industrial and tertiary activities where there is also an abundance of industrial property for rent.

On the southern side of the N-340, more industry-related activities have developed at the eastern end whereas there is a predominance of medium and large-scale commercial activity to the west. This area, designated

denominat PPU-13 s'ha configurat com l'eix urbà sud de la zona urbana de Ponent, especialment Camp Clar.

L'artèria viària principal de la zona sud és l'eix transversal del Port (N-421), que avui ja s'uneix amb el primer tram de 7 Km de l'A-27, el qual enllaça per autovia els polígons químics nord i sud i l'àrea portuària. De fet, tots els PAE prenen els accessos a aquest eix per accedir a les principals autovies (de sud a nord: T-11, A-7, AP-7 i A-27/N-240).

Les principals característiques dels PAE de la zona sud són: La zona de major activitat econòmica de la ciutat és la zona sud, on predominen les instal·lacions portuàries i del polígon químic sud, les quals afavoreixen l'externalització d'altres activitats que s'ubiquen a la zona.

Disponibilitats de sostre o sòl amb característiques molt diverses de superfícies, infraestructura o serveis a preus assequibles.

y gran superficie al oeste. Este sector denominado PPU-13 se ha configurado como el eje urbano sur de la zona urbana de los barrios de Poniente, especialmente Camp Clar.

La arteria viaria principal de la zona sur es el eje transversal del Puerto (N-421), que hoy ya se une con el primer tramo de 7 Km de la A-27, el cual enlaza por autovia los polígonos químicos norte y sur y el área portuaria. De hecho, todos los PAE toman los accesos a este eje para acceder a las principales autovías (de sur a norte: T-11, A-7, AP-7 y A-27/N-240).

Las principales características de los PAE de la zona sur son: La zona de mayor actividad económica de la ciudad es la zona sur. Predominan las instalaciones portuarias y del polígono químico sur, las cuales favorecen la externalización de otras actividades que se ubican en la zona.

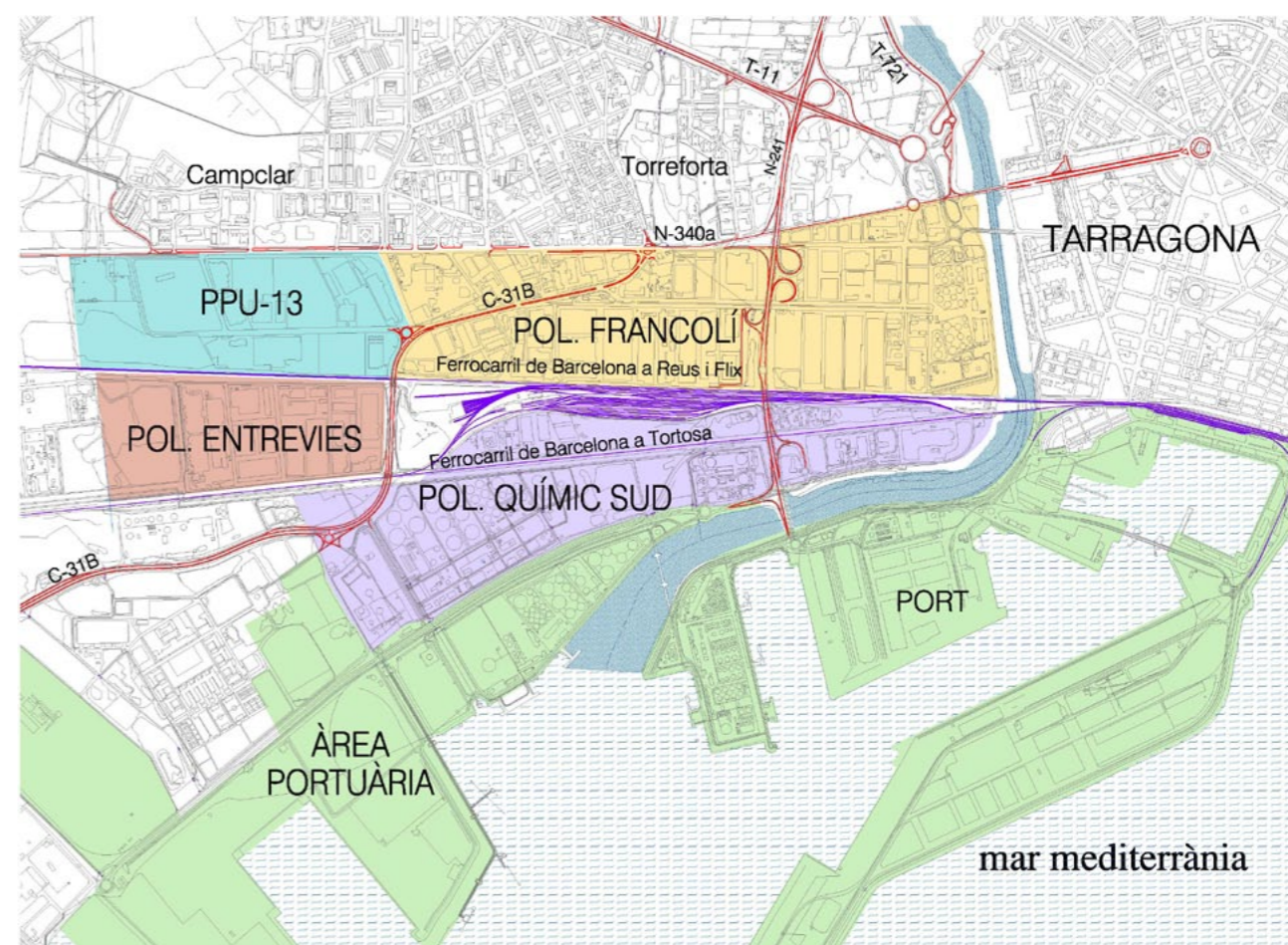
Disponibilidades de techo o suelo con características muy diversas de superficies, infraestructura o servicios a precios asequibles.

as PPU-13, has become the southern urban axis of the Ponent suburb, especially Camp Clar.

The main road of the south zone is the transversal arterial road of the Port (N-421), which already links to the first 7 km section of the A-27 that connects the north and south chemical industrial estates with the port area by dual carriageway. In fact, all the business parks and industrial estates use this arterial road to access the main highways (from south to north: T-11, A-7, AP-7 and A-27/N-240).

The main characteristics of the business parks and industrial estates in the south zone are: The south zone represents the city's major area of economic activity in which the port facility and the south chemical industrial estate predominate, facilitating the positioning of further external activities in the area.

Property is available with a wide variety of surface areas, infrastructures and services at affordable prices.



Àrea portuària

descripció

descripción description

El port és una gran infraestructura al servei del transport, del comerç i de la logística del seu hinterland. Garanteix el transport marítim i el transport intermodal terrestre (viari i ferroviari) per a tot el llevant espanyol a la zona de l'arc nord-occidental de la Mediterrània. El transport per canonada existent entre el port i els polígons industrials químics de Tarragona, amb dos grans racks de més de 50 tubs cadascun, és l'altre element essencial d'aquest Port.

Les seves característiques tècniques permeten l'atracada de qualsevol tipus de vaixell en els seus 17.000 metres de moll, amb calats que van dels 10 metres fins el 20 metres en dàrsenes totalment abrigades i de fàcil maniobrabilitat. I també es disposa d'una monoboia que permet l'atracada de vaixells de fins a 26 metres de calat (grans petrolers). La seva superfície en molls i esplanades ja supera les 500 ha en aquests moments, i a nivell de volum de mercaderies és el quart port de tot l'Estat espanyol, per darrera d'Algecires, València i Barcelona.

El puerto es una gran infraestructura al servicio del transporte, del comercio y de la logística de su hinterland. Garantiza el transporte marítimo y el transporte intermodal terrestre (viario y ferroviario) para todo el levante español en la zona del arco noroccidental del Mediterráneo. El transporte por tubería existente entre el puerto y los polígonos industriales químicos de Tarragona, con dos grandes racks de más de 50 tubos cada uno, es el otro elemento esencial de este puerto.

Sus características técnicas permiten el atraque de cualquier tipo de barco en sus 17.000 metros de muelle, con calados que van de los 10 metros hasta los 20 metros en dársenas totalmente abrigadas y de fácil maniobrabilidad. Y, también, dispone de una monoboia que permite el atraque de barcos de hasta 26 metros de calado (grandes petroleros). Su superficie en muelles y explanadas ya supera las 500 ha en estos momentos, y a nivel de volumen de mercancías es el cuarto puerto de todo el Estado, por detrás de Algeciras, Valencia y Barcelona.

The port is large infrastructure serving the transport, commercial and logistics needs of its hinterland. It guarantees maritime and intermodal land transport (road and rail) along the whole of Spain's eastern coast and up to the north-western Mediterranean Arc. Another of its essential features is the pipeline transport between the port and Tarragona's chemical industrial estates consisting of two large racks, each with more than 50 pipes.

Its technical facilities allow for a huge variety of vessels with draughts ranging from 10 up to 20 metres to moor on its 17,000 metres of quayside in completely sheltered docks with easy manoeuvrability. There is also a monobuoy available that permits the mooring of vessels with draughts of up to 26 metres (large tankers). The area between quays and esplanades is already currently over 500 hectares, and in terms of freight volume it is the fourth largest in the whole of Spain behind Algeciras, Valencia and Barcelona.



situació

situación location

En la seva major part el Port està situat al terme municipal de Tarragona, però també abraça Vila-seca -amb tota la potencialitat d'una Zona d'Activitats Logístiques (ZAL) per desenvolupar més de 100 Ha i un gran moll i esplanada adossats-, fins el terme de Salou pel que respecte a la zona de l'antiga Pedrera a l'extrem sud de la platja de La Pineda.

Aquesta situació és privilegiada al bell mig de l'encreuament de l'eix Mediterrani, considerat l'onzè corredor econòmic del món, amb l'eix de l'Ebre, pel que respecta al rerepaís terrestre, i amb una façana marítima fàcilment accessible per a tot el tràfic marítim procedent de l'Àsia, del mitjà i proper Orient i de tot el Nord d'Àfrica, pel que respecta a navegació marítima. En aquests moments ja existeixen línies regulars i serveis feeder que permeten transportar qualsevol mercaderia a qualsevol lloc del món.

En su mayor parte, el Port está situado en el término municipal de Tarragona, pero también abraza Vila-seca – con toda la potencialidad de una Zona de Actividades Logísticas (ZAL) para desarrollar más de 100 ha y una gran muelle y explanada adosados – hasta el término de Salou, en lo que refiere a la zona de la antigua Cantera en el extremo sur de la playa de la Pineda.

Esta situación es privilegiada: en el medio del cruce del eje Mediterráneo, considerado el undécimo corredor económico del mundo, con el eje del Ebro, por lo que respecta al interior terrestre; y con una fachada marítima fácilmente accesible para todo el tráfico marítimo procedente de Asia, del medio y próximo Oriente y de todo el norte de África, por lo que respecta a navegación. Actualmente ya existen líneas regulares y servicios feeder que permiten transportar mercancías a cualquier lugar del mundo.

The main part of the port falls within the metropolitan area of Tarragona, but it also embraces Vila-seca – with all the potential of a Logistics Activities Zone (ZAL) of over 100 hectares for development which includes a large quayside and associated handling areas – as far as the municipality of Salou, at the area around the old quarry at the southern end of La Pineda beach.

This is a privileged location right in the midst of the Mediterranean axis, regarded as the eleventh most important economic corridor in the world, with the Eix del Ebro highway for road access to the interior and an easily-accessible seafront for all kinds of maritime traffic coming from Asia, the Eastern Mediterranean, the Middle East and the whole of North Africa. There are already scheduled routes and feeder services in place for shipping all kinds of freight to any corner of the globe.



Àrea portuària



accessos

accesos access

El principal accés per carretera al port és el conegut Eix Transversal de Tarragona, que és l'origen de l'Autovia A-27 de Tarragona a Montblanc, construïda fins al Polígon Petroquímic Nord (El Morell, la Pobla de Mafumet i Perafort). Aquesta via, dotada d'un control d'accessos modern i totalment informatitzat permet una circulació i connexió molt fluides amb totes les carreteres principals de la zona: AP-7 (tres carrils per sentit), A-7 (dos carrils per sentit), i T-11 (dos carrils per sentit). L'accés Oest a través de la ZAL està en fase molt avançada de projecte i permetrà una nova connexió amb la A-7 i la AP-7 mitjançant un vial dedicat només a vehicles pesants, compartit amb el Polígon Químic Sud.

Les connexions ferroviàries també són molt bones ja en l'actualitat, i en un dels tres accessos actuals, a partir del 2015 es comptarà amb ample mixt (ample estàndard europeu UIC i ample ibèric). També està en fase de projecte molt avançat un nou accés directe a l'Estació de Classificació de Tarragona i en fase ja d'execució una gran Terminal Intermodal Ferroviària en la que es podran operar fins a quatre composicions alhora de més de 750 m de longitud (amb capacitat de 100 TEUs cada una) i en ambdós amplex (ibèric i estàndard UIC). Les obres de construcció del Corredor Ferroviari Mediterrani de mercaderies, integrat a la xarxa general i prioritària europea, permetran l'explotació de trens directes amb tota Europa (projecte FERRMED), i evidentment es podrà continuar operant trens amb molta eficiència en tota la Península Ibèrica (Saragossa-Madrid-Lisboa; Saragossa-Bilbao; Saragossa-Galícia).

El principal acceso por carretera al puerto es el conocido Eje Transversal de Tarragona, que es el origen de la Autovía A-27 de Tarragona a Montblanc, construida hasta el Polígono Petroquímico Nord (El Morell, la Pobla de Mafumet y Perafort). Esta vía, dotada de un control de accesos moderno y totalmente informatizado, permite una circulación y conexión muy fluidas con todas las carreteras principales de la zona: AP-7 (tres carriles por sentido), A-7 (dos carriles por sentido) y T-11 (dos carriles por sentido). El acceso oeste a través de la ZAL está en fase muy avanzada de proyecto y permitirá una nueva conexión con la A-7 y la AP-7 mediante un vial dedicado sólo a vehículos pesados, compartido con el Polígono Químico Sur.

Las conexiones ferroviarias también son muy buenas ya en la actualidad, y en uno de los tres accesos actuales, a partir de 2015 se contará con ancho mixto (ancho estándar europeo UIC y ancho ibérico). También está en fase de proyecto muy avanzado un nuevo acceso directo a la Estación de Clasificación de Tarragona; y en fase ya de ejecución una gran Terminal Intermodal Ferroviaria en la que se podrán operar hasta cuatro composiciones a la vez de más de 750 m de longitud (con capacidad de 100 TEUs cada una). Las obras de construcción del Corredor Ferroviario Mediterráneo de mercancías, integrado a la red general y prioritaria europea, permitirán la explotación de trenes directos con toda Europa (proyecto FERRMED), y evidentemente se podrán seguir operando trenes con mucha eficiencia con toda la Península Ibérica (Zaragoza-Madrid-Lisboa; Zaragoza-Bilbao; Zaragoza-Galicia).

The main access by road is Tarragona's well-known Transversal Arterial Road, which is the start of the A-27 highway from Tarragona to Montblanc, constructed as far as the North Petrochemical Industrial Estate (El Morell, Pobla de Mafumet and Perafort). This route, equipped with modern and computerized access controls, facilitates smooth traffic flow and easy connections to all the main roads in the area: AP-7 (three lanes in each direction), A-7 (dual carriageway), and T-11 (dual carriageway). Access to the west is via the ZAL which is at an advanced stage of development and will provide a new connection with the A-7 and the AP-7 by means of a road dedicated to heavy goods vehicles shared with the South Chemical Industrial Estate.

Rail connections are also already very good, and one of the three current accesses will have a mixed gauge from 2015 (standard European UIC gauge and Iberian gauge). The planning phase of the new direct access to Tarragona's Classification station is very advanced and the enormous Intermodal Rail Terminal is already under construction, where up to four trains can be handled simultaneously, each more than 750 metres in length and with a capacity of 100 TEUs, and using both gauges (Iberian and UIC). Work on constructing the Mediterranean Railway Corridor for freight, integrated with the general network and a European priority, will pave the way for direct train connections with the whole of Europe (FERRMED project), while obviously trains will continue to operate efficiently throughout the whole of the Iberian Peninsula (Zaragoza-Madrid-Lisbon; Zaragoza Bilbao; Zaragoza Galicia).



característiques urbanístiques

características urbanísticas urban planning features

El port de Tarragona és un port d'interès general sotmès a la Llei de Ports de l'Estat Espanyol. Compta amb un Pla d'Utilització dels Espais Portuaris i un Pla Director d'Infraestructures Portuàries.

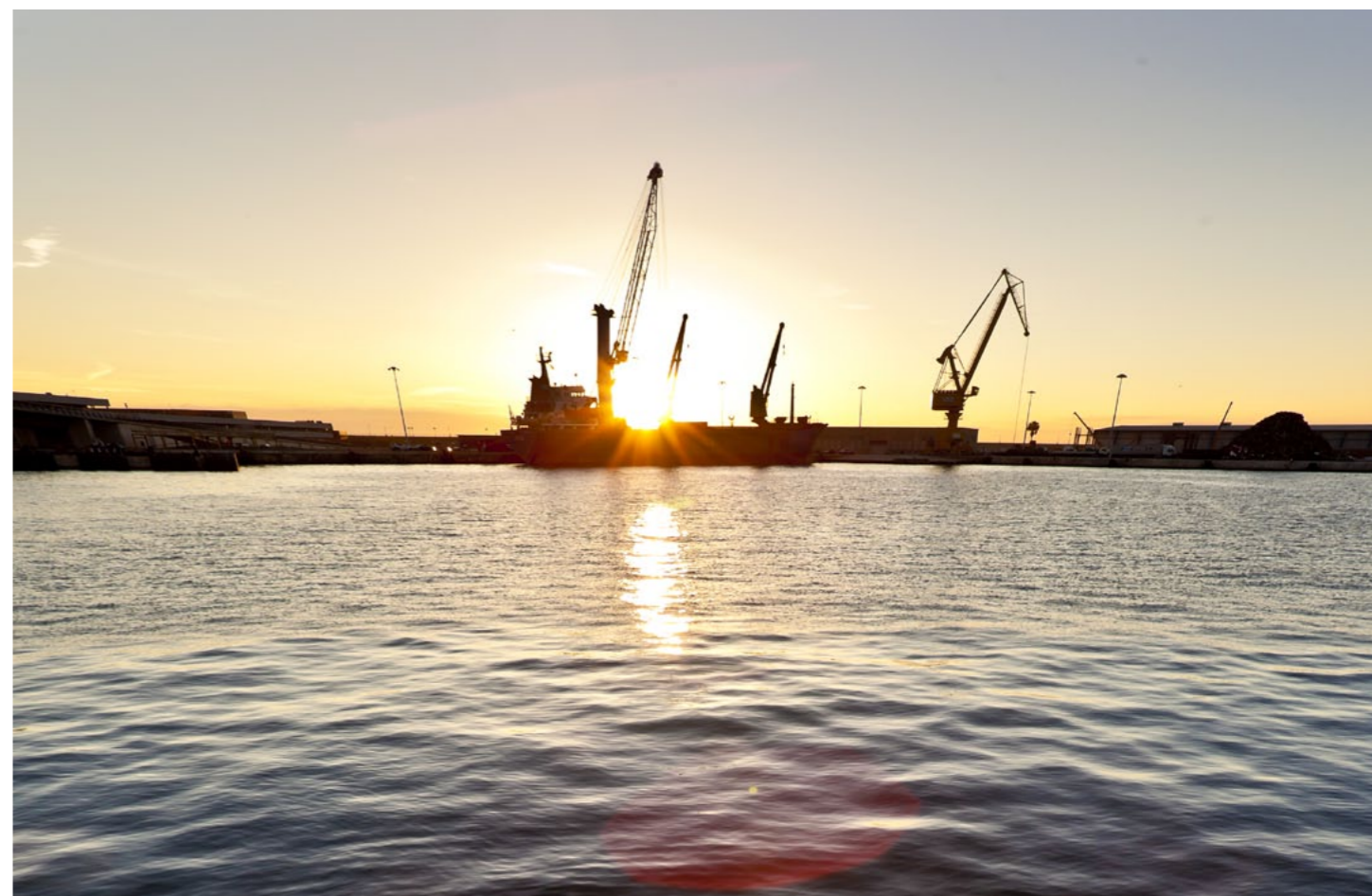
En aquests moments i d'acord amb la nova Llei de Ports es procedirà a la Redacció de la Delimitació dels Espais d'Usos Portuaris (D.E.U.P.) i a la Redacció del Pla Director de desenvolupament de la Zona Sud del Port. Tota aquesta ordenació urbanística queda recollida al planejament general dels municipis que confronten amb el port, i quan així es requereix es procedeix a la Redacció dels Plans Especials corresponents a les diferents fases de desenvolupament del planejament.

El Port de Tarragona es un puerto de interés general sometido a la Ley de Puertos del Estado Español. Cuenta con un Plan de Utilización de los Espacios Portuarios y un Plan Director de Infraestructuras Portuarias.

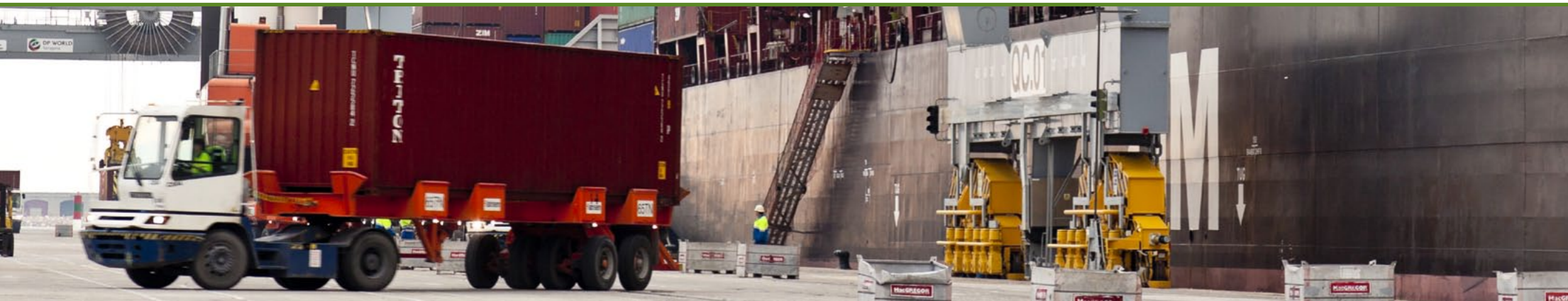
En estos momentos y de acuerdo con la nueva Ley de Puertos se procederá a la Redacción de la delimitación de los Espacios de Usos Portuarios (D.E.U.P.) y a la Redacción del Plan Director de desarrollo de la Zona Sur del Port. Toda esta ordenación urbanística queda recogida en el planeamiento general de los municipios colindantes con el Port y, cuando así se requiere se procede a la Redacción de los Planes Especiales correspondientes a las diferentes fases de desarrollo del planeamiento.

The Port of Tarragona is a port of general interest subject to the Spanish Law on State-Owned Ports. There is a Port Area Utilization Plan in place as well as a Port Infrastructure Master Plan.

Currently, and in accordance with the new Port Act, the document entitled Delimitation of Port Areas and Uses (DEUP) is being drafted, as is the Master Plan for the development of the Port's South Zone. All of this urban development planning is collated in the general plan of the municipalities connected to the port and, when required, will proceed to Drafting of Special Plans corresponding to the different development phases being planned.



Àrea portuària



serveis i equipaments



característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

El 2014 el Port de Tarragona va assolir un tràfic total de 28 milions de tones. D'aquest tràfic total en destaquen els líquids a doll (cru i d'altres productes petrolífers) i els sòlids a lloure (carbons i agroalimentaris). Existeixen moltes terminals especialitzades que permeten una atracada ràpida, una càrrega i descàrrega totalment mecanitzada, i un emmagatzematge automatitzat. Per tipus de tràfic en destaquem:

1) Líquids: REPSOL PETRÓLEO, REPSOL BUTANO, ASES, BASF, DOW, EUROENERGO, TERQUIMSA i TEPESA

2) Sòlids: EUROPORTS, SITASA, CODEMAR, BERGÉ i ERSHIP

3) Càrrega General: DP WORLD, FRUPOINT, EUROPORTS, BERGÉ, ALGEPOSA i GONVARRI

Cada vegada més es tendeix a una diversificació del tràfic, de manera que, amb la idea de mantenir els importants tràfics tradicionals de Tarragona, s'observa com any rere any augmenten tràfics nous sobretot pel que respecte a la càrrega general.

L'impacte del Port de Tarragona sobre l'economia de la zona té una incidència transcendental: s'estimen unes activitats directes de més de 500 milions d'euros anuals i uns 2.500 treballadors. L'efecte induït de tot això representen uns altres 6.500 llocs de treball i un 0,30 % del VAB català.

En 2014 el Port de Tarragona alcanzó un tráfico total de 28,9 millones de toneladas. De este tráfico total destacan los líquidos a granel (crudo y de otros productos petrolíferos) y sólidos sueltos (carbones y agroalimentarios). Existen muchas terminales especializadas que permiten un atraque rápido, una carga y descarga totalmente mecanizada y un almacenamiento automatizado. Por tipos de tráfico destacamos:

1) Líquidos: REPSOL PETRÓLEO, REPSOL BUTANO ASES, BASF, DOW, EUROENERGO, TERQUIMSA y TEPESA.

2) Sólidos: EUROSPORTS, SITASA, CODEMAR, BERGÉ y ERSHIP

3) Carga General: DP WORLD, FRUPOINT, EUROSPORTS, BERGÉ, ALGEPOSA y GONVARRI

Cada vez más se tiende a una diversificación del tráfico, de manera que, con la idea de mantener los importantes tráficos tradicionales de Tarragona, se observa como año tras año aumentan tráficos nuevos, sobre todo con respecto a la carga general.

El impacto del Port de Tarragona sobre la economía de la zona tiene una incidencia transcendental: se estiman unas actividades directas de más de 500 millones de euros anuales y unos 2.500 trabajadores. El efecto inducido de todo esto representa otros 6.500 puestos de trabajo y un 0,30% del VAB catalán.

In 2014, the Port of Tarragona achieved total traffic of 28 million tonnes. This traffic consisted primarily of bulk liquids (crude oil and other petroleum products) and bulk solids (coal and foodstuffs).

There are many specialist terminals that permit rapid docking, completely mechanized loading and unloading and automated storage, the leading ones by traffic type being:

1) Liquids: REPSOL PETROLEUM, REPSOL BUTANE, ASES, BASF, DOW, EUROENERGO, TERQUIMSA and TEPESA

2) Solids: EUROPORTS, SITASA, CODEMAR, BERGÉ and ERSHIP

3) General Cargo: DP WORLD, FRUPOINT, EUROPORTS, BERGÉ, ALGEPOSA and GONVARRI

There is an increasing trend towards the diversification of traffic so even while maintaining the level of Tarragona's most important traditional traffic, it can be seen that year after year new traffic is increasing, especially with respect to general cargo.

The Port of Tarragona has a tremendous impact on the region's economy; it is estimated that its direct activities account for 500 million euros annually and provide 2,500 jobs. The indirect effect of all this represents a further 6,500 jobs and 0.30% of Catalonia's GVA.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

Tal i com s'ha dit ja a l'apartat anterior de situació, la localització del Port de Tarragona garanteix a l'actualitat un posicionament immillorable a l'Eix de la Mediterrània i a l'extrem de l'Eix de l'Ebre Peninsular.

Molls de gran calat, esplanades i terminals mecanitzades, juntament amb els més moderns mitjans de descàrrega permeten un tràfic marítim de primer nivell amb tots els condicionaments de màxima seguretat, fiabilitat i sostenibilitat que són propis de l'activitat marítima present i futura.

Les connexions terrestres per carretera, ferroviàries i per racks de canonades ja compten amb vies de gran capacitat, vies dobles ferroviàries i ara rebran una última empena amb la construcció de l'Autovia de Montblanc (A-27) i la implantació del tercer carril amb ample estàndard UIC que permetrà una connexió directa per ferrocarril amb tota Europa. Aquesta nova connexió també ve acompanyada de l'electrificació d'una terminal ferroviària intermodal per a composicions de 750 metres que s'està construint en una primera fase.

Tal y como se ha dicho ya en el apartado anterior de situación, la localización del Port de Tarragona garantiza en la actualidad un posicionamiento inmejorable en el Eje del Mediterráneo y en el extremo del Eje del Ebro Peninsular.

Muelles de gran calado, explanadas y terminales mecanizadas, juntamente con los más modernos medios de descargas permiten un tráfico marítimo de primer nivel con todos los condicionamientos de máxima seguridad, fiabilidad y sostenibilidad que son propios de la actividad marítima presente y futura.

Las conexiones terrestres por carretera, ferroviarias y por racks de tuberías ya cuentan con vías de gran capacidad, vías dobles ferroviarias y ahora recibirán un último empuje con la construcción de la Autovía de Montblanc (A-27) y la implantación del tercer carril con ancho estándar UIC, que permitirá una conexión directa por ferrocarril con toda Europa. Esta nueva conexión también viene acompañada de la electrificación de una terminal ferroviaria intermodal para composiciones de 750 metros que se está construyendo en una primera fase.

As mentioned earlier in the paragraph on location, the current site of the Port of Tarragona guarantees an unbeatable position at the axis of the Mediterranean and at the end of the Ebro Valley peninsular corridor.

Deep water quays, mechanized handling areas and terminals, together with the most modern unloading methods, combine to offer a first-class service to maritime traffic, with everything in place for high levels of safety, reliability and sustainability appropriate to the present and future of the maritime sector.

Road, rail and pipeline connections already offer high capacity routes, with double-track rail links and now the latest boost with the construction of the Montblanc Highway (A-27) and the introduction of a third track with a UIC gauge that will provide direct rail links with the whole of Europe. This new connection is also accompanied by the electrification of an intermodal rail terminal for trains of 750 metres which is in the first phase of construction.



Àrea portuària

Tot això, lligat a l'aposta clara per la diversificació de tràfics i al continu desenvolupament dels Plans Directores d'Infraestructures que es troben en marxa, genera moltes oportunitats empresarials dedicades a la logística i a qualsevol tipus de sector productiu relacionat amb l'exportació i/o la importació. I, evidentment, en aquesta línia d'actuació: el desenvolupament de la Zona d'Activitats Logístiques (ZAL), la potenciació del Clúster Químic, la Terminal de contenidors i la gran aposta per a l'atracció de Creuers hi juguen un paper fonamental.

gestió

gestión management

El port de Tarragona és administrat per l'Autoritat Portuària de Tarragona, depenent de l'organisme Puertos del Estado del Ministeri de Foment. És, però, la Generalitat de Catalunya qui nomena el seu President i qui garanteix la presència del món empresarial i sindical al seu Consell d'Administració.

Aquest Consell d'Administració de l'Autoritat Portuària de Tarragona és l'òrgan de govern del port, té personalitat jurídica pròpia i capacitat per a la provisió del sòl i de les infraestructures més adequades a les necessitats dels operadors de la comunitat portuària.

Autoritat Portuària de Tarragona
www.porttarragona.cat
Tel. +34 977 259 400

Todo esto, unido a la apuesta clara por la diversificación de tráfico y al continuo desarrollo de los Planes Directores de Infraestructuras que se encuentran en marcha, genera muchas oportunidades empresariales dedicadas a la logística y cualquier tipo de sector productivo relacionado con la exportación y/o importación. Y, evidentemente, en esta línea de actuación: el desarrollo de la Zona de Actividades Logísticas (ZAL), la potenciación del Clúster Químico, la Terminal de contenedores y la gran apuesta para la atracción de Cruceros juegan un papel fundamental.

El Port de Tarragona está administrado por la Autoridad Portuaria de Tarragona, dependiendo del organismo Puertos del Estado del Ministerio de Fomento. Es, sin embargo, la Generalitat de Cataluña quien nombra su Presidente y quien garantiza la presencia del mundo empresarial y sindical en su Consejo de Administración.

Este Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Tarragona es el órgano de gobierno del puerto, tiene personalidad jurídica propia y capacidad para la provisión del suelo y de las infraestructuras más adecuadas a las necesidades de los operadores de la comunidad portuaria.

Autoritat Portuària de Tarragona
www.porttarragona.cat
Tel. +34 977 259 400

All this, allied to the diversification of traffic and the continuing development of the Infrastructure Master Plan which is now underway, will generate numerous business opportunities for logistics companies and all kinds of production activities related to exports or imports. Obviously, along the same lines, the development of the Logistics Activities Zone (ZAL), the strengthening of the Chemical Industry Cluster, the Container Terminal and the firm commitment to attract cruise business will all play a key role.

The Port of Tarragona is run by the Tarragona Port Authority, which is part of the State Ports organization of the Ministry of Public Works. It is, however, the Catalan Government that appoints its president and ensures that both the business world and the unions are represented on its Board of Directors.

This Board of Directors of the Tarragona Port Authority is the governing body of the port, with its own legal status and the capacity to provide the most appropriate land and infrastructures for the operators within the port community.

Tarragona Port Authority
www.porttarragona.cat
Tel. +34 977 259 400



Polígon químic Sud

situació

situación location

Aquesta àrea industrial està delimitada a tramuntana per l'antiga carretera general de València N-340, a llevant per l'eix transversal del Port de Tarragona (N-241), a migdia per la zona portuària i a ponent per l'eix TV-3148, que uneix les autovies del Mediterrani amb la de Salou a Tarragona. El polígon Sud està travessat per l'autovia Tarragona-Salou (C-31B) i les línies fèrries de Barcelona-València i Barcelona-Madrid.

Aquest polígon sud forma part del complex petroquímic de Tarragona, integrat pel :

- polígon Sud entre els municipis de la Canonja, Reus, Tarragona i Vila-seca, que ocupa una superfície de 631 ha.
- polígon Nord, que comprèn els municipis de Constantí, el Morell, la Pobla de Mafumet i Perafort amb un total de 543 ha.
- plantes més petites a Alcover, a Flix i a Tortosa, situades a 100 km., ben connectades amb Tarragona.

Esta área industrial está delimitada al norte por la antigua carretera general de Valencia N-340, a levante por el eje transversal del Port de Tarragona (N-241), a mediodía por la zona portuaria y poniente por el eje TV-3148, que une las autovías del Mediterráneo con la de Salou en Tarragona. El polígono químico Sur está atravesado por la autovia Tarragona-Salou (C-31B) y las líneas férreas de Barcelona-Valencia y Barcelona-Madrid.

Este polígono forma parte del complejo petroquímico de Tarragona, integrado por:

- polígono Sur entre los municipios de La Canonja, Reus, Tarragona y Vilaseca, que ocupa una superficie de 631 ha.
- polígono Nord, que comprende los municipios de Constantí, El Morell, La Pobla de Mafumet y Perafort con un total de 543 ha.
- plantas más pequeñas en Alcover, Flix y Tortosa, situadas a 100 Km, bien conectadas con Tarragona.

This industrial area is contained within the old Valencia N-340 trunk road to the north, the Port of Tarragona's transversal arterial road to the east (N-241), the port area to the south and to the west by the TV-3148 road that connects the Mediterranean highway with the one between Salou and Tarragona. The south industrial estate is crossed by the Tarragona-Salou highway (C-31B) and the railway lines between Barcelona-Valencia and Barcelona-Madrid.

This south industrial estate forms part of Tarragona's petrochemical complex, comprising:

- the South Industrial Estate between the municipalities of La Canonja, Reus, Tarragona and Vila-seca, occupying a surface area of 631 hectares.
- the North Industrial Estate comprising the municipalities of Constantí, El Morell, La Pobla de Mafumet and Perafort with a total of 543 ha.
- smaller plants at Alcover, Flix and Tortosa, located 100 km away, with good connections to Tarragona.



accessos

accesos access

Eix Transversal N-241 amb enllaços al sud amb zona portuària i al nord amb Tarragona-Montblanc (A-27), eixos viaris del Mediterrani (A-7 i AP-7) i autovia Tarragona-Reus (T-11).

N-340 antiga carretera de València amb connexió directa amb l'A-7.

C-31B Autovia Salou-Tarragona, que connecta directament amb l'àrea portuària i amb els polígons de la zona sud de Tarragona.

Connexió ferroviària a partir de la implantació de l'ample UIC, d'acord amb el calendari previst pel Ministeri de Foment. L'any 2016 les indústries petroquímiques podran connectar a través de plataformes de càrrega de mercaderia pròpies a les empreses del complex, com les existents de Berstchi i les que BASF té projectades.

Eje Transversal N-241 con enlaces al sur con la zona portuaria y al norte con Tarragona-Montblanc (A-27), ejes viarios del Mediterráneo (A-7 y AP-7) y autovia Tarragona-Reus (T-11).

N-340 antigua carretera de Valencia con conexión directa a la A-7.

C-31B Autovía Salou-Tarragona, que conecta directamente con el área portuaria y con los polígonos de la zona sur de Tarragona.

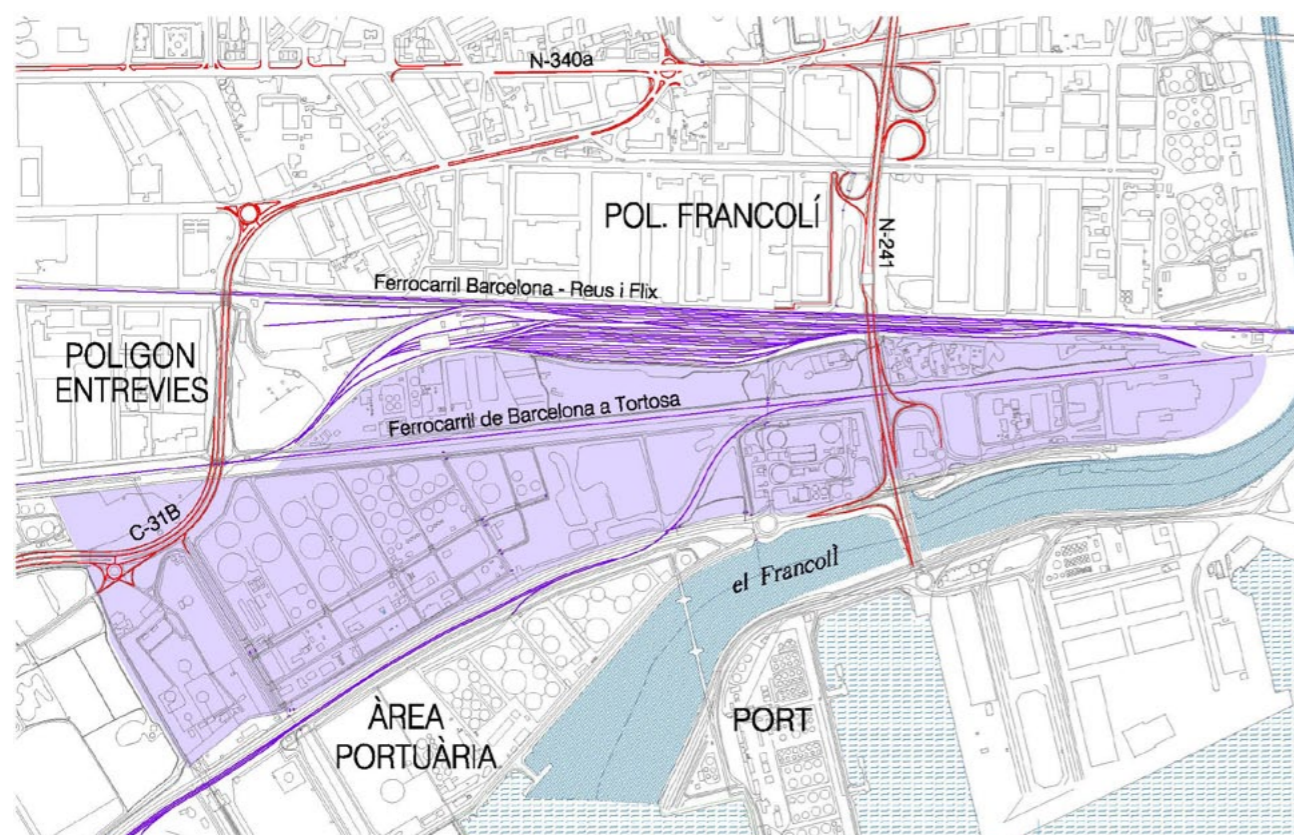
Conexión ferroviaria a partir de la implantación del ancho UIC, de acuerdo con el calendario previsto por el Ministerio de Fomento. En 2016 las industrias petroquímicas podrán conectar a través de plataformas de carga de mercancía propias a las empresas del complejo, como las existentes de Berstchi y las que BASF tiene proyectadas.

The Transversal Arterial Road N-241 has links to the port area to the south and Tarragona-Montblanc to the north (A-27), the Mediterranean corridor routes (A-7 and AP-7) and the Tarragona-Reus highway (T-11).

The old N-340 Valencia trunk road which connects directly with the A-7.

The C-31B Salou-Tarragona highway, which has direct connections with the port area and Tarragona's south industrial estates.

Rail connections based on the introduction of the UIC gauge in accordance with the timetable scheduled by the Ministry of Public Works. In 2016, petrochemical companies will have access by means of freight loading platforms close to the companies on the complex like the ones that Berstchi already have and that BASF have planned.



característiques urbanístiques

características urbanísticas urbanistic characteristics

Les característiques urbanístiques de Gran Indústria són un denominador comú, per bé que s'han d'ajustar a les condicions urbanístiques dels diferents municipis on es realitza l'activitat econòmica, alhora que es troben subjectes a les condicions del Pla Director de la indústria i el turisme de Tarragona, i a les pròpies normatives sectorials. L'espai per activitats està totalment delimitat. La delimitació urbanística dels polígons de Gran Indústria afavoreix les sinergies i la possibilitat de compartir serveis en els terrenys disponibles.

Las características urbanísticas de Gran Industria son un denominador común, si bien se deben de ajustar a las condiciones urbanísticas de los diferentes municipios donde se realiza la actividad económica, a la vez que se encuentran sujetas a las condiciones del Plan Director de la industria y turismo de Tarragona, y en las propias normativas sectoriales. El espacio para actividades está totalmente delimitado. La delimitación urbanística de los polígonos de Gran Industria favorece las sinergias y la posibilidad de compartir servicios en los terrenos disponibles.

The urban planning features of large-scale industry have a common denominator even though they need to adapt to the urban conditions of the different municipalities where the economic activity is carried out, as well as being subject to Tarragona's Master Plan for industry and tourism and to sector regulations. The space for activity is strictly demarcated. The urban planning divisions of the major industrial estates encourage synergies and the possibility of sharing services within the available land.

Polígon químic sud



serveis i equipaments



característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

El polígon Sud va iniciar l'activitat el 1960 i el polígon nord el 1975. Conté dues refineries (Repsol i Asesa) i un complex petroquímic de química bàsica, amb vora una trentena d'empreses que fabriquen matèries primeres i productes intermedis, principalment polímers, poliuretans i altres especialitats. Les matèries primeres utilitzades són l'etilè i el propilè a partir del petroli cru i el gas natural importats.

El gas natural es liquat i processat a diverses instal·lacions de gasificació entre el litoral Mediterrani des de Barcelona fins a Cartagena, el qual es proporciona també a través de l'enllaç Transpireneica canonada (de Calahorra a França) i el gasoducte Magreb-Europa (Argèlia fins a Espanya). Les principals empreses que operen són Repsol, Dow Chemical Ibèrica, Bayer Material Science, BASF Espanyola, Lyondell Basell, Ercros, Celanese Chemicals Ibèrica i Clariant Ibèrica.

La producció global dels polígons químics a Tarragona és d'uns 20 milions de tones anuals (el 55,7% són de refí i el 43,3% restant de la resta de productes químics), que representen el 25% total de la producció química estatal i el 50% de la catalana. La producció és destina a serveis propis (30%), sector terciari (14,4%), agricultura (6,4%) i construcció (5,4%). El 44% dels plàstics produïts a l'Estat surten de Tarragona.

L'activitat industrial dels polígons químics generen 10.080 llocs de treball al 2012 (el 52,8% directes i el 47,2% restant en empreses

El polígono Sur inició la actividad en 1960 y el polígono norte en 1975. Contiene dos refineries (Repsol y Asesa) y un complejo petroquímico de química básica, con cerca de una treintena de empresas que fabrican materias primas y productos intermedios, principalmente polímeros, poliuretanos y otras especialidades. Las materias primas utilizadas son el etileno y el propileno a partir del petróleo crudo y el gas natural importados.

El gas natural es licuado y procesado en varias instalaciones de gasificación entre el litoral Mediterráneo desde Barcelona hasta Cartagena, el cual se proporciona también a través del enlace Transpireneica tubería (de Calahorra a Francia) y el gasoducto Magreb - Europa (Argelia hasta España). Las principales empresas que operan son Repsol, Dow Chemical Ibèrica, Bayer Material Science, BASF Española, Lyndell Basell, Ercros, Celanese Chemicals Ibèrica y Clariant Ibèrica.

La producción global de los polígonos químicos en Tarragona es de unos 20 millones de toneladas anuales (el 55,7% son de refino y el 43,3% restante del resto de productos químicos), que representan el 25% total de la producción química estatal y el 50% de la catalana. La producción se destina a servicios propios (30%), sector terciario (14,4%), agricultura (6,4%) y construcción (5,4%). El 44% de los plásticos producidos en el Estado salen de Tarragona.

The South Industrial Estate started operating in 1960 and the North estate in 1975. There are two refineries (Repsol and Asesa) and a petrochemical complex of basic chemicals, surrounded by some thirty companies which manufacture raw materials and intermediate products, mainly polymers, polyurethanes and other specialities. The raw materials used are ethylene and propylene from crude oil and imported natural gas.

Natural gas is liquidized and processed in a number of gasification plants along Mediterranean coast between Barcelona and Cartagena, which is also supplied via the Trans-Pyrenean pipeline (from Calahorra to France) and the Maghreb-Europe gas pipeline (Algeria to Spain). The main operating companies are Repsol, Dow Chemical Ibèrica, Bayer Material Science, BASF Española, Lyondell Basell, Ercros, Celanese Chemicals Ibèrica and Clariant Ibèrica.

The global production of the Tarragona chemical industrial estates is around 20 million tonnes per year (55.7% from refining and the remaining 43.3% from other chemical products), representing 25% of the country's total chemical production and 50% of Catalan production. This production is directed towards the industry's own services (30%), the tertiary sector (14.4%), agriculture (6.4%) and construction (5.4%). 44% of plastics produced in Spain come from Tarragona.

de serveis), i més de 600 milions d'euros en salaris.

La actividad industrial de los polígonos químicos generó al menos 10.080 puestos de trabajo en 2012 (el 52,8% de directos y el 47,2% restante en empresas de servicio), y más de 600 millones de euros en salarios.

The industrial activity of the chemical industrial estates generated 10,080 jobs in 2012 (52.8% directly and the remaining 47.2% in service companies), and more than 600 million euros in wages.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

L'existència d'un clúster molt potent genera efectes indirectes i vincles entre les empreses, que es tradueixen en un valor econòmic real millorant la productivitat conjunta, essent més innovadors, i per a les noves empreses o inversions en la fase inicial poden trobar i obtenir serveis i actius externs interessants.

La posició geogràfica en el corredor del Mediterrani fa del polígon químic un enclavament estratègic per al desenvolupament d'activitats relacionades amb el sector, i una plataforma d'emmagatzematge important amb una capacitat de 4,5 milions de tones entre grups empresarials especialitzats.

La producció energètica instal·lada és de 1.195 MW, procedents de dos cicles combinats i de sistemes de cogeneració (producció simultània d'energia i de vapor).

Les empreses de l'AEQT mantenen un pla d'inversions estable destinat a assegurar la competitivitat, mitjançant millores tecnològiques, amb una mitjana de 200 milions d'euros anuals.

La existencia de un clúster muy potente genera efectos indirectos y vínculos entre las empresas, que se traducen en un valor económico real mejorando la productividad conjunta, siendo más innovadores, y para las nuevas empresas o inversiones en la fase inicial pueden encontrar y obtener servicios y activos externos interesantes.

La posición geográfica en el corredor del Mediterráneo hace del polígono químico un enclave estratégico para el desarrollo de actividades relacionadas con el sector, y una plataforma de almacenamiento importante con una capacidad de 4,5 millones de toneladas entre grupos empresariales especializados.

La producción energética instalada es de 1.195 MW, procedentes de dos ciclos combinados y de sistemas de cogeneración (producción simultánea de energía y de vapor).

Las empresas de la AEQT mantienen un plan de inversiones estable destinado a asegurar la competitividad, mediante mejoras tecnológicas, con una mediana de 200 millones de euros anuales.

The existence of a powerful cluster generates indirect effects and links between companies that translate into real economic value, improving joint productivity, increasing innovation and, for new companies or those in an initial investment phase, finding and securing external services and assets of interest.

The geographical position in the Mediterranean corridor makes this a strategic chemical industry site for developing activities related to the sector as well as being a major storage platform with a capacity of 4.5 million tonnes divided between specialist business groups.

The installed production energy is 1,195 MW, coming from two combined cycles and cogeneration systems (simultaneous production of energy and steam).

The companies in the Chemical Business Association of Tarragona (AEQT) have a stable investment plan intended to guarantee competitiveness through technological improvements with an annual expenditure of 200 million euros.

Polígon químic sud



gestió

gestión management

L'Associació Empresarial Química de Tarragona (AEQT) agrupa a la majoria de les empreses productores. D'acord amb el Pla Estratègic 2013-2016, és l'agrupació d'empreses químiques més competitiva i atractiva del sud d'Europa i busca liderar un clúster de referència a nivell mundial que té com a missió potenciar la competitivitat global de la indústria química de Tarragona, liderar el clúster i contribuir al desenvolupament sostenible del territori. A més, compta amb empreses relacionades com AITASA que gestiona la xarxa de distribució d'aigua que inclou aigua regenerada, el rack de canonades per connectar les plantes amb el port, la fibra òptica, o l'emissari submarí conjunt. Per altra banda, els Parcs Químics de Seguretat gestionen la seguretat preventiva i els serveis d'emergències, inclòs les sanitàries.

A més a més, l'AEQT lidera el clúster químic del Mediterrani i del Sud d'Europa. Amb seu a Tarragona, aglutina a sectors i agents involucrats amb la química, més enllà de la producció, amb els objectius d'oferir major competitivitat al polígon químic i atreure noves inversions d'alt valor afegit a la zona. Les entitats i corporacions integrants són: Associació d'Empreses de Serveis (AEST), Autoritat Portuària de Tarragona, URV, Institut Català d'Investigació Química (ICIQ), Centre de Tecnologia d'Investigació de la Química de Catalunya (CTQC), i amb la col·laboració dels sindicats de la química CCOO i UGT.

Associació Empresarial Química de Tarragona (AEQT)
www.aeqtonline.com
Tel. +34 977 252 308

La Asociación Empresarial Química de Tarragona (AEQT) agrupa la mayoría de las empresas productoras. De acuerdo con el Plan Estratégico 2013-2016, es la agrupación de empresas químicas más competitiva y atractiva del sur de Europa y busca liderar un clúster de referencia a nivel mundial que tiene como misión potenciar la competitividad global de la industria química de Tarragona, liderar el clúster y contribuir al desarrollo sostenible del territorio. Además, cuenta con empresas relacionadas como AITASA, que gestiona la red de distribución de agua que incluye agua regenerada, el rack de tuberías para conectar las plantas con el puerto, la fibra óptica, o el emisario submarino conjunto. Por otra parte, los Parques Químicos de Seguridad gestionan la seguridad preventiva y los servicios de emergencias, incluso las sanitarias.

Además, la AEQT lidera el clúster químic del Mediterráneo y del sur de Europa. Con sede en Tarragona, aglutina a sectores y agentes involucrados con la química, más allá de la producción con los objetivos de ofrecer mayor competitividad al polígono químico y atraer nuevas inversiones de alto valor añadido a la zona. Las entidades y corporaciones integrantes son: Asociación de Empresas de Servicios (AEST), Autoritat Portuària de Tarragona, URV, Institut Català d'Investigació Química (ICIQ), Centre de Tecnologia d'Investigació de la Química de Catalunya (CTQC), y con la colaboración de los sindicatos de la química CCOO y UGT.

Associació Empresarial Química de Tarragona (AEQT)
www.aeqtonline.com
Tel. +34 977 252 308

The Chemical Business Association of Tarragona (AEQT) comprises most of the production companies. In line with the Strategic Plan 2013-2016, it is the most competitive and attractive group of chemical companies in southern Europe and is seeking to become a worldwide benchmark with a mission to enhance the global competitiveness of Tarragona's chemical industry, spearhead the cluster and contribute to the sustainable development of the region. Additionally it has the support of related companies such as AITASA, which manages the water distribution network, including recycled water, the pipeline rack to connect the plants to the port, and the joint fibre optic and underwater pipeline. Meanwhile, Parcs Químics de Seguretat (Secure Chemical Industrial Estates) is responsible for managing preventative safety measures and emergency services, including healthcare.

Furthermore, the AEQT leads the Mediterranean and Southern Europe chemical industry cluster. Headquartered in Tarragona, it brings together the sectors and agents involved in the chemical industry, going further than just production with the aim of making the chemical sector more competitive and attracting new high-value investments to the area. The bodies and corporations involved are: the Tarragona Association of Service Companies (AEST), the Port Authority of Tarragona, the University of Rovira i Virgili (URV), the Institute of Chemical Research of Catalonia (ICIQ) and the Chemistry Technology Centre of Catalonia (CTQC), with the collaboration of the chemical industry trade unions CCOO and UGT.

Chemical Business Association of Tarragona (AEQT)
www.aeqtonline.com
Tel. +34 977 252 308

Polígon Francolí



serveis i equipaments



descripció

descripción description

Primera àrea d'activitat econòmica localitzada entre el centre ciutat i els barris de Ponent. L'espai s'estructura primordialment en un gran vial de dos carrils per sentit des del riu Francolí fins a l'autovia de Salou. Diferenciant-se un sector est entre l'eix transversal del Port i el riu, i un sector oest entre el mateix eix i l'autovia de Salou. Aquest conjunt s'organitza en 31 parcel·les amb divisions de propietat horitzontal molt variables, que allotgen diferents empreses. El Ministerio de la Vivienda es fa càrrec de la seva gestió el 1959, quan inicia un procés d'expropiació per a dotar de sòl industrial el territori, essent un dels primers polígons industrials concebuts a l'Estat.

I encara diferenciem un tercer creixement urbanístic conegut com el sector Eixample o la Sofrera (antiga instal·lació industrial desmantellada), comprés entre el carrer D, autovia C-31B i la via fèrria de Reus (inclou els carrers D, E i part del Camí Vell de Salou).

Aquest PAE engloba també el frontal de la carretera de València, des del Francolí fins a l'inici del PPU-13, compost principalment per indústria aparador en filera entre altres activitats de distribució comercial i de serveis.

situació

situación location

L'àrea d'aquest polígon d'activitat s'emmarca al nord per la N-340; a

Primera área de actividad económica localizada entre el centro ciudad y los barrios de Poniente. El espacio se estructura primordialmente en una gran avenida de dos carriles por sentido desde el río Francolí hasta la autovía de Salou. Diferenciándose un sector este entre el eje transversal del Puerto y el río, y un sector oeste entre el mismo eje y la autovía de Salou. Este conjunto se organiza en 31 parcelas con divisiones de propiedad horizontal muy variables, que alojan diferentes empresas. El Ministerio de la Vivienda se hace cargo de su gestión en 1959, cuando inicia un proceso de expropiación para dotar de suelo industrial el territorio, siendo uno de los primeros polígonos industriales concebidos en el Estado.

Y todavía diferenciamos un tercer crecimiento urbanístico conocido como el sector Eixample o la Sofrera (antigua instalación industrial desmantelada), comprendido entre la calle D, autovía C-31B y la vía férrea de Reus (incluye calles D, E y parte del Camí Vell de Salou).

Este PAE engloba también el frontal de la carretera de Valencia, desde el Francolí hasta el inicio del PPU-13, compuesto principalmente por industria escaparate en hilera entre otras actividades de distribución comercial y de servicios.

El área de este polígono de actividad se enmarca al norte por

A leading area of economic activity located between the city centre and the western suburbs. The space is mainly structured along a wide dual carriageway between the River Francolí and the Salou highway. It is divided into an eastern sector between the port's transversal arterial road and the river, and a western sector between the same arterial road and the Salou highway. The site is organized into 31 plots with horizontal ownership, accommodating a range of companies. The Housing Ministry took charge of its management in 1959 when it initiated a process of expropriation to provide the region with land for industrial development, being conceived as one of the country's first industrial estates.

There is yet a third area of urban development known as the Eixample (Extension) sector or La Sofrera (an old demolished industrial sulphur plant), contained between Carrer D (D Street), the C-31B highway and the Reus railway line (including streets [carrers] D and E and part of the old Salou road).

This industrial estate also faces onto the Valencia road, from the Francolí up to the beginning of the PPU-13, mainly comprising a row of showcase industries as well as other commercial distribution and service companies.

This estate is bordered to the north by the N-340; to the east

l'est entre el riu Francolí i l'empresa de distribució de carburants (CLH, SA); al sud per la via fèrria Tarragona-Reus; i a l'oest per l'autovia de Salou. L'extensió d'aquest espai és de 74,67 ha. Per extensió s'inclou dins l'àmbit d'aquest polígon l'espai comprés entre N-340, C-31B i el carrer C del PPU-13.

accessos

accesos access

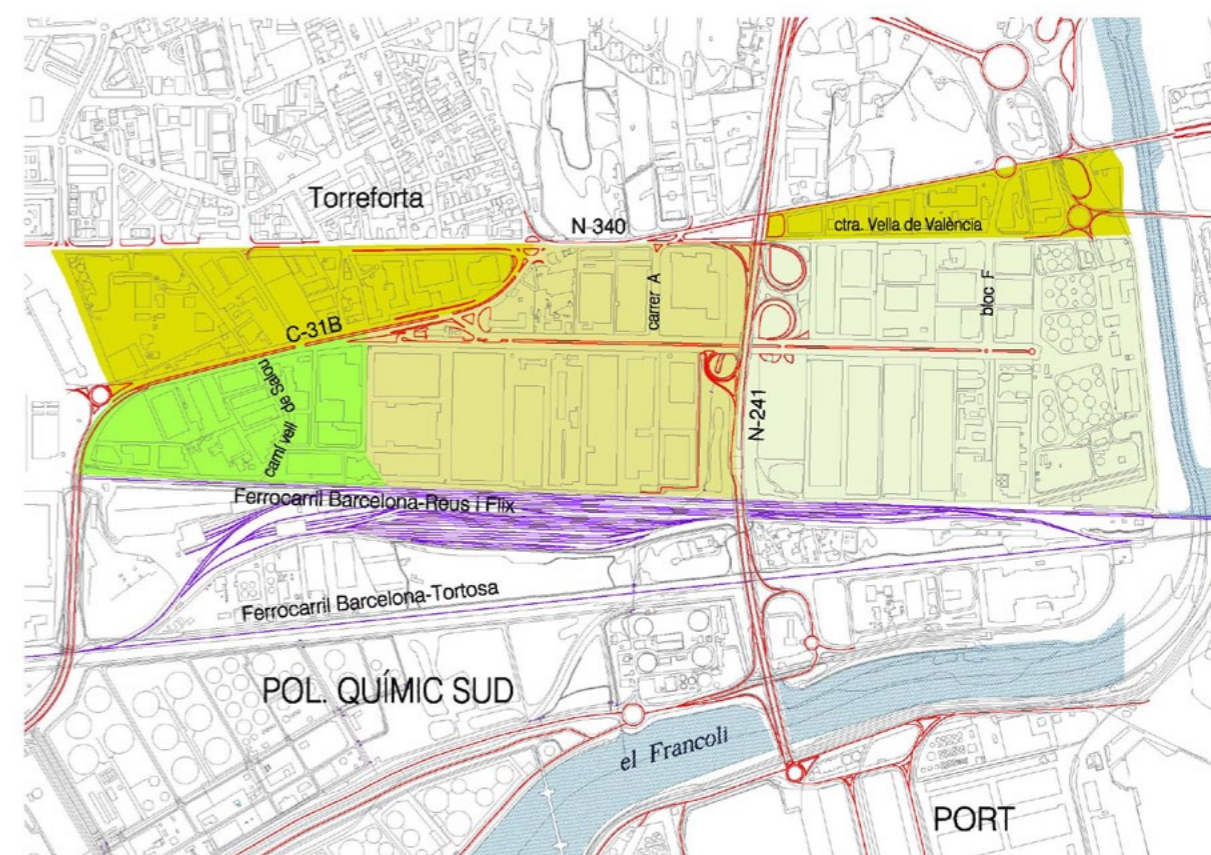
Eix transversal del Port de Tarragona N-241/A-27: cap al sud permet la relació directe entre l'àrea portuària; i al nord l'enllaç directe amb les principals vies de gran capacitat (T-11, A-7, AP-7 i N-240) i els polígons (Riu Clar i polígon Nord químic).

la N-340; al este entre el río Francolí y la empresa de distribución de carburantes (CLH, SA); al sur por la vía férrea Tarragona-Reus; y al oeste por la autovía de Salou. La extensión de este espacio es de 74,67 ha. Por extensión se incluye dentro del ámbito de este polígono el espacio comprendido entre N-340, C-31B y la calle C del PPU-13.

Eje transversal del Port de Tarragona N-241 / A-27: hacia el sur permite la comunicación directa entre el área portuaria; y al norte el enlace directo con las principales vías de gran capacidad (T-11, A-7, AP-7 y N-240) y los polígonos (Riu Clar y polígono Norte químico).

by the River Francolí and the fuel distribution company CLH, SA; to the south by the Tarragona-Reus railway line; and to the west by the Salou highway. This space has total net surface area of 74.67 hectares. By extension, also included as part of this estate is the space between the N-340, the C-31B and Carrer C (C Street) of the PPU-13.

The Port of Tarragona's Transversal Arterial Road N-241/A-27: to the south it connects directly with the port area; to the north it links directly with the main high-volume roads (T-11, A-7, AP-7 and N-240) and the industrial estates (Riu Clar and the North chemical industrial estate).



Polígon Francolí



Autovía de Salou C-31B: accés al polígon químic Sud a (5Km) i a l'àrea portuària oest de grans terminals.

Carretera de València N-340: vial de mobilitat intern de la ciutat després del desdoblament en l'autovia A-7. Constitueix l'accés principal al centre urbà i els barris de Ponent. El carrer Bloc Francolí i carrer A són els principals accessos de des la ciutat al polígon.

Carretera Vella de València: vial paral·lel a l'avinguda principal. La seva importància rau en què permet un segon accés a l'eix transversal i actua com a via perimetral del polígon Francolí.

Nous accessos previstos: el pla general de 2013 preveu una rotonda a la intersecció de la C-31B i el Camí Vell de Salou -que donaria un millor accés a la zona Eixample o de la Sofrera-. I la deslocalització dels dipòsits de CLH amb un nou pont que enllaçaria el polígon amb la ciutat a l'alçada del carrer Real.

Autovía de Salou C-31B: acceso al polígono químico Sur a (5 Km) y al área portuaria oeste de grandes terminales.

Carretera de Valencia N-340: vía de movilidad interna de la ciudad después del desdoblamiento en la autovía A-7. Constituye el acceso principal al centro urbano y los barrios de Poniente. La calle Bloc Francolí y calle A son los principales accesos desde la ciudad al polígono.

Carretera Vella de Valencia: vía paralela a la avenida principal. Su importancia reside en que permite un segundo acceso al eje Transversal y actúa como vía perimetral del polígono Francolí.

Nuevos accesos previstos: el plan general de 2013 prevé una rotonda en la intersección de la C-31B y el Camí Vell de Salou -que daría un mejor acceso a la zona Ensanche o de la Sofrera-. Y la deslocalización de los depósitos de CLH con un nuevo puente que conectaría el polígono con la ciudad a la altura de la calle Real.

Salou C-31B highway: access to the South chemical industrial estate 5 km away and the western port area with its major terminals.

Valencia N-340 highway: the means of transiting the interior of the city after the A-7 highway splits. It constitutes the main access to the city centre and the western districts. The streets of Bloc Francolí and Carrer A are the main access roads from the city to the industrial estate.

Old Valencia Road: this road runs parallel to the main avenue. Its importance lies in the fact that it allows secondary access to the transversal road and acts as a perimeter road for the Francolí industrial estate.

New accesses at the planning stage: the 2013 General Urban Development Plan envisages a roundabout at the intersection of the C-31B and the Old Salou Road which will give better access to the Eixample or La Sofrera area. Also, the relocation of the CLH storage tanks with a new bridge that will link the industrial estate with the city at the level of Carrer Real.

residencial com tallers industrials o mecànics, o bé comerç majorista o minorista amb necessitats grans de superfície de venda. El total d'activitats localitzades són 302, les quals tenen un volum inferior a 5 treballadors (64%) i un facturació inferior als 600.000 euros (37% dels casos).

Les activitats es distribueixen sectorialment en: industrials (15%), activitats relacionades amb l'automoció -concessionaris, lloguer, tallers mecànics i de xapa i pintura- (16%), empreses auxiliars del sector químic -enginyeries, estructures metàl·liques, o energia i electricitat- (14%), logístic i distribució (15%), comerç majorista (22%), bars i restauració (7%) i altres serveis diversos (11%). El polígon manté una alta rotació de naus en lloguer, relacionades principalment amb activitats d'emmagatzematge o bé portuàries de mercaderies sòlides, carrega general o transport terrestre.

Les empreses més importants localitzades són CLH, SA (Compañía Logística d'Hidrocarburos SA), Cobra instalaciones y servicios, EMT Tarragona (pàrking de l'Empresa Municipals de Transports Públics), Ership SA (transports, emmagatzematge i manipulació de sòlids a lloure), Himexfil SL (filats de cotó, polièster i viscosa), o concessionaris d'automòbils (com Diselauto Volvo, Pebex, Unicar, Vigarauto entre altres).

Per últim, cal tenir en compte

en un entorno residencial como talleres industriales o mecánicos, o bien comercio mayorista o minorista con necesidades de gran de superficie de venta. El total de actividades localizadas son 302, las cuales tienen un volumen inferior a 5 trabajadores (64%) y una facturación inferior a los 600.000 euros (37% de los casos).

Las actividades se distribuyen sectorialmente en: industriales (15%), actividades relacionadas con la automoción -concesionarios, alquiler, talleres mecánicos y de chapa y pintura - (16%), empresas auxiliares del sector químico -ingeniería, estructuras metálicas, o energía y electricidad (14%), logística y distribución (15%), comercio mayorista (22%), bares y restauración (7%) y otros servicios diversos (11%). El polígono mantiene una alta rotación de naves en alquiler, relacionadas principalmente con actividades de almacenaje o bien portuarias de mercancías sólidas, carga general o transporte terrestre.

Las empresas más importantes localizadas son CLH, SA (Compañía Logística de Hidrocarburos SA), Cobra instalaciones y servicios, EMT Tarragona (parking de la Empresa Municipales de Transportes Públicos), Ership SA (transportes, almacenamiento y manipulación de sólidos a granel), Himexfil SL (hilados de algodón, poliéster y viscosa), o concesionarios de automóviles (como DISELAUTO Vol-

such as industrial or mechanical workshops or wholesale and retail commercial outlets which need large sales areas. There are 302 businesses centred here, of which 64% employ fewer than five staff and 37% have a turnover of less than 600,000 euros.

By sector, the activities are distributed as follows: industrial (15%); automotive-related business, including dealerships, rental, mechanical workshops and paint and bodywork facilities (16%); subsidiary companies of the chemical sector such as engineering, metal structures or energy and electricity (14%); logistics and distribution (15%); wholesale trade (22%); bars and restaurants (7%); and other miscellaneous services (11%). The industrial estate has a high turnover of units for rent, mainly for storage or port-related activities involving solid freight, general cargo or land transport.

The largest companies located here are CLH S.A. (Compañía Logística d'Hidrocarburos, SA), Cobra installations and services, EMT Tarragona (car park for the Municipal Public Transport Company), Ership SA (transport, storage and handling bulk solids), Himexfil SL (cotton, polyester and viscose yarn), and car dealerships (such as Diselauto Volvo, Pebex, Unicar, Vigarauto amongst others).

Lastly, showcase industries should also be taken into consideration, especially the car dealerships and workshops, supermarkets and

característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

El tipus de parcel·les amb naus amb divisió horitzontal de la propietat ha donat lloc a la concentració d'empreses de caràcter mitjà o petit, les quals desenvolupen activitats poc complementàries amb un entorn

El tipo de parcelas con naves de división horizontal de la propiedad ha dado lugar a la concentración de empresas de carácter medio o pequeño, las cuales desarrollan actividades poco complementarias

The type of plots, with horizontally-owned units, has given rise to a concentration of small to medium-sized enterprises which are involved in activities that do not sit well in a residential environment,

Polígon Francolí

el conjunt d'indústria aparador, especialment concessionàries i tallers d'automòbils, supermercats d'alimentació i allotjaments distribuïdes al llarg de la carretera de València.

vo, Pebex, Unicar, Vigarauto entre otros).

Por último, hay que considerar el conjunto de industria escaparate, especialmente concesionarias y talleres de automóviles, supermercados de alimentación y alojamientos distribuidos a lo largo de la carretera de Valencia.

accommodation distributed along the length of the Valencia road.

Els laterals de la carretera de València, autovia de Salou i també l'avinguda Francolí concentren un bon nombre d'activitats aparador relacionades amb activitats comercials i necessitats elevades de superfície de venda, que encara permet possibilitats de desenvolupament interessant per a futures obertures.

de Valencia, autovia de Salou y también la avenida Francolí concentran un buen número de actividades escaparate relacionadas con actividades comerciales y necesidades elevadas de superficie de venta, que todavía permite posibilidades de desarrollo interesantes para futuras aperturas.

the Salou highway and Avinguda Francolí houses a large number of shop-front businesses related to commercial enterprises that need large retail spaces, yet still offers interesting development potential for future openings.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

La seva situació a l'extrem sud de l'eix transversal dona a aquest polígon una connectivitat important amb totes les vies de gran capacitat, tant les mediterrànies com les del centre i nord peninsular.

Su situación en el extremo sur del eje transversal da a este polígono una conectividad importante con todas las vías de gran capacidad, tanto las mediterráneas como las del centro y norte peninsular.

Its location at the southernmost end of the transversal arterial road gives this industrial estate excellent connectivity with all the high-volume routes, including the Mediterranean highways and those running to central and northern Spain.

Elevada disponibilitat de naus en lloguer de tamanys molts diversos, que fa possible tant el desenvolupament d'activitats relacionades amb el comerç majorista, com les necessitats esporàdiques d'emmagatzematge de materials o bé la instal·lació de petits tallers o negocis.

Elevada disponibilidad de naves en alquiler de tamaños muy diversos, que hace posible tanto el desarrollo de actividades relacionadas con el comercio mayorista, como con necesidades esporádicas de almacenaje de materiales o bien la instalación de pequeños talleres o negocios.

There are a large number of industrial units for rent in a wide variety of sizes, facilitating the establishment of businesses in the wholesale trade as well as sporadic material warehousing requirements or setting up small workshops or businesses.

El Francolí es troba situat estratègicament per al desenvolupament d'activitats relacionades amb l'entorn portuari o també amb la dels polígons químics nord i sud.

El Francolí se encuentra situado estratégicamente para el desarrollo de actividad relacionadas con el entorno portuario o también con la de los polígonos químicos norte y sur.

The Francolí estate is strategically positioned to develop activities related to the surroundings of the port and also the north and south chemical estates.

gestió

gestión management

Els equipaments i serveis de les vies públiques correspon a l'Ajuntament de Tarragona. Tel. +34 977 243 609.

Los equipamientos y servicios de las vías públicas corresponden al Ayuntamiento de Tarragona. Tel. +34 977 243 609.

The facilities and services of public highways are the responsibility of Tarragona City Council. Tel. +34 977 243 609.

L'accés a l'estació ferroviària de mercaderies de Classificació a través del polígon fa possible el desenvolupament d'activitats econòmiques relacionades.

El acceso a la estación ferroviaria de mercancías de Clasificación a través del polígono hace posible el desarrollo de actividades económicas relacionadas.

Access to the Clasificación freight train station via the estate facilitates the development of associated economic activities.

El polígon té constituïda una associació que promou millores en equipaments i serveis. Tel. +34 977 219 676.

El polígono tiene una constituida una asociación que promueve mejoras en equipamientos y servicios. Tel. +34 977 219 676.

The industrial estate has set up an association that promotes improvements in facilities and services. Tel. +34 977 219 676.

El polígon Francolí concentra el major nombre d'activitats relacionades amb el sector automòbil, tant concessionàries, venda-lloguer, reparació, etc.

El polígono Francolí concentra el mayor número de actividades relacionadas con el sector automóvil, tanto concesionarias, venta-alquiler, reparación, etc. Los laterales de la carretera

The Francolí industrial estate is home to highest number of activities related to the automotive sector in terms of dealerships, sales and rental, repairs, etc. The part facing the Valencia road,

Les parcel·les existents poden tenir o no comunitat de propietaris constituïda. Caldrà consultar-ho particularment.

Las parcelas existentes pueden tener o no comunidad de propietarios constituïda. Será necesario consultarlo particularmente.

The existing plot may or may not have established a community of owners. It is necessary to check in each case.



Polígon Francolí

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pla ordenació urbana municipal (POUM) Cap. 25 "regulació de zona industrial, Terciària i/o transformació d'ús" – clau 19x –. 2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP) Àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. 3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona.
Característiques urbanístiques de les parcel·les
<p>Parcel·la mínima: 2.500 m² Ocupació màxima: 60% Separacions façana i carrer: 5 m Volum màxim: 4 m³/m² Alçada màxima: 9-15 m</p>
Any d'urbanització
1959
Nivell d'ocupació
90 %
Sòl per activitat econòmica
Industrial, logístic, serveis i comercial.
Sòl net total / Volum màxim edificable
74,67 Ha / 2.974.084 m ³
Número de parcel·les
30 parcel·les més sector Eixample o Sofrera (17) més laterals N-340 (11): 300 empreses aprox.
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbà d'ús industrial / transformació d'ús PDAITCT (Pla Director Urbanístic de la Indústria i el Turisme al Camp de Tarragona) Usos compatibles: comercial, oficina, restauració, recreatiu musical, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament, deixalleria, esportiu i educatiu.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan Ordenación Urbana Municipal (POUM) Cap. 25 "regulación de zona industrial, Terciaria y/o transformación de uso" – clave 19x –. 2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP). Área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. 3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. General Urban Development Plan (POUM) chapter 25 "Regulation of industrial or tertiary zone and/or change of use" – clause 19x 2. Partial Territorial Plan (PTP) Area for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use. 3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona
Características urbanísticas de las parcelas	Urban characteristics of the plots
<p>Parcela mínima: 2.500 m² Ocupación máxima: 60% Separaciones fachada y calle: 5 m Volumen máximo: 4 m³/m² Altura máxima: 9-15 m</p>	<p>Minimum plot size: 2,500 m² Maximum occupancy: 60% Separation between façades and street: 5 m Maximum volume: 4 m³/m² Maximum height: 9-15 m</p>
Año de urbanización	Year of development
1959	1959
Nivel de ocupación	Extent of development
90 %	90 %
Suelo para actividad económica	Land for economic activity
Industrial, logístico, servicios y comercial.	Industrial, logistics, services and commercial
Suelo neto total / Volumen máximo edificable	Net land area / Maximum buildable
74,67 Ha / 2.974.084 m ³	74,67 Ha / 2.974.084 m ³
Número de parcelas	Number of plots
30 parcelas más sector Eixample o Sofrera (17) más laterales N-340 (11): 300 empresas aprox.	30 plots plus the Eixample or Sofrera (17) plus the frontage onto the N-340 (11): approx. 300 companies
Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Suelo urbano de uso industrial / transformación de uso PDAITCT (Plan Director Urbanístico de la Industria y el Turismo al Camp de Tarragona). Usos compatibles: comercial, oficina, restauración, recreativo musical, servicios, almacenamiento, estación de servicio, aparcamiento, planta de residuos urbanos, deportivo y educativo.</p>	<p>Urban land for industrial use / converted to PDAITCT use (Master Urban Plan for Industry and Tourism in Camp de Tarragona) Compatible uses: commercial, offices, restaurants, music and leisure attractions, services, warehouses, service station, parking, waste disposal, sports and education.</p>

Polígon Entrevies



serveis i equipaments



descripció

descripción description

Aquesta polígon s'emmarca en l'àrea sud del terme municipal de Tarragona. Els terrenys s'industrialitzen el 1957, i constitueix l'àrea més antiga de la ciutat dedicada a l'activitat econòmica. L'extensió neta del polígon són 6,78 ha. Només manca per desenvolupar una parcel·la que té accés per Entrevies, la qual cosa significa que la seva urbanització i ocupació es troben al 97%.

La seva morfologia urbana s'estructura a partir de dos carrers paral·lels a les vies fèrries: Classificació al nord i Entrevies al sud; i cinc carrers transversals (d'est o oest són: Mas d'en Cases, del Roure, Mas dels Canonges, Mas de l'Obra i Mas d'en Potau - la vorera occidental correspon al nou terme municipal de la Canonja).

Este polígono se enmarca en el área sur del término municipal de Tarragona. Los terrenos se industrializaron el 1957, y constituye el área más antigua de la ciudad dedicada a la actividad económica. La extensión de suelo neto del polígono es de 6,78 ha. Solo queda por desarrollar una parcela en el límite municipal, lo cual significa que su urbanización y ocupación está al 97%.

La morfología urbana se estructura a partir de dos calles paralelas a las vías férreas: Clasificación al norte y Entrevías al sur; y cinco calles transversales (de este a oeste son: Mas d'en Cases, del Roure, Mas de l'Obra y Mas d'en Potau - la acera occidental corresponde al nuevo término municipal de La Canonja).

This estate is located in the southern part of the municipal area of Tarragona. The land was industrialized in 1957 and it is the city's oldest area dedicated to economic activity. The net land area of the industrial estate is 6.78 hectares. There is just one plot left to develop with access via Entrevies which means that its development and occupancy level is at 97%.

Its urban layout is based on two roads running parallel to the railway tracks: Clasificación to the north and Entrevías to the south; and five transversal roads which run from east to west: Mas d'en Cases, del Roure, Mas dels Canonges, Mas de l'Obra and Mas d'en Potau. The western border is formed by the new municipality of La Canonja.

accessos

accesos access

Autovia de Salou C-31B: Únic accés possible a través de desviaments laterals, que transcorren sota els ponts de l'autovia que salven també les vies fèrries. Per accedir en sentit Tarragona, cal anar direcció Salou (500 m) fins a la rotonda del complex educatiu Tarragona (antiga Laboral) i retornar.

Accessos propers d'interès: al nord a 5 min. eix transversal del Port N-241/A-27, es pot enllaçar amb totes les vies de gran capacitat; i al sud a través de la C-31B, polígon químic sud (10 min), àrea oest del Port de Tarragona (7 min) i A-7 (15 min).

Autovía de Salou C-31B: único acceso posible a través de desvíos laterales, que transcurren debajo de los puentes de la misma autovía, los cuales superan también las vías férreas. Para acceder en sentido Tarragona es necesario ir dirección Salou (500m) hasta la rotonda del complejo educativo Tarragona (antigua Laboral) y volver.

Accesos cercanos de interés: al norte a 5 min, eje transversal del Port N-241/A-27, se puede enlazar con todas las vías de gran capacidad; y al sur a través de la C-31B, polígono químico Sur (10 min), área oeste del Port de Tarragona (7 min) y A-7 (15 min).

Salou C-31B Highway: the only access possible is by means of the slip roads that run under the highway's bridges which also support the railway track. For access going in the direction of Tarragona it is necessary to head towards Salou (500 m) until the roundabout of the Tarragona education complex (formerly the Universitat Laboral Technical College) and come back again.

Nearby access points of interest: from the port transversal arterial road N-241/A-27, 5 min. to the north, there is access to all the high-volume routes; and to the south via the C-31B, the south chemical industrial estate (10 minutes away), the western area of the Port of Tarragona (7 min.) and the A-7 (15 min).

situació

situación location

Delimitat a l'est per l'autovia de Salou; a l'oest pel polígon químic Sud i el terme municipal de la Canonja; al nord per la via fèrria de Reus o Flix; i al sud per la via de València o Tortosa.

El seu emplaçament dona lloc a la interrelació empresarial entre l'àrea portuària i el polígon químic Sud de forma força estreta. Així com, a la terminal ferroviària de Classificació ubicada a l'oest del polígon.

Delimitado al este por la autovía de Salou; al oeste por el polígono químico Sur y el término municipal de La Canonja; al norte por la vía férrea de Reus o Flix; y al sur por la vía de Valencia o Tortosa.

Su emplazamiento da lugar a la interrelación empresarial entre el área portuaria y el polígono químico Sur de forma estrecha. Así también, a la terminal ferroviaria de Clasificación ubicada al oeste del polígono.

Bordered to the east by the Salou highway; to the west by the South Chemical Industrial Estate and the municipal area of La Canonja; to the north by the Reus/Flix railway line and to the south by the Valencia and Tortosa road.

Its position gives rise to a very close business relationship with the port area and the South chemical industrial estate as well as the Classificació railway terminal located to the west of the estate.

característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

Entrevies té 54 parcel·les, on operen un total de 22 empreses. L'activitat està relacionada amb el sector industrial, químic o bé logístic, tant des del vessant de la distribució com des de l'emmagatzematge.

Els principals grups empresarials ubicats són el complex BIC (format per les empreses Bic Iberia i Bic Graphic, dedicat a la papereria, especialment bolígrafs, encenedors, productes promocionals i accessoris similars); Katoen Natie Ibèrica (multinacional belga que ofereix

Entrevías tiene 54 parcelas, donde operan un total de 22 empresas. La actividad está relacionada con el sector industrial, químico o logístico, tanto desde la vertiente de la distribución como desde la del almacenamiento.

Los principales grupos empresariales ubicados son el complejo BIC (formado por las empresas Bic Iberia y BicGraphic, dedicado a la papelería, especialmente bolígrafos, mecheros, productos promocionales y accesorios similares); Katoen Natie Ibérica (multinacional belga que ofrece servicios logísticos integrales,

Entrevies has 54 plots from which a total of 22 companies operate. Activity is related to the industrial, chemical and logistics sectors, either for distribution or warehousing.

The main business groups located here are the BIC complex (formed by the companies Bic Iberia and Bic Graphic, involved in stationery, especially ballpoint pens, lighters, promotional products and similar accessories); Katoen Natie Ibérica (Belgian multinational offering comprehensive logistics services, this outlet supplementing the one they have on the Constantí estate);

Polígon Entrevies

serveis logístics integrals, complementa aquesta terminal amb la del polígon Constantí); SAISA Composites (productes per la indústria del polièster reforçat, del grup Productos GRP SL); Grup Serhs (distribució de productes peribles i no peribles); Miasa Logística (emmagatzematge de productes químics); Oyma Clariana (fabricació de carbonat càlcic i distribuïdora de minerals i additius per fabricants); Hedisa del Grup RPK (molles de compressió per aplicacions automotrius); Tarraco Depot (carrega general); i Maderas Martorell de Tarragona (comercial majorista de fusta).

La resta d'activitats es troba dins de parcel·les formades per naus amb divisió de propietat horitzontal, dedicades a aspectes relacionats amb serveis portuaris, reparació de vehicles, fusteria, tallers industrials o bé naus en lloguer orientades a l'emmagatzematge per necessitats de la producció o de la cadena logística.

la qual complementa esta terminal con la del polígon Constantí); SAISA Composites (productos para la industria del poliéster reforzado, del grupo Productos GRP SL); Grupo Serhs (distribución de productos perecederos y no perecederos); Miasa Logística (almacenamiento de productos químicos); Oyma Clariana (fabricación de carbonatos cálcicos y distribuidora de minerales y aditivos para fabricantes); Hedisa del Grupo RPK (muelles de compresión para aplicaciones automotrices); Tarraco Depot (carga general); y Maderas Martorell de Tarragona (comercial mayorista de madera).

El resto de actividades se encuentra dentro de parcelas formadas por naves división de propiedad horizontal, dedicadas a aspectos relacionados con servicios portuarios, reparación de vehículos, carpintería, talleres industriales o naves en alquiler orientadas al almacenamiento por necesidades de producción o de la cadena logística.

SAISA Composites (products for the reinforced polyester industry) which is part of the Productos GRP SL group; Serhs Group (distribution of perishable and non-perishable products); Miasa Logística (chemical product storage); Oyma Clariana (manufacturer of calcium carbonate and distributor of minerals and additives for manufacturers); Hedisa from the RPK Group (compression springs for automotive applications); Tarraco Depot (general cargo); and Maderas Martorell of Tarragona (commercial wood wholesaler).

Other business activities are based on plots where the units have been divided horizontally and mainly comprise port services, vehicle recovery, woodworking, industrial workshops and rental units suitable for storing material for production requirements or the supply chain.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

L'enclavament entre l'àrea portuària i el polígon químic Sud provoca que el polígon Entrevies esdevingui una bona plataforma operativa per la realització d'activitats econòmiques relacionades.

Així mateix, la seva situació fa molt òptim les activitats que tinguin com a zona d'operacions els municipis de la Costa Daurada central.

Existeix un nombre important de naus en lloguer que permet, tant la instal·lacions d'activitats com petits tallers, o bé suplir les necessitats d'emmagatzematge, periòdiques o de llarga durada, que puguin tenir altres activitats implantades a la zona sud.

L'orientació de noves activitats en aquest polígon estan dirigides principalment al sector distribució o bé logístic.

El enclave entre el área portuaria y el polígono químico Sur provoca que el polígono Entrevies se convierta una buena plataforma operativa para la realización de actividades económicas relacionadas.

Asimismo, su situación hace muy óptima las actividades que tengan como zona de operaciones los municipios de la Costa Daurada central.

Existe un número importante de naves en alquiler que permite, tanto la instalación de actividades como pequeños talleres, o bien suplir las necesidades de almacenamiento, periódicas o de larga duración, que puedan tener otras actividades implantadas en la zona Sur.

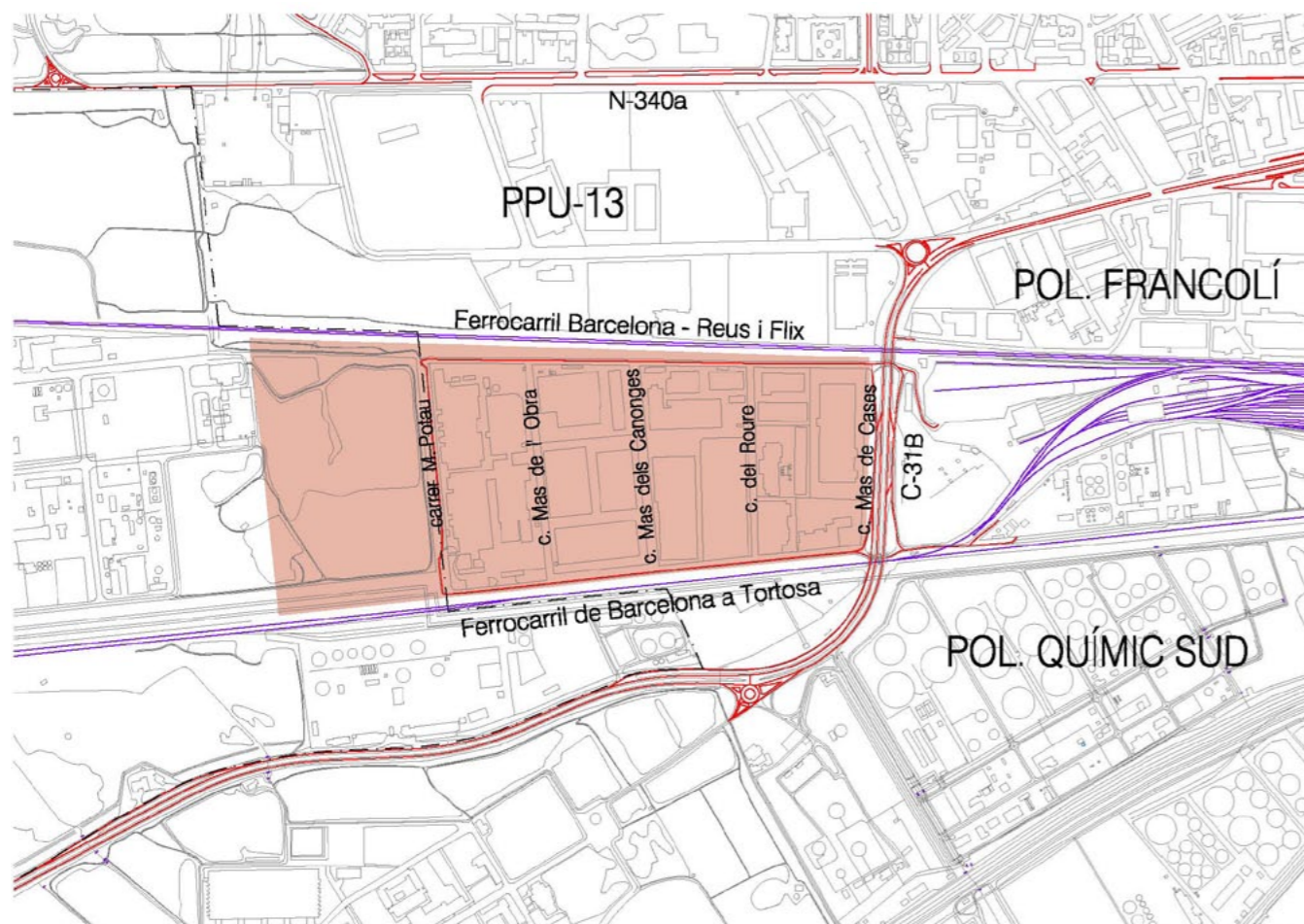
La orientación de nuevas actividades en este polígono están dirigidas principalmente al sector distribución o logístico.

The emplacement between the port area and the south chemical industrial estate makes the Entrevies estate a good operational platform for related businesses.

Its location is also optimal for businesses whose areas of operation are the municipalities of the central Costa Daurada.

There are many rental units available which are suitable for activities such as small workshops or providing short- or long-term storage facilities which could support other businesses established in the south zone.

New businesses on this estate lean mainly towards the distribution and logistics sectors.



gestió

gestión management

L'Ajuntament de Tarragona per cessió els serveis i equipaments públics dels carrers esmentats. Tel. +34 977 243 609.

L'Associació d'empresaris promou millores en serveis i equipaments comuns. Tel. +34 977 219 676.

El Ayuntamiento de Tarragona por cesión de servicios y equipamientos públicos de las calles comentadas. Tel. +34 977 243 609.

La Asociación de empresarios promueve mejoras en servicios y equipamientos comunes. Tel. +34 977 219 676.

The services and public facilities of the public highways mentioned are assigned to Tarragona City Council. Tel. +34 977 243 609.

The Business Association promotes improvements in communal services and facilities. Tel. +34 977 219 676.

Polígon Entrevies

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) Cap. 25 "regulació de zona industrial, Terciària i/o transformació d'ús" – clau 19s. 2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP) àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. 3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona.
Característiques urbanístiques de les parcel·les
<p>Parcel·la mínima: 2.000 m² Ocupació màxima: 50% Separacions façana i carrer: 5 m Volum màxim: 4 m³/m² Alçada màxima: 15 m</p>
Any d'urbanització
1956
Nivell d'ocupació
97 %
Sòl per activitat econòmica
Industrial i terciari.
Sòl net total / Volum màxim edificable
6,78 ha / 271.232 m ³
Número de parcel·les
54 (22 empreses)
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbà d'ús industrial / transformació d'ús PDAITCT (Pla Director Urbanístic de la Indústria i el Turisme al Camp de Tarragona)</p> <p>Usos compatibles: comercial, oficina, restauració, recreatiu musical, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament, deixalleria, esportiu i educatiu.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan ordenación urbana municipal (POUM). Cap. 25 "regulación de zona industrial Terciaria y/o transformación de uso" – clave 19s -. 2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP). Área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. 3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. General Urban Development Plan (POUM), chapter 25 "Regulation of industrial or tertiary zone and/or change of use" – clause 19s 2. Partial Territorial Plan (PTP) Area for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use. 3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona
Características urbanísticas de las parcelas	Urban characteristics of the plots
<p>Parcela mínima: 2.000 m² Ocupación máxima: 50% Separaciones fachada y calle: 5 m Volumen máximo: 4 m³/m² Altura máxima: 15 m</p>	<p>Minimum plot size: 2,000 m² Maximum occupancy: 50% Separation between façades and street: 5 m Maximum volume: 4 m³/m² Maximum height: 15 m</p>
Año de urbanización	Year of development
1956	1956
Nivel de ocupación	Occupancy level
97 %	97 %
Suelo para actividad económica	Land for economic activity
Industrial y terciario.	Industrial and tertiary sectors
Suelo neto total / Volumen máximo edificable	Net land area / Maximum buildable
6,78 ha / 271.232 m ³	6,78 ha / 271.232 m ³
Número de parcelas	Number of plots
54 (22 empresas)	54 (22 companies)
Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Suelo urbano de uso industrial / transformación de uso PDAITCT (Plan Director Urbanístico de la Industria y el Turismo al Camp de Tarragona).</p> <p>Usos compatibles: comercial, oficina, restauración, recreativo musical, servicios, almacenamiento, estación de servicio, aparcamiento, planta de residuos urbanos, deportivo y educativo.</p>	<p>Urban land for industrial use / converted to PDAITCT use (Master Urban Plan for Industry and Tourism in Camp de Tarragona)</p> <p>Compatible uses: commercial, offices, restaurants, music and leisure attractions, services, warehouses, service station, parking, waste disposal, sports and education.</p>

PPU-13



descripció

descripción description

Important transformació d'espai industrial a terciari, que complementa les funcions de centralitat i comercials a la zona urbana de Camp Clar amb 11.676 habitants (8,5% de la població de la ciutat). Aquest és l'únic polígon de la zona sud amb vocació de mitjana i gran superfície comercial. La seva extensió és de 37,45 ha. i s'estructura a partir de parcel·les en filera al lateral sud de la carretera de València, i d'altres amb façana al vial sud del Camí Vell de Salou, i els carrers transversals A, B i C del PPU-13 d'oest a est. Inclou, també, el sector entre el Camí Vell de Salou i la línia fèrria de Reus o Flix urbanitzat amb anterioritat.

Importante transformación de espacio industrial en terciario, que complementa las funciones de centralidad y comerciales en la zona urbana de Camp Clar con 11.767 habitantes (8,5% de la población de la ciudad). Este es el único polígono de la zona Sur con vocación de mediana y gran superficie comercial. Su extensión neta es de 37,45 ha, y se estructura a partir de parcelas en hilera en el lateral sur de la carretera de Valencia, y de otras con fachada en la vía más al Sur del Camí Vell de Salou, y las calles transversales A, B y C del PPU-13 de oeste a este. Incluye, también, el sector entre el Camí Vell de Salou y la línea férrea de Reus o Flix urbanizado anteriormente.

An important transformation from industrial to tertiary space in Tarragona to complement the centralization and commercialization of the Camp Clar urban area with 11,676 inhabitants (8.5% of the city's population). This is the only estate in the southern area geared towards mid-to-large retail outlets. It extends over 37,45 hectares and is structured in the form of a row of plots facing the Valencia road and others facing the southern road between the old Salou road and the west-to-east transversal roads A, B and C of the PPU-13. It also includes the previously developed sector between the old road to Salou and the Reus-Flix railway line.

situació

situación location

La delimitació general, més àmplia que la del propi pla parcial 13, s'emmarca al nord per la carretera de València; a l'oest pel carrer C del PPU-13; al sud per la línia fèrria de Reus o Flix; i a l'est per l'estació de xarxa elèctrica i la partió amb el nou terme municipal de la Canonja.

La delimitación general, más amplia que la del propio plan parcial 13, se enmarca al norte por la carretera de Valencia; al oeste por la calle C del PPU-13; al Sur por la línea férrea de Reus o Flix; y al este por la estación de la red eléctrica y la linde con el nuevo término municipal de La Canonja.

The general extent of the estate, larger than in the partial urban development plan itself (19.6 hectares), is bordered to the north by the Valencia highway, to the west by Carrer C (C Street) of the PPU-13; to the south by the Reus-Flix railway line; and to the east by the electricity substation and the boundary of the new municipality of La Canonja.

Aquest nou polígon va quedar urbanitzat totalment pel sistema de cooperació el 2005, resultant per cessió una important zona verda i d'equipaments municipal amb accés pel vial del Camí Vell de Salou. Properament es completarà el tràmit que classifica el PPU-13 dins la trama urbana consolidada (TUC).

Este nuevo polígono quedó urbanizado totalmente por el sistema de cooperación el 2005, resultando por cesión una importante zona verde y de equipamientos municipales con acceso por el Camí Vell de Salou. Próximamente, se complementará el trámite que clasifica el PPU-13 dentro la trama urbana consolidada (TUC).

This new estate was developed completely under the collaborative system of 2005 resulting from the transfer of a large green belt area and municipal facilities with access from the old Salou road. The procedure for classifying the PPU-13 as part of a consolidated urban region (CUR) will shortly be completed.

accessos

accesos access

Carretera de València N-340: accés nord, convertit en eix urbà de la zona de Camp Clar. Permet accedir a l'est a la N-241/A-27 (5 min), també al centre de la ciutat (8 min), i l'oest a l'A-7 (12min) i al conjunt de la gran zona urbana de Ponent.

Carretera de Valencia N-340: acceso norte, convertido en eje urbano de la zona de Camp Clar. Permite acceder al este a la N-241/A-27 (5 min), también al centro de la ciudad (8 min), y al oeste a la A-7 (12 min) y al conjunto de los barrios de Poniente.

Valencia road N-340: northern access, which has become the urban arterial road of the Camp Clar area. It gives eastern access to the N-241/A-27 (5 min), as well as the city centre (8 min), westwards to the A-7 (12 min) and to the large urban area of Ponent.

Autovia de Salou C-31B: accés sud. A l'est entronca amb la N-340 i els polígons de Francolí i Entrevies. I a l'oest s'accedeix als nuclis urbans de la Pineda Platja (10 min) i Salou (12 min). La Generalitat de Catalunya, com a titular competent de la via, té prevista l'execució d'una rotonda a la intersecció d'aquesta autovia amb el Camí Vell de Salou i el carrer C del PPU-13.

Autovía de Salou C-31B: acceso sur. Al este trunca con la N-340 y los polígonos de Francolí y Entrevies. Y al oeste se accede a los núcleos urbanos de la Pineda Platja (10 min) y Salou (12 min). La Generalitat de Catalunya, como titular competente de la vía, tiene prevista la ejecución de una rotonda en la intersección de esta autovia con el Camí Vell de Salou y el carrer C del PPU-13.

Salou highway C-31B: southern access. To the east it joins the N-340 and the Francolí and Entrevies estates and to the west there is access to the towns of Pineda Platja (10 min) and Salou (12 min). The Government of Catalonia, as the body responsible for the road, is planning a roundabout at the intersection of this highway with the old Salou road and Carrer C (C Street) of the PPU-13.

Altres accessos d'interès: els planejaments urbanístics de Tarragona i la Canonja recolliran l'allargament del vial del Camí Vell de Salou fins a la terminal ferroviària de mercaderies del polígon químic sud en terme de la Canonja.

Otros accesos de interés: la planificación urbanística de Tarragona y La Canonja recogerán el alargamiento de la vía del Camí Vell de Salou hasta la terminal ferroviaria de mercancías del polígono químico Sur en el término de La Canonja.

Other access points of interest: the urban development plans of Tarragona and La Canonja include the extension of the old Salou road as far as the railway freight terminal of the south chemical industrial estate in the municipality of Canonja.

característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

El desenvolupament de l'àrea és força recent, tot i que existeixen activitats localitzades amb anterioritat com Red Eléctrica SAU, Endesa Distribución Eléctrica SL, Cementos Esfera, Makro (Makro Autoservicio Mayorista SA), Sandoval Importa SA, o Seur (Tarracodis SA).

El desarrollo del área es bastante reciente, a pesar de que existen actividades localizadas con anterioridad como Red Eléctrica SAU, Endesa Distribución Eléctrica SL, Cementos Esfera, Makro (Makro Autoservicio Mayorista SA), Sandoval Importa SA, o Seur (Tarracodis SA).

The development of this area is quite recent, although there were businesses there beforehand such as Red Eléctrica SAU, Endesa Distribución Eléctrica SL, Cementos Esfera, Makro (Makro Autoservicio Mayorista SA), Sandoval Importa SA and Seur (Tarracodis SA).

L'àrea de més nova urbanització

The newest urban development

PPU-13



serveis i equipaments



contempla principalment instal·lacions al lateral de la N-340: Wala Sports (gran superfície especialitzada en roba, calçat i material esportiu); Brico Dépôt (bricolatge i construcció); o Mercadona (supermercat d'alimentació i complements per la llar i la persona). Actualment, s'estan portant a terme les obres d'Aldi (grup alemany, dedicat principalment a assortiments d'alimentació).

En conjunt, el desenvolupament del PPU-13 es troba al 42% de la seva ocupació, suposant una inversió de 120 Milions d'euros i 250 llocs de treball estimats. L'impacte final previst amb la consolidació del sector és de 280 Meur i més de 1.000 llocs de treball.

En conjunt, les empreses

El área de más nueva urbanización contempla principalmente instalaciones en el lateral sur de la N-340: Wala Sports (gran superficie especializada en ropa, calzado y material deportivo); Brico Dépôt (bricolaje y construcción); o Mercadona (supermercado de alimentación y complementos para el hogar y la persona). Actualmente, se están llevando a cabo las obras de Aldi (grupo alemán, dedicado principalmente a surtidos de alimentación).

En conjunto, el desarrollo del PPU-13 se encuentra al 42% de su ocupación, suponiendo una inversión de 120 millones de euros y 250 puestos de trabajo estimados. El impacto final previsto con la consolidación total del sector sería de 280 millones de euros y más de 1.000 puestos de trabajo.

area is based mainly on premises alongside the N-340: Wala Sports (large store specializing in sports equipment, clothes and footwear); Brico Dépôt (DIY and construction); and Mercadona (supermarket for food, household goods and personal articles). Currently, work is being completed on an Aldi store (the German supermarket chain).

In total, the development of PPU-13 has reached an occupancy level of 42%, representing an investment of 120 million euros and an estimated 250 jobs. The final predicted impact once the sector is consolidated is 280 million euros and over 1,000 jobs.

Overall, as of today there are

localitzades avui són 17 i el nombre aproximat de treballadors són 320.

En conjunto, las empresas localizadas hoy son 17 y el número aproximado es de 320 trabajadores.

17 companies located there employing approximately 320 staff.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

Situació en l'eix urbà sud, en ple desenvolupament d'activitats econòmiques, i comunica la zona de residencial de ponent.

Nova àrea comercial i urbana que aglutina un conjunt de marques comercials insígnia i inversió considerables. Molt atractiva per al desenvolupament de mitjana i gran superfície.

Connexió ràpida amb les principals vies d'accés a la ciutat.

Bona comunicació amb el nus A-7/T-11, principalment d'activitat comercial també, a través de l'actual Rambla de Camp Clar (10 min). I un futur enllaç amb el desenvolupament del PPU-10 amb la N-340.

Proximitat al nucli central urbà de Tarragona, i les àrees residencials i turístiques de Salou i de Vila-seca.

Situación en el eje urbano sur, en pleno desarrollo de actividades económicas, y comunicado con la zona residencial de los barrios de poniente.

Nueva área comercial y urbana que aglutina un conjunto de marcas comerciales insignia e inversión considerables. Muy atractiva para el desarrollo de mediana y gran superficie.

Conexión rápida con las principales vías de acceso a la ciudad.

Buena comunicación con el enclave A-7/T-11, principalmente de actividades comerciales también, a través de la actual Rambla de Camp Clar (10 min). Y un futuro enlace con el desarrollo del PPU-10 y la N-340.

Proximidad al núcleo central urbano de Tarragona, y las áreas residenciales y turísticas de Salou y Vila-seca.

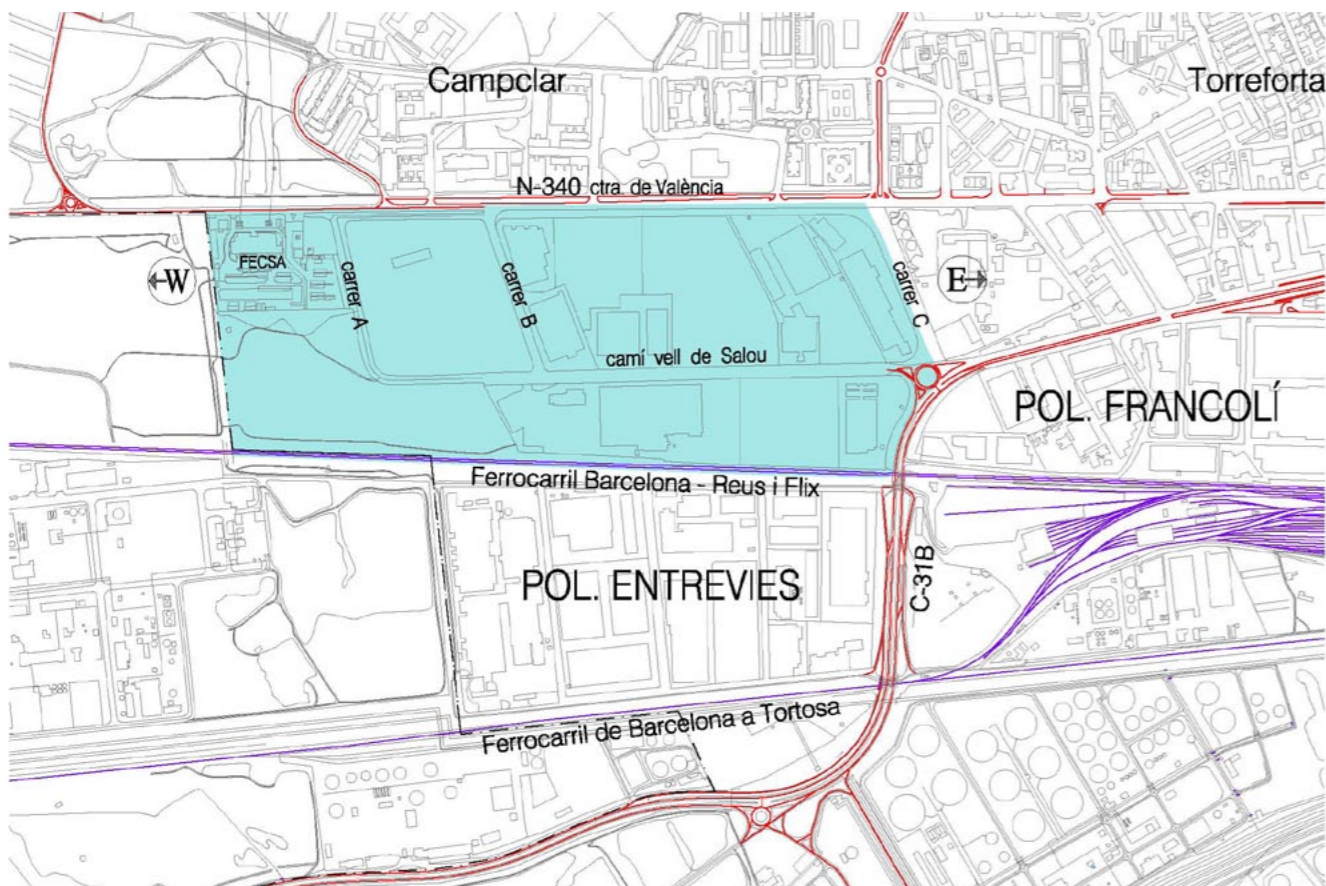
Located on the southern urban axis in the middle of an area undergoing full economic development, and connected to the western residential area.

New commercial and urban area which is attracting a range of flagship brand names and considerable investment. Very attractive for developing medium-to-large retail outlets.

Rapid connections with the main access routes into the city.

Good connections with the A-7/T-11 hub, which is also mainly a commercial development, via the current Rambla de Camp Clar (10 min) and a future link to the N-340 with the development of the PPU-10.

Proximity of Tarragona's city centre and the residential and tourist areas of Salou and Vila-seca.



gestió

gestión management

L'Ajuntament de Tarragona gestiona els vials públics, infraestructures, serveis i la zona verda i d'equipaments.
Tel. +34 977 243 609

El PPU-13 té constituïda una associació d'empreses i propietaris del sòl.
Tel. +34 977 219 676.

El Ayuntamiento de Tarragona gestiona las vías públicas, infraestructuras, servicios y la zona verde y de equipamientos.
Tel. +34 977 243 609.

El PPU-13 tiene constituída una asociación de empresas y propietarios del suelo.
Tel. +34 977 219 676.

The Tarragona City Council manages the public highways, infrastructures, green belt and all facilities.
Tel. +34 977 243 609.

PPU-13 has created an association of companies and landowners:
Tel. +34 977 219 676.

PPU-13

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <p>1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) Cap. 25 "regulació de zona industrial, Terciària i/o transformació d'ús" – clau 19z.</p> <p>2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP) Àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús.</p> <p>3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona.</p>
Característiques urbanístiques de les parcel·les
<p>Parcel·la mínima: 900 m² Ocupació màxima: 60% Separacions façana i carrer: 5 m Volum màxim: 3,10 m³/m² Alçada màxima: 9 -15 m</p>
Any d'urbanització
Finalitzada a tot l'àrea el 2005
Nivell d'ocupació
42 %
Sòl per activitat econòmica
Terciari principalment
Sòl net total / Volum màxim edificable
37,45 ha/1.236.843 m ³
Número de parcel·les
A la zona hi ha un total de 36 parcel·les cadastrals (17 empreses actualment)
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbà d'ús terciari / transformació d'ús PDAITCT (Pla Director Urbanístic de la Indústria i el Turisme al Camp de Tarragona) Usos compatibles: hotelier, comercial, oficina, restauració, recreatiu musical, lleure, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament, dotacional i/o sistema d'equipaments.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente:</p> <p>1. Plan Ordenación Urbana Municipal (POUM) Cap. 25 "regulación de zona industrial, Terciaria y/o transformación de uso" – clave 19z -.</p> <p>2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP). Área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso.</p> <p>3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona.</p>	<p>Planning in force:</p> <p>1. General Urban Development Plan (POUM) chapter 25 "regulation of industrial or tertiary zone and/or change of use" – clause 19z</p> <p>2. Partial Territorial Plan (PTP) Area for industrial and/or logistics use. Area of change in use.</p> <p>3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona</p>
Características urbanísticas de las parcelas	Urban characteristics of the plots
<p>Parcela mínima: 900 m² Ocupación máxima: 60% Separaciones fachada y calle: 5 m Volumen máximo: 3,10 m³/m² Altura máxima: 9 -15 m</p>	<p>Minimum plot size: 900 m² Maximum occupancy: 60% Separation between façades and street: 5 m Maximum volume: 3.10 m³/m² Maximum height: 9 - 15 m</p>
Año de urbanización	Year of development
Finalizada en toda el área el 2005	Total area completed in 2005
Nivel de ocupación	Occupancy level
42 %	42 %
Suelo por actividad económica	Land for economic development
Terciario principalmente	Mainly tertiary
Suelo neto total/ Volumen máximo edificable	Net land area / Maximum buildable
37,45 ha/1.236.843 m ³	37,45 ha/1.236.843 m ³
Número de parcelas	Number of plots
En la zona hay un total de 36 parcelas catastrales (17 empresas actualmente)	A total of 36 registered plots in the area (currently 17 companies)
Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Suelo urbano de uso industrial / transformación de uso PDAITCT (Plan Director Urbanístico de la Industria y el Turismo al Camp de Tarragona) Usos compatibles: hotelero, comercial, oficina, restauración, recreativo musical, ocio, servicios, almacenamiento, estación de servicio, aparcamiento, dotacional y/o sistema de equipamientos.</p>	<p>Urban land for tertiary use / converted to PDAITCT use (Master Urban Plan for Industry and tourism in Camp de Tarragona) Compatible uses: hotels, commercial, offices, restaurants, music and leisure, services, warehouses, service station, parking, non-residential and/or facility management systems</p>

ZONA OEST

Zona oeste West zone

A la zona oest de la ciutat de Tarragona trobem quatre polígons d'activitat econòmica (PAE) situats a la cruïlla entre la T-11 i l'A-7. El sector al nord de la T-11 desenvolupa principalment activitat comercial i de serveis (les Gavarres i PPU-9). No obstant, resta pendent el desenvolupament urbanístic al sud de la mateixa via del PPU-10 (futura implantació Ikea i Tarragona Smart Mediterranean City) i el PPU-54 (la segona fase de la CIM el Camp).

L'activitat comercial agrupa grans superfícies comercials i oci complementari, on el principal atractiu són les marques comercials dels establiments i l'aparcament gratuït. Factors que impliquen que aquesta àrea sigui un pol d'atracció amb una àrea d'influència comercial estimada per a una població entorn a una hora de distància.

Els polígons situats al nord de la T-11 es troben centrats, principalment, en el sector comercial de grans superfícies. Les Gavarres concentra més de 40 empreses comercials i de restauració: es troba en plena activitat i ha esdevingut un pol d'atracció subregional. Altres instal·lacions en funcionament són la gran superfície del grup Carrefour (primera gran superfície a la zona de Tarragona en actiu a l'any 1973), juntament amb altres superfícies comercials, mentre que els terrenys al nord del PPU-9 estant urbanitzats i resta pendent la seva inclusió en Trama Urbana Consolidada (TUC).

A la banda sud de la carretera a Reus (T-11) trobem dos polígons més amb funcions diferents. El PPU-10 situat proper a les zones residencials de ponent de Tarragona, en el qual es pretén construir una zona d'habitatges per relligar la trama urbanística de Ponent amb preponderància del sector comercial (previsió d'incorporar-hi Ikea) i un àrea esportiva de referència al voltant dels Jocs del Mediterrani 2017, com a motors de desenvolupament de l'àrea.

Pel que fa al PPU-54 suposarà la construcció de la segona fase de la CIM el Camp, esdevenint el se-

En la zona oeste de la ciudad de Tarragona encontramos cuatro polígonos de actividad económica (PAE) situados en el cruce entre la T-11 y la A-7. El sector al norte de la T-11 se desarrolla principalmente actividad comercial y de servicios (les Gavarres y PPU-9). No obstante queda pendiente el desarrollo urbanístico al sur de la misma vía del PPU-10 (futura implantación de Ikea y Tarragona Smart Mediterranean City) y el PPU-54 (segunda fase de la CIM el Camp).

La actividad comercial agrupa grandes superficies comerciales y de ocio complementario, donde el principal atractivo son las marcas comerciales de establecimientos y el aparcamiento gratuito. Factores que implican que esta área sea un polo de atracción con un área de influencia comercial estimada para una población entorno a una hora de distancia.

Los polígonos actuales situados al norte de la T-11 se encuentran concentrados, principalmente en el sector comercial de grandes superficies. Les Gavarres concentra más de 40 empresas comerciales y de restauración: se encuentra en plena actividad y se ha convertido en un polo de atracción subregional. Otras instalaciones en funcionamiento son la gran superficie del grupo Carrefour (primera gran superficie en la zona de Tarragona en activo desde el año 1973), juntamente con otras superficies comerciales, mientras que los terrenos al norte del PPU-9 están urbanizados y pendientes de su inclusión en la Trama Urbana Consolidada (TUC).

En la zona sur de la carretera a Reus (T-11) encontramos dos polígonos más con funciones diferentes. El PPU-10 situado próximo a las zonas residenciales de poniente de Tarragona, en el cual se pretende construir una zona de viviendas para cohesionar la trama urbanística de los barrios de Poniente con preponderancia del sector comercial (previsión de incorporar Ikea) y un área deportiva de referencia alrededor de los

In the western part of the city of Tarragona there are four business parks and industrial estates located at the intersection of the T-11 and A-7. The sector to the north of the T-11 is mainly devoted to retail activities and services (Les Gavarres and PPU-9). However, the urban development to the south of the same road as the PPU-10 remains pending (the future installation of an Ikea and Tarragona Smart Mediterranean City) as well as PPU-54 (the second phase of the El Camp CIM).

Commercial activity is centred on large stores and complementary leisure facilities where the main attractions are the brand names of the establishments and free parking. These factors mean that this area continues to be a magnet for an estimated commercial catchment area of up to an hour's distance away.

The estates located to the north of the T-11 centre mainly on the commercial sector of large supermarkets. Les Gavarres houses more than 40 retail and catering companies: it is in full operation and has become a sub-regional attraction. Other installations in operation include the Carrefour group supermarket (the first supermarket in the Tarragona area, in operation since 1973), along with other retail outlets, while the land to the north of the PPU-9 is developed and awaiting inclusion in the Consolidated Urban Region (CUR).

On the southern edge of the road to Reus (T-11) there are two more estates with different functions. PPU-10 is located near the western residential areas of Tarragona where the idea is to construct a housing zone to rebalance the western urban development sector where the driving force behind development is predominantly commercial (the opening of an Ikea is planned) along with a high-level sporting area based around the Mediterranean Games of 2017.

gon centre logístic més important de Catalunya d'aquestes característiques.

Les principals particularitats dels PAE de la zona oest de Tarragona són:

Situació entorn els eixos viaris de major IMD de les Comarques de Tarragona i elevada connectivitat.

Aquest nus es troba a 4,5 quilòmetres del centre de Tarragona i a 8,5 quilòmetres del centre de Reus, i proper a la Costa Daurada central.

Orientació de l'activitat econòmica principalment al sector comercial de gran format: conjunt de marques tractores amb una gran atracció de demanda (estimada fins a una hora de distància).

Serveis d'oci comentari amb el comerç (cinemes, boleres, parc infantil, restauració, etc).

Juegos del Mediterráneo 2017, como motores de desarrollo del área.

Por lo que se refiere al PPU-54 supondrá la construcción de la segunda fase de la CIM el Camp, convirtiéndose en el segundo centro logístico más importante de Cataluña de estas características.

Las principales particularidades de los PAE de la zona oeste de Tarragona son:

Situación entorno a los ejes viarios de mayor IMD de las Comarcas de Tarragona y elevada conectividad.

Esta bifurcación se encuentra a 4,5 kilómetros del centro e Tarragona y a 8,5 kilómetros de Reus y próximo a las poblaciones de la Costa Daurada central.

Orientación de la actividad económica principalmente al sector comercial de gran formato: conjunto de marcas tractoras con una gran atracción de demanda (estimada hasta una hora de distancia).

Servicios de ocio complementario con el comercio (cines, boleras, parque infantil, restauración, etc.).

Regarding PPU-54, this involved the construction of the second phase of the CIM el Camp, which will become the second largest logistics centre of its kind in Catalonia.

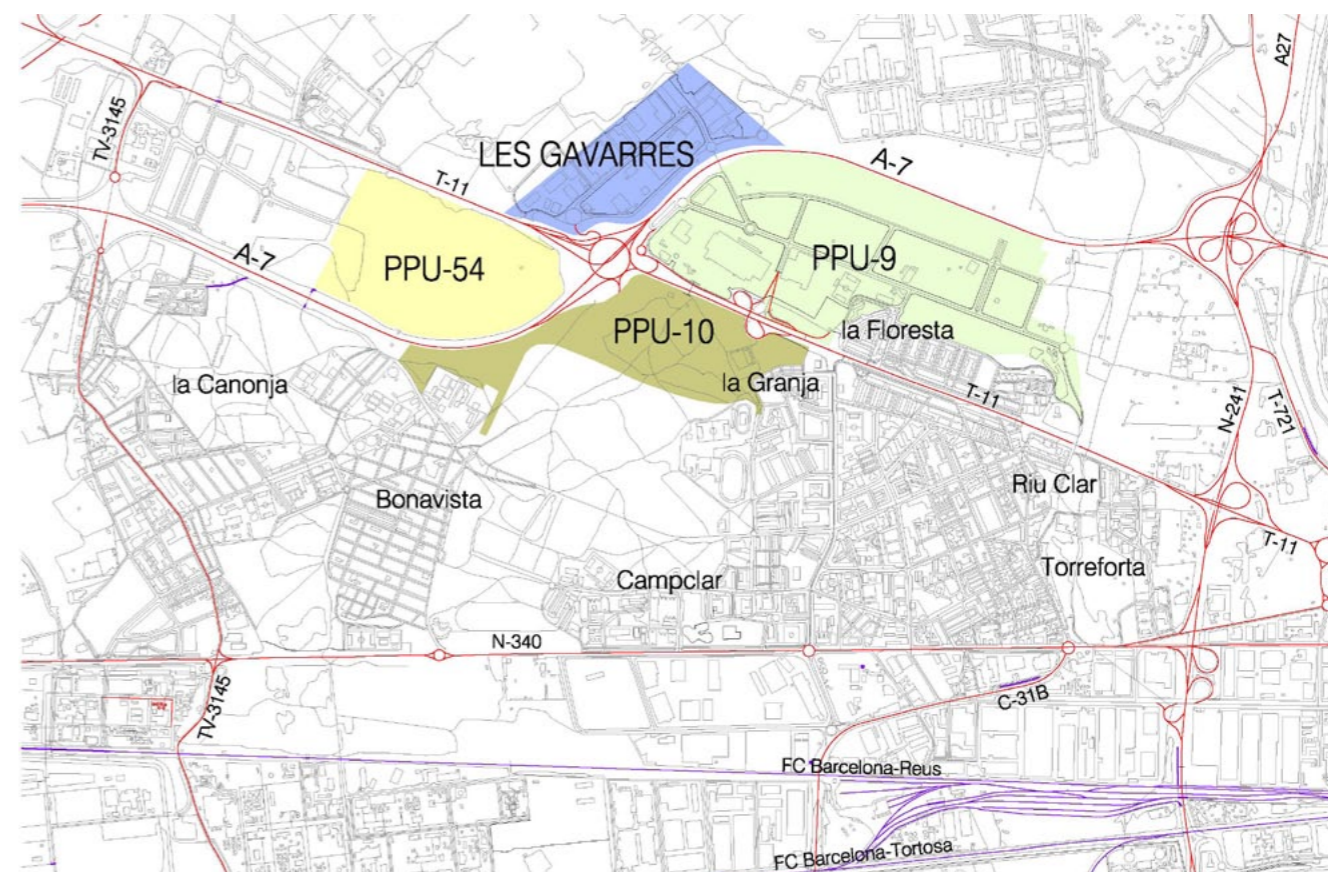
The main characteristics of the Business Parks and Industrial Estates of the western area of Tarragona are:

Their location at the intersection of major highways with the highest ADT in the Tarragona region and excellent connectivity.

This hub is 4.5 kilometres from the centre of Tarragona, 8.5 kilometres from the centre of Reus and close to the central Costa Daurada.

Economic activity focuses mainly on the large-scale retail sector: a collection of leading brands attracting high demand (estimated as being effective up to one hour away).

Leisure services complementary to the retail outlets (cinemas, bowling alleys, children's playgrounds, restaurant facilities, etc.).



Les Gavarres

serveis i equipaments



descripció

descripción description

El polígon industrial les Gavarres es troba situat a la carretera de Tarragona-Reus (T-11), a l'encreuament amb l'autovia A-7. Aquest sector nord-oest és el més consolidat dels quatre del voltant.

L'àrea té una superfície neta de 16,57 hectàrees. La concentració de grans superfícies amb marques tractores reconegudes ha consolidat aquest espai com un parc comercial i de serveis de referència a les comarques de Tarragona amb 85.000 m² construïts. La seva ocupació és del 97%.

situació

situación location

La seva àrea urbana està localitzada al terme de Tarragona, i equidistant entre els principals centres urbans i turístics del Camp de Tarragona.

Els polígons més propers del seu voltant són el PPU-9 amb comunicació directa. I el polígon Riu Clar sense una comunicació física, tot i trobar-se gairebé en contacte.

accessos

accesos access

L'àrea es troba situada al costat nord-oest de dues vies terrestres importants com són la T-11 i l'A-7. Els accessos directes són a través

El polígono industrial de les Gavarres se encuentra situado en la carretera de Tarragona-Reus (T-11), en el cruce con la autovia A-7. Este sector noroeste es el más consolidado de los cuatro de alrededor.

El área tiene una superficie neta de 16,57 hectáreas. La concentración de grandes superficies con marcas tractoras reconocidas ha consolidado este espacio como un parque comercial y de servicios de referencia en las comarcas de Tarragona con 85.000 m² construidos. Su ocupación es del 97%.

Su área urbana está localizada en el término de Tarragona, y equidistante entre los principales centros urbanos y turísticos del Camp de Tarragona.

Los polígonos más próximos de su alrededor son el PPU-9 con comunicación directa. Y el polígono Riu Clar sin una comunicación física, aunque se encuentre casi en contacto.

El área se encuentra situada al noroeste de vías terrestres importantes como son la T-11 y la A-7. Los accesos directos son

The Gavarres industrial estate is located on the Tarragona-Reus highway (T-11), where it intersects with the A-7. This north-western sector is the most consolidated of the four in this area.

It has a net land area of 16.57 hectares. The concentration of leading brand names in large retail outlets has consolidated this space as a benchmark retail business and services park within the Tarragona region, with a built area of 85,000 m². The occupancy level is 97%.

This urban development lies within the municipality of Tarragona, equidistant between the main towns and tourist centres of Camp de Tarragona.

There is a direct link with the nearest industrial estates which form part of the PPU-9. Even though it is almost touching it, there is no physical connection to the RiuClar estate.

On its north-western side, the area lies next to two major roads, the T-11 and the A-7. Direct access is via the large roundabout on the

de la gran rotonda de la autovia T-11 al sud, o bé una connexió amb el PPU-9 i la gran superfície Carrefour al nord.

a través de la gran rotonda de la autovia T-11 al sur, o bien una conexión con el PPU-9 y la gran superficie Carrefour al norte.

T-11 highway to the south or via the connection with the PPU-9 and the Carrefour hypermarket to the north.

característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

L'activitat econòmica d'aquest polígon es centra en l'ús principal terciari. Així doncs, hi trobem diverses activitats compatibles relacionades amb aquest sector com el comercial, hotelier, oficina, restauració, recreatiu musical, lleure, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament i sistema d'equipaments.

Actualment, hi trobem 42 empreses instal·lades. Totes elles formen part del sector terciari: Decathlon (esport), Drim (joguina), Leroy Merlin (bricolatge), Lidl (alimentació), Media Markt (informàtica i electrònica), Merca China (multisectorial) i Mercadona.

El sector restauració és força destacable amb 19 de les empreses: 100 Montaditos, Akasaka, Burguer King, Buffalo Grill, Caramel Box, City Wok, Cómete algo, El Mejicano, Foster's Hollywood, Frankfurt La Torre, McDonald's, La Piamontesa, Pato Pekin, Pincho Pancho, Què bo és, Rincón de Guijuelo, Sol Kebab, Tagliatella, i Viena. Trobem dues empreses d'oci: Bowling Diverland (24 pistes) i els cinemes Ocine Tarraco (16 sales).

Troben empreses comercials relacionades amb la llar com: Don Tresillo, Galerías del Tresillo, Mobles la Fàbrica, Muebles Max Descuento, Tu Mueble. També hi ha empreses de moda.

La actividad económica de esta polígono se centra principalmente en el uso terciario. Así pues, encontramos diversas actividades compatibles relacionadas con este sector como comercial, hotelero, oficina, restauración, recreativo musical, ocio, servicio, almacén, estación de servicio, aparcamiento y sistema de equipamientos.

Actualmente, encontramos 42 empresas instaladas. Todas ellas forman parte del sector terciario: Decathlon (deporte), Drim (juguetes), Leroy Merlin (bricolaje), Lidl (alimentación), Media Markt (informática y electrónica), Merca China (multisectorial) y Mercadona.

El sector restauración es muy destacado con 19 de las empresas: 100 Montaditos, Akasaka, Burger King, Buffalo Grill, Caramel Box, City Wok, Cómete algo, El Mejicano, Foster's Hollywood, Frankfurt la Torre, McDonald's, La Piamontesa, Pato Pekin, Pincho Pancho, Què bo és, Rincón de Guijuelo, Sol Kebab, Tagliatella, y Viena. Encontramos dos empresas de ocio: Bowling Diverland (24 pistas) y los cines Ocine Tarraco (16 salas).

Encontramos empresas comerciales relacionadas con el hogar como: Don Tresillo, Galerías del Tresillo, Mobles la Fàbrica, Muebles Max Descuento, Tu Mueble.

The economic activities on this estate are chiefly in the tertiary sector. There are therefore various complementary activities related to this sector such as offices, restaurants, music and leisure attractions, services, shops, service stations, car parks and facility management systems.

There are currently 42 companies established in the park. All of them are part of the tertiary sector: Decathlon (sport), Drim (toys), Leroy Merlin (DIY), Lidl (food), Media Markt (computing and electronics), Merca China (multisector) and Mercadona.

The restaurant sector has a strong presence with 19 companies: 100 Montaditos, Akasaka, Burger King, Buffalo Grill, Caramel Box, City Wok, Cómete algo, El Mejicano, Foster's Hollywood, Frankfurt La Torre, McDonald's, La Piamontesa, Pato Pekin, Pincho Pancho, Què bo és, Rincón de Guijuelo, Sol Kebab, Tagliatella and Viena. There are two leisure companies: Bowling Diverland (24 lanes) and the multiplex cinemas Ocine Tarraco (16 sales).

There are retail companies related to homeware as: Don Tresillo, Galerías del Tresillo, Mobles la Fàbrica, Muebles Max Descuento, and Tu Mueble.

Les Gavarres

I, finalment, trobem 6 concessionàries d'automoció: BMW, Citroën, Mini, Norauto, Peugeot i Renault.

Mueble, También hay empresas de moda.

There are also more companies in the style.

El polígon té un enllaç directe amb el PPU-9, polígon de característiques semblants al de les Gavarres, fet que potenciarà molt tot aquest sector creant sinergies entre ambdues zones i que, a més, reforcen aquesta porta d'entrada a Tarragona amb un sector terciari potent, tant a nivell local com regional.

El polígono tiene un enlace directo con el PPU-9, polígono de características semejantes al de les Gavarres, hecho que potenciara mucho todo este sector creando sinergias entre ambas zonas y que, además, refuerce esta puerta de entrada a Tarragona con un sector terciario potente, tanto a nivel local como regional.

The estate has a direct link to the PPU-9, an estate with features similar to those of Les Gavarres, a fact which greatly strengthens the whole of this sector by creating synergies between the two areas. It also reinforces this gateway into Tarragona with a powerful tertiary sector on both a local and regional level.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

Aquest polígon té una de les millors connectivitats de l'àrea territorial -mitjançant l'A-7 i la T-11, carretera que enllaça Tarragona i Reus. El seu posicionament central entre dues grans ciutats, la bona accessibilitat viària, i el radi d'influència a un volum demogràfic (500.000 residents i 2 milions de visitants a l'estiu) són aspectes que fan aquesta molt atractiva.

Este polígono cuenta con una de las mejores conectividades del área territorial -mediante la A-7 y la T-11, carretera que enlaza Tarragona y Reus. Su posicionamiento central entre dos grandes ciudades, la buena accesibilidad viaria, y el radio de influencia a un volumen demográfico (de 500.000 residentes y 2 millones de visitantes en el verano) son aspectos que hacen a este muy atractivo.

This business park is one of the best connected in the region -via the A-7 and the T-11, the road that links Tarragona and Reus. Its central position between two large cities, excellent road access and the radius of the demographic catchment area (500,000 residents and 2 million visitors in the summer) are all very attractive factors.

També compta amb amplis espais d'aparcament, i transport públic amb tres parades al polígon de la línia 34 de l'empresa municipal de transports públics de Tarragona (EMT).

También cuenta con amplios espacios de aparcamiento, y transporte público con tres paradas de la línea 34 de la empresa municipal de transportes públicos de Tarragona (EMT).

There is also plenty of available parking space and public transport with three bus stops on the estate for the number 34 bus of Tarragona's public transport system (EMT).

Les Gavarres es troba desenvolupat i amb una activitat econòmica a ple rendiment. Les grans superfícies de marques destacables han fet possible que estem davant d'un pol comercial de referència amb una àmplia àrea d'influència (entorn 1 hora de distància).

Les Gavarres se encuentra desarrollado y con una actividad económica en pleno rendimiento. Las grandes superficies de las marcas destacables han hecho posible que estemos delante de un polo comercial de referencia con una amplia área de influencia (entorno 1 hora de distancia).

Les Gavarres is completely developed and operating at its full economic capacity. The large-scale retail outlets with high-profile brand names have turned it into a benchmark commercial centre with a wide catchment area (up to approximately one hour away).

gestió

gestión management

Els equipaments i els serveis dels carrers corresponen a l'Ajuntament de Tarragona.
Tel. +34 977 243 609

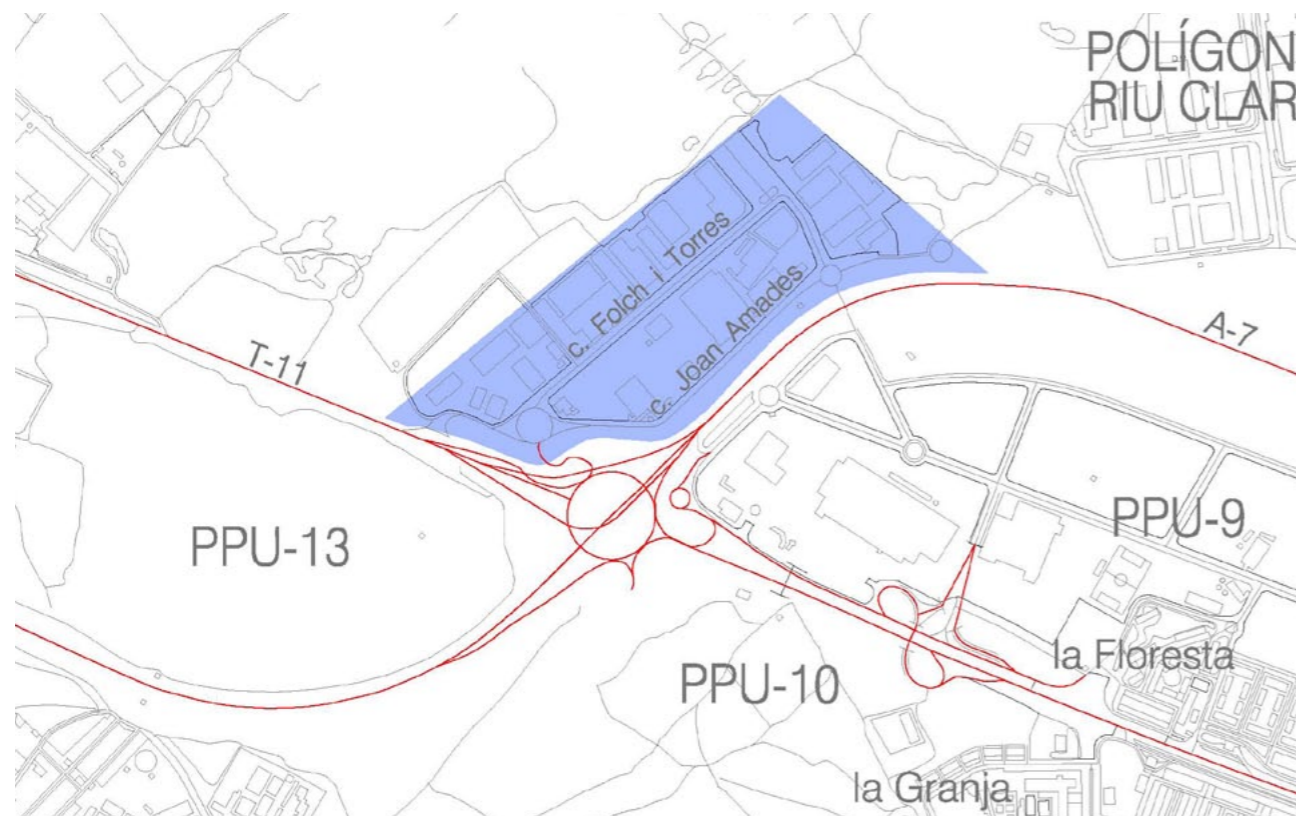
Los equipamientos y los servicios de las calles corresponden al Ayuntamiento de Tarragona.
Tel. +34 977 243 609

The facilities and services of public highways are the responsibility of Tarragona City Council.
Tel. +34 977 243 609.

El polígon té una agrupació d'interès econòmic AIE les Gavarres, disposa d'enllaç web propi:
www.lesgavarres.net
Tel. +34 977 252 599.

El polígono tiene una agrupación de interés económico AIE les Gavarres, dispone de un enlace web propio:
www.lesgavarres.net
Tel. +34 977 252 599.

The estate has a stakeholder group called AIE Les Gavarres with its own webpage link:
www.lesgavarres.net
Tel. +34 977 252 599.



Les Gavarres

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) Cap. 25 "regulació de zona industrial, terciària i/o transformació d'ús" – clau 19b. 2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP) àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. 3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona
Característiques urbanístiques de les parcel·les
<p>Parcel·la mínima: 2.500 m² Ocupació màxima: 60% Separacions façana i carrer: 5 m Volum màxim: 3,05 m³/m² Alçada màxima: 15 m</p>
Any d'urbanització
1997
Nivell d'ocupació
97%
Sòl per activitat econòmica
Comercial i restauració principalment
Sòl net total/Volum màxim edificable
16,57 ha/ 505.425 m ³
Número de parcel·les
20 (42 empreses)
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbà d'ús industrial / terciàries / i de transformació d'ús Ús principal : terciari Usos compatibles: hotel, comercial, oficina, restauració, recreatiu musical, lleure, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament, dotacional i/o sistema d'equipaments.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan de Ordenación Urbana Municipal (POUM) cap. 25 "regulación de zona industrial, terciaria y/o transformación de uso" – clave 19b-. 2. Plan Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP) área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. 3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. General Urban Development Plan (POUM), Chap. 25 Regulation of industrial or tertiary zone and/or change of use" – clause 19b- 2. Partial Territorial Plan (PTP) Area for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use. 3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona
Características urbanísticas de las parcelas	Urban characteristics of the plots
<p>Parcela mínima: 2.500 m² Ocupación máxima: 60% Separaciones fachada y calle: 5 m Volumen máximo: 3,05 m³/m² Altura máxima: 15 m</p>	<p>Minimum plot size: 2,500 m² Maximum occupancy: 60% Separation between façades and street: 5 m Maximum volume: 3.05 m³/m² Maximum height: 15 m</p>
Año de urbanización	Year of development
1997	1997
Nivel de ocupación	Occupancy level
97%	97%
Suelo para actividad económica	Land for economic development
Comercial y restauración principalmente	Mainly commercial and restaurants
Suelo neto total/Volumen máximo edificable	Net land area / Maximum buildable
16,57 ha/ 505.425 m ³	16,57 ha/ 505.425 m ³
Número de parcelas	Number of plots
20 (42 empresas)	20 (42 companies)
Calificación y usos del suelo	Qualification and land use
<p>Suelo urbano de uso industrial /terciarias / y de transformación de uso. Uso principal: terciario. Usos compatibles: hotelero, comercial, oficina, restauración, recreativo musical, ocio, servicio, almacén, estación de servicio, aparcamiento, dotacional y/o sistema de equipamiento.</p>	<p>Urban land for industrial / tertiary use / 1 with main use changed to: tertiary Compatible uses: hotels, commercial, offices, restaurants, music and leisure attractions, services, warehouses, service station, parking, non-residential and/or facility management systems</p>

PPU-9 i àrea Carrefour

descripció

descripción description

El PP-9 es troba situat al sector nord-est del nus T-11/A7, entre l'A-7 per sota i la T-11 per sobre. En el sector oriental limita amb la zona residencial de la Floresta. I al frontal de la T-11 s'ubiquen els centres comercials Carrefour i Bauhaus.

Aquesta àrea té una superfície neta de 43,1 hectàrees. En el PPU-9 la parcel·la mínima és de 2.500 metres quadrats amb una ocupació màxima del 60%. Es troba totalment urbanitzat a manca d'aprovar-se la seva inclusió dins la trama urbana consolidada TUC.

L'ús principal d'aquesta zona és el sector terciari amb serveis relacionats.

El PP-9 se encuentra situado en el sector noreste de la encrucijada viaria T-11/A-7, entre la A-7 por debajo y la T-11 por encima. En el sector oriental limita con la zona residencial de la Floresta. Y en el frontal de la T-11 se ubican los centros comerciales Carrefour y Bauhaus.

Esta área tiene una superficie neta total de 43,1 hectáreas. En el plan parcial PPU-9 la parcela mínima es de 2.500 metros cuadrados con una ocupación máxima del 60%. Se encuentra totalmente urbanizado a falta de aprobarse su inclusión dentro de la trama urbana consolidada (TUC).

El uso principal de esta zona es el sector terciario con servicios relacionados.

The PPU-9 is located in the northeast sector of the T-11/A-7 hub, with the A-7 below it and the T-11 above. The eastern sector is bounded by the Floresta residential area. The Carrefour and Bauhaus shopping centres are located alongside the T-11.

This zone has a net land area of 43.1 hectares. The PPU-9's minimum plot size is 2,500 square metres with a maximum occupancy of 60%. It is completely developed and pending approval for inclusion in the consolidated urban region (CUR).

The main purpose of this area is for the tertiary sector and related services.

situació

situación location

El polígon està situat al terme de Tarragona, però a la carretera que enllaça aquesta ciutat amb Reus i amb la autovia del Mediterrani A-7 amb les zones turístiques, reforça la seva centralitat i bona connectivitat a nivell regional.

La transformació en eixos urbans de la antiga carretera N-340 i la sortida de Tarragona per la T-11 (Via Europa) reagrupen i converteixen Ponent en una gran zona residencial (barris del Carne, Camp Clar, Floresta, Icomar, Parc Riu Clar, Riu Clar i Torreforta), donant una nova centralitat urbana a aquesta àrea de la ciutat.

El polígono está situado en el término municipal de Tarragona, pero en la carretera que enlaza esta ciudad con Reus y con la autovía del Mediterráneo A-7 con las zonas turísticas, reforzando su centralidad y buena conectividad a nivel regional.

La transformación en ejes urbanos de la antigua carretera N-340 y la salida de Tarragona por la T-11 (Via Europa) reagrupan y convierten Poniente en una gran zona residencial (barrios del Carne, Camp Clar, Floresta, Icomar, Parc Riu Clar, Riu Clar y Torreforta), dando una nueva centralidad urbana en esta área de la ciudad.

The estate is located within the municipality of Tarragona but on the road that links the city with Reus and the A-7 Mediterranean Highway and its tourist resorts, reinforcing its centrality and excellent regional connectivity.

The transformation of the old N-340 road into urban thoroughfares and the T-11 exit road from Tarragona (Via Europa) has re-established and converted the Ponent zone into a large residential area (the neighbourhoods of Carne, Camp Clar, Floresta, Icomar, Parc Riu Clar, Riu Clar and Torreforta), endowing this area of the city with a new urban centrality.

accessos

accesos access

El PPU-9 es troba al nord de la T-11, al sud i est de l'autovia A-7, i l'oest de l'àrea residencial de la Floresta. S'observa, doncs, com el polígon compta amb dues vies de comunicació molt potents.

Connectat amb un enllaç directe amb les Gavarres, potenciant tota una àrea amb característiques d'activitat econòmica molt similars.

El POUM vigent preveu allargar l'eix central del PPU-9, creuant el riu Francolí, fins al centre de Tarragona. I també proposa un eix nord-sud. Així es contempla un accés directe des de l'A-7, la qual cosa és possible segons la normativa vigent de carreteres.

El POUM preveu un enllaç amb el polígon Riu Clar, limítrofe al nord del PPU-9, que connectarà i fomentarà les sinèrgies entre ambdós polígons d'activitat.

El PPU-9 se encuentra en el norte de la T-11, al sur y este de la autovía A-7, y al oeste del área residencial de la Floresta. Se observa, pues, como el polígono cuenta con dos vías de comunicación muy potentes.

Posee un enlace directo con les Gavarres, potenciando toda una área con características de actividad económica muy similares.

El POUM vigente prevé alargar el eje central del PPU-9, cruzando el río Francolí, hasta el centro de Tarragona. Y también propone un eje norte-sur. Así mismo, se contempla un acceso directo desde la A-7, lo que es posible según la normativa vigente de carreteras.

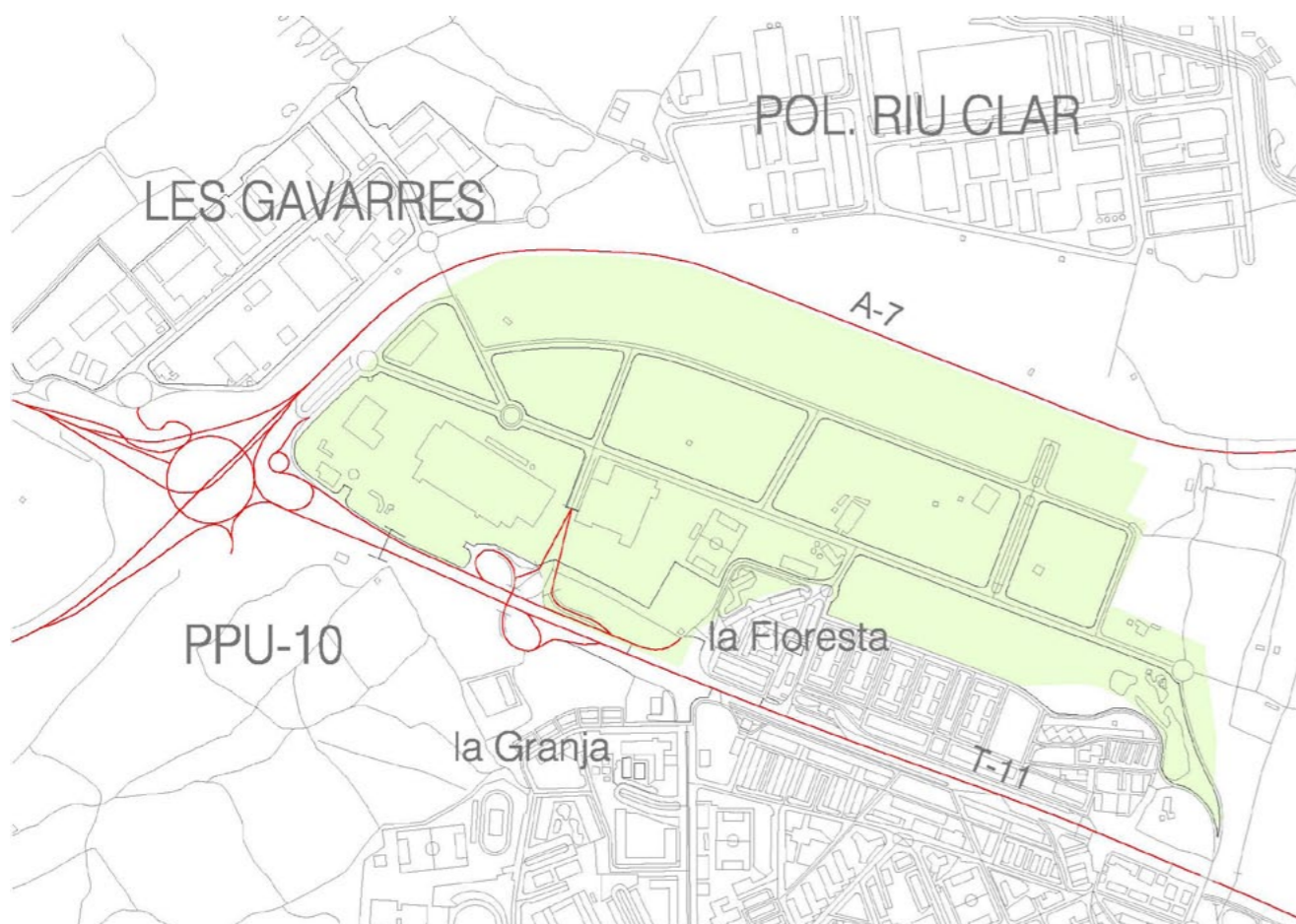
El POUM prevé un enlace con el polígono de Riu Clar, limítrofe al norte del PPU-9, que conectará y fomentará las sinergias entre ambos polígonos de actividad.

The PPU-9 is located to the north of the T-11, to the south and east of the A-7 highway, and to the west of the residential area of La Floresta. It can therefore be seen how the estate has access to two very important communication routes.

The direct connection to Les Gavarres opens up a whole area with very similar economic activities.

The current POUM plans to extend the central axis of the PPU-9, crossing the River Francolí, as far as the centre of Tarragona. It also proposes a north-south axis road. Direct access is therefore being considered from the A-7, something that would be allowed under the current legislation on road construction.

The POUM envisages a link to the Riu Clar estate at the northern edge of the PPU-9 that will connect the two estates and facilitate synergies between them.



PPU-9 i àrea Carrefour



serveis i equipaments



característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

L'activitat econòmica del PPU-9 es centra en un ús principal terciari. També s'emplacen altres usos compatibles lligats a aquest sector, com el comercial, hotelier, oficina, restauració, recreatiu musical, lleure, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament i sistema d'equipaments. No és apte per indústria a causa de la proximitat a zones residencials.

Avui, el polígon urbanitzat en la seva totalitat, manté unes elevades potencialitats de creixement per noves activitats. Tanmateix, hi ha empreses molt destacables instal·lades en el frontal de la T-11 amb una preexistència urbana molt anterior com el centre comercial Carrefour (1973) i les instal·lacions annexes de Bahaus (bricolatge i complement per a llar), Feu Vert (reparació i accessoris d'automòbil) i altres. I a la zona més oest de la Floresta i Parc Riu

La actividad económica del PPU-9 se centrará en usos principalmente terciarios. También se emplazan otros usos compatibles ligados a este sector, como el comercial, hotelero, oficinas, recreativo, musical, ocio, servicios, almacén, estación de servicios, aparcamiento y sistema de equipamiento. No es apto para la industria a causa de la proximidad a zonas residenciales.

Hoy, el polígono urbanizado en su totalidad, mantiene unas elevadas potencialidades de crecimiento por nuevas actividades. Sin embargo, existen empresas muy destacadas instaladas en el frontal de la T-11 con una preexistencia urbana muy anterior como el centro comercial Carrefour (1973) y las instalaciones anexas de Bauhaus (bricolaje y complementos para el hogar), FeuVert (reparación y accesorios de automóvil) y otros.

The main economic activities of the PPU-9 centre on the tertiary sector. There are also other uses connected to this sector such as commercial, hotels, offices, restaurant services, music and leisure attractions, services, shops, service station, parking and facility management systems. It is not suitable for industry because of its proximity to residential areas.

As of today, this fully-developed estate maintains a high level of growth potential for new business activities. Additionally, there are some very notable companies established alongside the T-11 that predate the current urban development by some considerable time, such as the Carrefour shopping centre (1973) and the adjacent facilities housing Bauhaus (DIY and household goods), FeuVert (car repairs and accessories) and others. There are also car dealerships in the area

Clar es troben concessionàries d'automòbils.

Actualment, s'està tramitant la redefinició de la trama urbana consolidada (TUC), adaptant-la a les noves realitats urbanes i planificades, perquè aquest polígon permeti relligar urbanísticament la zona nord-oest de la ciutat amb usos comercials i terciaris.

Y en la zona más oeste de la Floresta y el Parc Riu Clar se encuentran concesionarios de automóviles.

Actualmente, se está tramitando la redefinición de la trama urbana consolidada (TUC), adaptándola a las nuevas realidades urbanas y planificadas, para que este polígono permita cohesionar urbanísticamente la zona noroeste de la ciudad con usos comerciales y terciarios.

to the west of La Floresta and the RiuClar estate.

Currently, a redefinition of the consolidated urban region (CUR) is being processed, adapting it to the new realities of urban development and planning, as this estate allows for the urban reconnection of the north-western zone of the city with commercial and tertiary sector uses.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

Bona comunicació viària a partir de les autopistes A-7 i T-11.

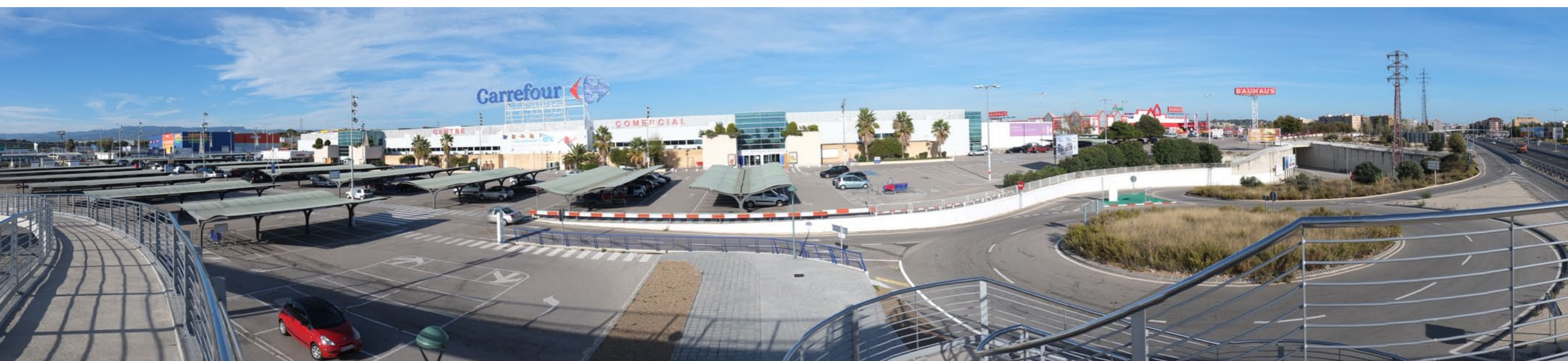
Les bona connexió amb les Gavarres, al nord, i el centre comercial Carrefour i les instal·lacions comercials i de serveis annexes, al sud. La proximitat també al nord amb polígon Riu Clar, i la prolongació del seu eix central cap al nucli de la ciutat.

Buena comunicación viaria a partir de las autopistas A-7 y T-11.

Las óptimas conexiones con les Gavarres, al norte, y al centro comercial Carrefour y las instalaciones comerciales y de servicios anexas, al sur. La proximidad también al norte con el polígono Riu Clar, y la prolongación de su eje central hacia el núcleo central de la ciudad.

Good road connections from the A-7 and T-11 highways.

Good connection with Les Gavarres to the north, and the Carrefour shopping centre with its commercial facilities and ancillary services to the south, as well as the proximity of the RiuClar estate to the north, and the extension of its central axis road towards the city centre.



PPU-9 i àrea Carrefour

El sector es troba totalment urbanitzat, la seva inclusió dins a la TUC permetria el desenvolupament de noves activitats comercials i de serveis que, enfortirien l'atracció regional del nus A-7/T-11.

La seva posició urbana dins els barris de Ponent fa que sigui per extensió l'espai urbà que acabarà aglutinant la superfície comercial i de serveis d'aquesta nova àrea central de la ciutat.

Actualment, aquest pla parcial -ja desenvolupat- té una influència sobre els 30.000 habitants dels barris de Ponent. Si atenem als desenvolupaments futurs del pla general 2013, la zona sumaria 57.000 residents (incloent els desenvolupaments del PPU-10 i de l'Horta Gran PPU-46).

El sector se encuentra totalmente urbanizado, su inclusión dentro de la TUC permitiría el desarrollo de nuevas actividades comerciales y de servicios que fortalecerían la atracción regional de la concentración A-7/T-11.

Su posición urbana dentro de los barrios de Poniente hace que sea por extensión el espacio urbano que acabará aglutinando la superficie comercial y de servicios de esta nueva área central de la ciudad.

Actualmente, este plan parcial -ya desarrollado- tiene una influencia sobre 30.000 habitantes de los barrios de Poniente. Si atendemos a los desarrollos futuros del plan general 2013, la zona sumaría 57.000 residentes (incluyendo los desarrollos de los sectores PPU-10 y de la Horta Gran PPU-46).

This sector is completely developed and its inclusion in the CUR allows for the development of new commercial activities and services which will strengthen the regional attraction of the A-7/T-11 hub.

Its urban position within the Ponent districts means that it will provide an extension of the urban space that will end up encompassing the commercial and service zones of this new central area of the city.

Currently, this partial urban development plan -already in place- has an immediate catchment area of the 30,000 inhabitants of the Ponent districts. Bearing in mind the future developments envisaged in the general plan of 2013, the area will be home to a total of 57,000 residents (including the PPU-10 and the Horta Gran PPU-46 developments).

gestió

gestión management

Els equipaments i els serveis dels carrers corresponen a l'Ajuntament de Tarragona. Oficina de Polígons.
Tel. +34 977 243 609

El sector urbanitzat té una Associació de propietaris del PPU-9.
Tel. +34 977 250 993.

Los equipamientos y los servicios de las calles corresponden al Ayuntamiento de Tarragona. Oficina de polígonos.
Tel. +34 977 243 609

El sector urbanizado tiene una asociación de propietarios del PPU-9.
Tel. +34 977 250 993

The facilities and services of public highways are the responsibility of Tarragona City Council's Industrial Estate Department.
Tel. +34 977 243 609.

The developed sector has a PPU-9 Owners' Association.
Tel. +34 977 250 993.



PPU-9 i àrea Carrefour

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació	
Planejament vigent:	
1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) Cap. 25 "regulació de zona industrial, Terciaria i/o transformació d'ús" – clau 19c i 19d-.	
2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP) Àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús.	
3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona	
Característiques urbanístiques de les parcel·les	
- CLAU 19c -	- CLAU 19d -
Parcel·la mínima: 2.500 m ² Ocupació màxima: 60%	Parcel·la mínima: 2.500 m ² Ocupació màxima: 60%
SEPARACIONES - Façana i carrer: 5 m - Entre edificis de parcel·la: 6 m Volum màxim: 5,00 m ³ /m ² Alçada màxima: 15 m naus 22 m resta	SEPARACIONES - Façana i carrer: 5 m Volum màxim: 3,00m ³ /m ² Alçada màxima: 15m
Any d'urbanització	
2005	
Nível de ocupación	
Àrea Carrefour 100 % / PPU-9 0%	
Sòl net total / Volum edificable màxim	
43,1 ha/ 1.898.278 m ³	
Sòl per activitat econòmica	
Terciari principalment	
Número de parcel·les	
9 parcel·les més 2 establiments de preexistents	
Qualificació i usos del sòl	
Sòl urbà d'ús industrial / terciaries / i de transformació d'ús. Ús principal: terciari. Usos compatibles: hotel·ler, comercial, oficina, restauració, recreatiu musical, lleure, serveis, magatzem, estació de servei, aparcament, dotacional i/o sistema d'equipaments.	

Regulación		Regulation	
Planeamiento vigente :		Planning in force:	
1. Plan de Ordenación Urbana Municipal (POUM) Cap. 25 "regulación de zona industrial, Terciaria y/o transformación de uso" – clave 19c y 19 d-.		1. General Urban Development Plan (POUM), chapter 25 "Regulation of industrial or tertiary zone and/or change of use" – clause 19c and 19d	
2. Plan territorial del Camp de Tarragona (PTP). Área de transformación de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso		2. Partial Territorial Plan (PTP) Area for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use.	
3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona.		3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona	
Características urbanísticas de las parcelas		Urban characteristics of the plots	
- CLAVE 19c –	- CLAVE 19d –	- CLAUSE 19c -	- CLAUSE 19d -
Parcela mínima: 2.500 m ² Ocupación máxima: 60%	Parcela mínima: 2.500m ² Ocupación máxima: 60%	Minimum plot size: 2,500 m ² Maximum occupancy: 60%	Minimum plot size: 2,500 m ² Maximum occupancy: 60%
SEPARACIONES - Fachada y calle: 5 m - Entre edificios de parcela: 6 m Volumen máximo: 5,00 m ³ /m ² Altura máxima: 15 m naus 22 m resto	SEPARACIONES - Fachada y calle: 5 m Volumen máximo: 3,00 m ³ /m ² Altura máxima: 15 m	SEPARATIONS Façades and street: 5 m Between buildings on the plot: 6 m Maximum volume: 5.00 m ³ /m ² Maximum height: 15 m for industrial unit; remainder 22 m	SEPARATIONS Façades and street: 5 m Maximum volume: 3.00 m ³ /m ² Maximum height: 15 m
Año de urbanización		Year of development	
2005		2005	
Nível de ocupación		Occupancy level	
Area Carrefour 100 % / PPU-9 0%		Carrefour Area 100 % / PPU-9 0%	
Suelo neto total / Volumen edificable máximo		Net land area / Maximum buildable	
43,1 ha/ 1.898.278 m ³		43,1 ha/ 1.898.278 m ³	
Suelo para actividad económica		Land for economic development	
Terciario principalmente		Mainly tertiary	
Número de parcelas		Number of plots	
9 parcelas más 2 establecimientos preexistentes		9 plots and 2 pre-existing establishments	
Calificación y usos del suelo		Designation and land use	
Suelo urbano de uso industrial / terciarios / y de uso de transformación. Uso principal: terciario. Usos compatibles: hotelero, comercial, oficina, restauración, recreativo musical, ocio, servicio, almacén, estación de servicio, aparcamiento, dotacional y/o sistema de equipamientos.		Urban land for industrial / tertiary use / and change of use. Main use: tertiary Compatible uses: hotels, commercial, offices, restaurant, music and leisure attractions, services, warehouses, service station, parking, non-residential and/or facility management systems	

Pla Parcial Urbanístic 10 (PPU-10)

descripció

descripción description

El PPU-10 es troba localitzat al sud de la T-11, carretera de Tarragona-Reus, i a l'est de l'autovia A-7, enquadrat en el sector sud-est d'aquest nus de comunicacions.

El polígon no es troba urbanitzat, però la recent aprovació del POUM 2013, permetrà l'execució urbanística a fi de poder-hi desenvolupar l'activitat econòmica prevista amb un alt percentatge d'usos compatibles terciaris, equipaments i residencial. Aquest planejament dóna un caràcter més urbà a la T-11 amb la intenció de crear un eixample residencial, des del nus A7/T-11 fins a rotonda del Francolí, millorant l'accés de Ponent a la ciutat.

La superfície neta d'aquesta àrea és de 9,43 hectàrees amb un ús principal d'habitatge, però amb altres usos compatibles del sector terciari, especialment equipament esportiu i comercial. El sistema d'actuació serà a partir de reparcel·lació per cooperació. L'administració actuant és l'Ajuntament de Tarragona.

El PPU-10 se encuentra localizado en el sur de la T-11, carretera de Tarragona-Reus, y al este de la autovía A-7, encuadrada en el sector sudeste de esta intersección de comunicaciones.

El polígono no se encuentra urbanizado, pero la reciente aprobación del POUM 2013, permitirá la ejecución urbanística con el fin de poder desarrollar una actividad económica prevista con un alto porcentaje de usos compatibles terciarios, equipamientos y residencial. Este planeamiento da un carácter más urbano a la T-11 con la intención de crear un ensanche residencial, desde la bifurcación A-7/T-11 hasta la rotonda del Francolí, mejorando el acceso a Poniente de la ciudad.

La superficie neta de esta área es de 9,43 hectáreas con un uso principal de vivienda, pero otros usos compatibles del sector terciario, especialmente equipamientos deportivos y comerciales. El sistema de actuación será a partir de reparcelación por cooperación. La administración actuante es el Ayuntamiento de Tarragona.

The PPU-10 is located to the south of the T-11, the Tarragona-Reus road, and to the east of the A-7 highway, in the south-east sector framed within these thoroughfares.

The estate is not yet developed but the recent approval of the POUM 2013 will allow its urban development for economic activities, and it is expected to house a high percentage of compatible tertiary services, facilities and residential areas. This planning will give a more urban character to the T-11 with the aim being to create a residential estate from the A-7/T-11 hub as far as the Francolí roundabout, improving access to the western side of the city.

The net land area of this zone is 9.43 hectares and the main use will be housing as well as other compatible uses in the tertiary sector, especially sporting facilities and retail. The deployment system will be by means of collaborative land redistribution. The administrative department responsible is Tarragona City Council.

situació

situación location

La seva delimitació confronta al nord amb T-11, carretera a Reus; al sud amb una gran zona d'equipaments i les instal·lacions educatives del col·legi de Bonavista; a l'est, amb el sòl urbà de la zona residencial de Camp Clar; i a l'oest, amb l'autovia del Mediterrani A-7.

A més, es troba en una zona amb àrees residencials limítrofes importants com com Bonavista, la Granja o Torreforta.

Su delimitación confronta al norte de la T-11, carretera a Reus; al sur con una gran zona de equipamientos y instalaciones educativas del colegio de Bonavista; al este, con el suelo urbano de la zona residencial de Camp Clar; y al oeste, con la autovía del Mediterráneo A-7.

Además, se encuentra en una zona con áreas residenciales limítrofes importantes como Bonavista, la Granja o Torreforta.

The northern border is defined by the T-11, the road to Reus; the south by a large area of educational and sports facilities belonging to the Bonavista school; the east by the urban land of the residential area of Camp Clar; and the west by the A-7 Mediterranean highway.

It also falls within an area of large suburban residential developments such as Bonavista, La Granja and Torreforta.

accessos

accesos access

Aquest polígon s'emplaça al costat mateix de dues vies de comunicació importants com són les autovies A-7 i la T-11, i tindrà accés directe des d'ambdues vies de gran capacitat.

A nivell de mobilitat interna, el seu desenvolupament urbà permetrà relligar les trames urbanes dels barris de Bonavista i Camp Clar.

El desenvolupament d'aquest sector farà possible també posar en comunicació dues àrees d'activitat econòmica importants de la ciutat, com són el nus A7/T-11 i l'eix València, carretera N-340, amb el desenvolupament de noves activitats que s'estan duent a terme al PPU-13.

Este polígono se emplaza al lado mismo de dos vías de comunicación importantes como son la A-7 y la T-11, y tendrá acceso directo desde ambas vías de gran capacidad.

A nivel de movilidad interna, su desarrollo urbano permitirá comunicar las tramas urbanas de los barrios de Bonavista y Camp Clar.

El desarrollo de este sector hará posible, también, poner en contacto dos áreas de actividad económica importantes de la ciudad, como son el enclave A-7/T-11 y el eje Valencia, carretera N-340, con el desarrollo de nuevas actividades que se están llevando a cabo en el sector del PPU-13.

This estate is positioned right next to two high-volume roads, the A-7 and T-11 highways, and will have direct access from both of them.

In terms of internal mobility, the urban development of the estate will allow the urban sections of the neighbourhoods of Bonavista and Camp Clar to be linked up.

The development of this sector will also make it possible to connect two of the city's major areas of economic activity, the A-7/T-11 hub and the Valencia road, the N-340, with the development of new activities currently taking place in PPU-13.

característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

El PPU-10 es troba principalment destinat a un ús residencial, però bé que hi localitzem diversos usos compatibles lligats al sector terciari, on s'imposa un alt percentatge de sostre destinat a ús comercial. En definitiva, el desenvolupament d'aquest planejament derivat comportarà l'obtenció de sòl

El PPU-10 se encuentra principalmente destinado a un uso residencial, además de localizarse diversos usos compatibles ligados al sector terciario, donde se impone un alto porcentaje de techo destinado a uso comercial. En definitiva, el desarrollo de este planeamiento derivado

The PPU-10 is mainly intended for residential use, but it will also house various compatible uses associated with the tertiary sector, with a high percentage of land earmarked for retail use. In short, the development is planned to obtain land for residential use for almost 4,000 inhabitants in sustainable dwellings, the sports



Pla Parcial Urbanístic 10 (PPU-10)

per a la residència de gairebé 4.000 habitants en habitatges sostenibles, els equipaments esportius per a la celebració dels Jocs del Mediterrani 2017 (que després revertiran a la ciutat amb la urbanització del complex olímpic i equipaments), i la implantació de la cadena sueca Ikea amb una superfície de venda de 30.000 m².

Aquest sector té un ús principalment residencial i terciari amb l'objectiu de relligar les trames urbanes de Camp Clar i Bonavista, i potenciar l'entrada a la ciutat de Tarragona per la T-11 com un exemple residencial cohesionat.

L'11 de juny de 2012, l'Ajuntament de Tarragona i Ikea Ibèrica van signar un conveni per al desenvolupament del nou centre comercial en el PPU-10. El calendari previst d'obertura de la nova cadena de mobles i complements de decoració a Tarragona va fixar-se el 2015. La superfície construïda serà de 46.000 m², dels quals el 65% es destinaran a espai de venda. L'impacte estimat de la inversió és de 60 milions d'euros, i sobre l'ocupació es calcula que durant la fase de construcció podria ocupar a 500 treballadors, mentre que durant la d'exploració generarà

comportará la obtención de suelo para la residencia de casi 4.000 habitantes más en viviendas sostenibles, los equipamientos deportivos para la celebración de los Juegos del Mediterráneo 2017 (que después revertirán en la ciudad con la urbanización del complejo olímpico y equipamientos), y la implantación de la cadena sueca Ikea con una superficie de venta de 30.000 m².

Este sector tiene un uso principalmente residencial y terciario con el objetivo de conectar las tramas urbanas de Camp Clar y Bonavista, y potenciar la entrada de la ciudad de Tarragona por la T-11 como un ensanche residencial cohesionado.

El 11 de Junio del 2012, el Ayuntamiento de Tarragona e Ikea Ibérica firmaron un convenio para desarrollar el nuevo centro comercial de la multinacional en el PPU-10. El calendario previsto para la apertura de la nueva cadena de muebles y complementos de decoración en Tarragona se fijó en 2015. La superficie construida será de 46.000 m², de los cuales el 65% se destinaran a espacio de venta. El impacto estimado de la inversión es de 60 millones de euros, y sobre la ocupación se calculan que durante la fase de

facilities for the Mediterranean Games of 2017 (which will later revert to the city with the development of the Olympic complex and facilities), and the establishment of the Swedish chain Ikea with a retail area of 30,000 m².

This sector is primarily residential and tertiary with the aim of linking up the urban sections of Camp Clar and Bonavista and facilitating the entry into the city of Tarragona of the T-11 as a cohesive residential district.

On 11 June 2012, Tarragona City Council and Ikea Ibérica signed an agreement to develop the new shopping centre in the PPU-10. The anticipated schedule for the opening of the new furniture and decoration mega-store in Tarragona was set at 2015. The built surface area of the centre will be 46,000 m², of which 65% will be devoted to retail space. The investment impact is estimated at 60 million euros and in terms of jobs it is estimated that during the construction phase some 500 workers will be employed, while once operations start there will be 300 direct jobs generated and around 50-75 indirect ones.

300 llocs de treball directes i entorn de 50-75 d'indirectes.

El 2 de desembre de 2013 va fer-se públic el projecte d'anella mediterrània dels Jocs del 2017, equipament que forma part del Mediterranean Smart District. Les instal·lacions seran l'epicentre dels Jocs del Mediterrani, constaran d'un palau d'esports amb aforament de 5.000 espectadors, piscina de 50 metres, i un estadi desmuntable amb tartan i grades per a 15.000 persones. Aquesta àrea es consolidarà com una gran zona d'equipaments esportius, complementant les instal·lacions actuals, transformant-se en un gran Parc Esportiu del Territori.

construcción podría dar trabajo a 500 trabajadores, mientras que durante la explotación generaría 300 puestos de trabajo directos y alrededor de 50-75 indirectos.

El 2 de diciembre del 2013 se hizo público el proyecto de Anillo Mediterráneo de los Juegos del 2017, equipamiento que formará parte del Mediterranean Smart District. Las instalaciones serán el epicentro de los Juegos del Mediterráneo, constarán de un palacio de deportes con un aforo para 5.000 espectadores, piscina de 50 m, y un estadio desmontable con un tartán y gradas para 15.000 personas. Esta area se consolidará como gran zona de equipamientos deportivos, complementando las instalaciones actuales, transformándose en un grande Parque Deportivo del Territorio.

On 2 December 2013 the Mediterranean Ring project for the Games of 2017 was made public, a facility which forms part of the Mediterranean Smart District. These facilities will be the epicentre of the Mediterranean Games, consisting of a sports pavilion with a capacity of 5,000 spectators, a 50-metre swimming pool and a demountable stand with a track and seating for 15,000 people. This area will become established as a major zone for sporting facilities, complementing the existing installations and becoming a large Regional Sports Park.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

El PPU-10 gaudeix d'una bona comunicació gràcies a l'autovia A-7 i la T-11 que faciliten l'accés directe a aquesta zona.

El nou POUM 2013 permet la urbanització d'aquests projectes urbanístics, focalitzats en aspectes residencials d'habitatge sostenible, zona d'equipaments esportius, i activitat comercial.

Ikea és una marca insígnia del sector moble i complements de decoració, que facilitarà la incorporació de nova activitat terciària en el conjunt de la zona oest dels PAE, i ampliarà l'àrea d'influència regional dels PAE de la zona oest de la ciutat.

La vocació d'aquest PPU-10 és principalment residencial i d'equipaments. Tot i allotjar dins de la seva urbanització futura el centre d'Ikea, les principals implantacions d'activitat econòmica es produiran previsiblement als altres PAEs del nus de la A7/T-11.

El PPU-10 goza de una buena comunicación con la autovía A-7 y la T-11, que facilitan el acceso directo a esta zona.

El nuevo POUM 2013 permite la urbanización de estos proyectos urbanísticos, focalizados en aspectos residenciales de vivienda sostenible, zona de equipamientos deportivos y actividad comercial.

Ikea es una marca insignia del sector mobiliario y complementos de decoración, que facilitara la incorporación de nueva actividad terciaria en el conjunto de la zona oeste de los PAE, y ampliará el área oeste de la ciudad.

La vocación de este PPU-10 es principalmente residencial y de equipamientos. Aunque alojar dentro de su urbanización futura el centro de Ikea, las principales implantaciones de actividad económica de producirán previsiblemente en otros PAE del enclave A-7/T-11.

The PPU-10 enjoys excellent connections thanks to the A-7 and T-11 highways which provide direct access to the area.

The new POUM 2013 will facilitate the development of these urban projects, concentrating on residential areas of sustainable housing, a major sports facility and retail activities.

Ikea is an iconic brand in the furniture and home decoration sector which will encourage the incorporation of new tertiary services in the western area of industrial estates as a whole and will enlarge the regional catchment area of the PAE in the west of the city.

The PPU-10 is intended mainly for residential purposes and tertiary facilities. Even though it will house the future Ikea; the main economic activities are likely to establish themselves in other industrial estates around the hub of the A-7/T-11.



Pla Parcial Urbanístic 10 (PPU-10)

gestió

gestión management

L'administració actuant és l'Ajuntament de Tarragona.

La Fundació Tarragona 2017, organisme format per l'Ajuntament de Tarragona, el COE, i les administracions desenvolupa les tasques de gestió i captació de patrocini per al desenvolupament dels Jocs Mediterranis 2017. Tel. +34 977 243 609.

La administración actuante es el Ayuntamiento de Tarragona.

La Fundació Tarragona 2017, organismo formado por el Ayuntamiento de Tarragona, el COE y las administraciones desarrollan las tareas de gestión y captación de patrocinio para el desarrollo de los Juegos Mediterráneo 2017. Tel. +34 977 243 609.

The acting administrator is Tarragona City Council.

The Tarragona 2017 Foundation, the official body made up of the Tarragona City Council, the COE and the public administrations, is responsible for managing and attracting sponsorship for the Mediterranean Games of 2017. Tel. +34 977 243 609.



dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) Títol sisè "regim del sòl urbanitzable" Fitxes urbanístiques de planejament i gestió: PPU-10. 2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP) Àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. 3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona.
Estàndards urbanístics del sòl
<p>Índex d'edificabilitat bruta màxima: 0.55 m² st/ m² sòl Índex de densitat bruta màxima: 40 habitatges / Ha Sòl màxim destinat a ús privat: 45% Sòl mínim destinat a sistemes: 55% Sostre màxim destinat a habitatge: 70% sostre del sector Sostre mínim destinat a usos compatibles i complementaris: 30% sostre del sector Sistema d'actuació: REPARCEL·LACIÓ DE COOPERACIÓ *cessió gratuïta a l'administració del 10% de l'aprofitament urbanístic</p>
Sòl net total / Volum edificable màxim
9,43 ha/155.529 m ³
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbanitzable Ús principal: habitatge Usos compatibles: hotel, comercial, oficina, restauració, lleure, recreatiu musical, serveis, educatiu, sanitari -assistencial, esportiu, religiós, administratiu, cultural, residència col·lectiva.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan de Ordenación Urbana Municipal (POUM) título sexto "régimen de suelo urbanizable". Fichas urbanísticas de planeamiento y gestión: PPU-10. 2. Plan Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP): área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. 3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. General Urban Development Plan (POUM), chapter six, "System for land development. Urban planning and management guidelines": PPU-10. 2. Partial Territorial Plan (PTP) for the Camp de Tarragona (PTP) for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use. 3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona.
Estándares urbanístico del suelo	Urban development standards for the land
<p>Índice de edificabilidad bruta máxima: 0.55 m²t/m² suelo Índice de densidad bruta máxima: 40 viviendas/ha Suelo máximo destinado a uso privado : 45% Suelo mínimo destinado a sistemas : 55% Techo máximo destinado a vivienda: 70% techo del sector Techo mínimo destinado a usos compatibles y complementarios: 30% del techo del sector. Sistema de actuación : REPARCELACIÓN DE COOPERACIÓN* *Cesión gratuita a la administración del 10% del aprovechamiento urbanístico.</p>	<p>Maximum gross building index: 0.55 m² r/m² land Maximum gross volume index: 40 houses per ha Maximum land given over to private use: 45% Minimum land given over to systems: 55% Maximum land destined for housing: 70% of the sector Minimum land destined for compatible and complementary uses: 30% of the sector Procedural method: COLLABORATIVE REDISTRIBUTION OF LAND *Free transfer to the administration of 10% of urban land use</p>
Suelo neto total / Volumen edificable máximo	Net land area / Maximum buildable
9,43 ha/155.529 m ³	9,43 ha/155.529 m ³
Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Suelo urbanizable. Uso principal: vivienda. Usos compatibles: hotelero, comercial, oficina, restauración, ocio, recreativo musical, servicios, educativo, sanitario-asistencial, deportivo, religioso, administrativo, cultural, residencia colectiva.</p>	<p>Land suitable for urban development. Main use: residential. Compatible uses: hotels, retail, offices, restaurants, music and leisure attractions, services, education, healthcare, sport, places of worship, administrative, cultural, collective residences.</p>

La CIM el Camp (2a fase) (PPU-54)

descripció

descripción description

El PPU-54 es troba localitzat al sud de la T-11, autovia a Reus, i al est de l'A-7. El sòl urbanitzable s'enquadra dins el sector sud-oest del nus A-7/T-11. Correspon a la segona fase de la Central Integrada de Mercaderies (CIM) el Camp. L'ens promotor és CIMALSA.

CIMALSA és l'empresa pública de la Generalitat de Catalunya encarregada de la promoció i comercialització de sòl i infraestructures d'interès general del sector logístic i de transport pel conjunt català. Les seves actuacions s'emmarquen en la creació d'una xarxa d'equipaments per donar major competitivitat regional a les infraestructures.

La CIM el Camp aprofita la seva situació estratègica com a node de transports per donar la recepció a les mercaderies i per a la seva gestió, expedició o distribució. La CIM és una plataforma logística reservada al transport rodat (camions) amb una extensa àrea de magatzems. CIMALSA tutela el CIM el Camp, el qual acull diverses empreses logístiques, transportistes o transitàries.

El PPU-54 se encuentra localizado al sur de la T-11, autovía de Reus, y al este de la A-7. El suelo urbanizable delimitado se encuadra dentro del sector suroeste del enclave A-7/T-11. Corresponde a la segunda fase de la Central Integrada de Mercancías (CIM) del Camp. El ente promotor es CIMALSA.

CIMALSA es la empresa pública de la Generalitat de Catalunya encargada de la promoción y comercialización del suelo e infraestructuras de interés general del sector logístico y de transporte para el conjunto catalán. Sus actuaciones se enmarcan dentro de la creación de una red de equipamientos para dar una mayor competitividad regional a las infraestructuras.

La CIM el Camp aprovecha su situación estratégica como nodo de transportes para dar la recepción de las mercancías y para su gestión, expedición o distribución. La CIM es una plataforma logística reservada al transporte rodado (camiones) con una extensa área de almacenes. CIMALSA tutela la CIM el Camp, lo que supone acoger diversas empresas logísticas, transportistas o transitarías.

The PPU-54 is located to the south of the T-11, the Reus road, and to the east of the A-7 highway. The land is framed within the south-west sector of the A-7/T-11 and corresponds to the second phase of the El Camp Integrated Goods Centre (CIM). The developer is CIMALSA.

CIMALSA is the public company of the Catalan government responsible for the development and commercialization of the land and infrastructures of general interest to the logistics and transport sector of Catalonia as a whole. Its actions are enshrined in the creation of a network of facilities to enhance the regional competitiveness of infrastructures.

The El Camp CIM takes advantage of its strategic location as a transport hub to take reception of goods for subsequent management, dispatch and distribution. The CIM is a logistics platform dedicated to road transport (lorries) with an extensive warehousing area: CIMALSA oversees the El Camp CIM, which accommodates various logistics, transport and freight forwarding companies.

situació

situación location

El PPU-54 es troba situat a l'encreuament entre la T-11 i l'A-7. Al nord limita amb l'autovia a Reus (T-11); al sud i est amb l'autovia A-7; i a l'oest amb el límit del terme municipal de Reus i l'àmbit de la CIM.

El polígon no es troba desenvolupat, però amb l'aprovació del POUM 2013 es pretén donar continuïtat i complementar la Central Integrada de mercaderies, la CIM el Camp Oest, que actualment es troba als termes de Reus i la Canonja.

Aquest sector té una superfície neta de 39 hectàrees. El sistema d'actuació serà amb reparcel·lació amb compensació bàsica. L'administració actuant és l'Ajuntament de Tarragona i el de la Canonja. L'ús principal d'aquest sector és el logístic, per bé que hi trobem altres usos terciaris compatibles.

Aquesta iniciativa es desenvolupa a l'àrea central de la conurbació del Camp de Tarragona. I vol donar servei al sector supracomarcal de transport i distribució.

El PPU-54 se encuentra situado en el cruce entre la T-11 y la A-7. Al norte limita con la autovía en Reus (T-11); al sur y este con la autovía A-7; y al oeste con el límite del término municipal de Reus y el ámbito de la CIM.

El polígono no se encuentra desarrollado, pero la aprobación del POUM 2013 pretende dar continuidad y complementar la Central Integrada de Mercancías, la CIM del Camp oeste, que actualmente se localiza en los términos municipales de Reus y La Canonja.

Este nuevo sector tiene una superficie neta de 39 hectáreas. El sistema de actuación será por reparcelación con compensación básica. La administración actuante es el Ayuntamiento de Tarragona y el de La Canonja. El uso principal de este sector es el logístico, pero encontramos otros usos terciarios compatibles.

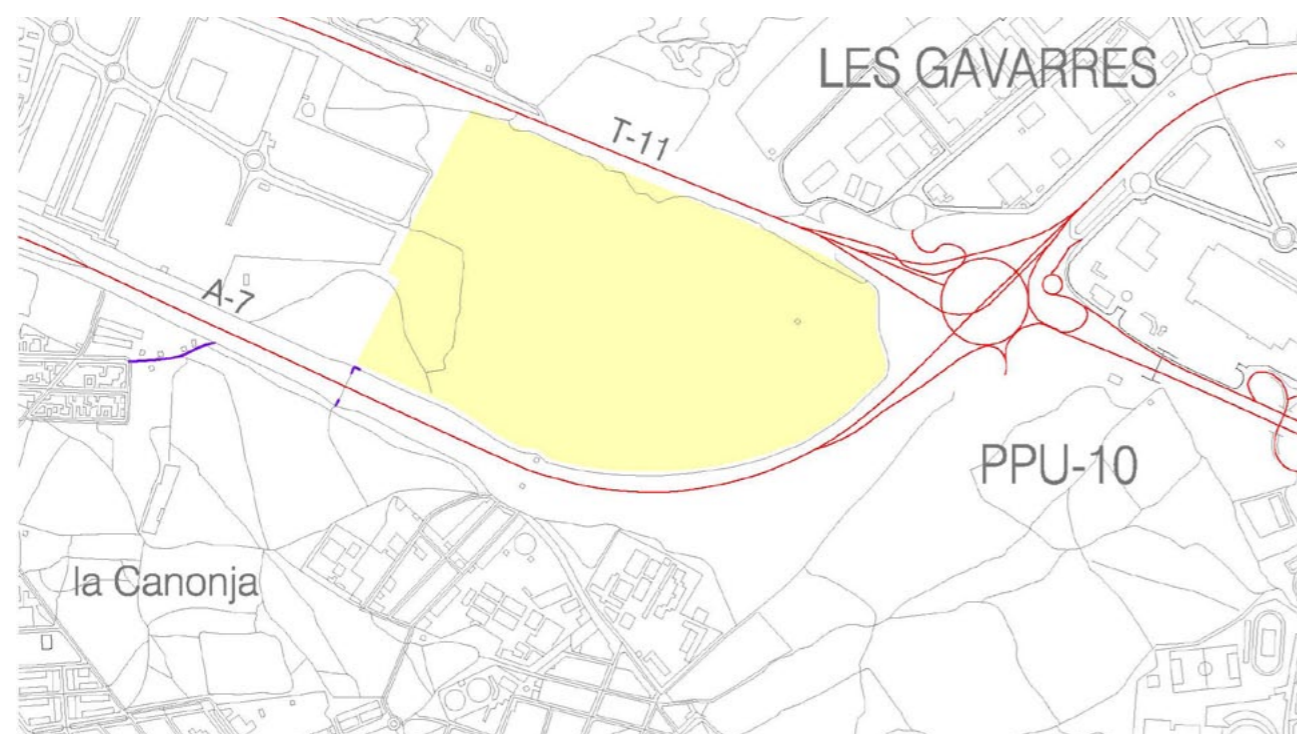
Esta iniciativa se desarrolla en el área central de la conurbación del Camp de Tarragona. Y quiere dar servicio al sector supracomarcal de transporte y distribución.

The PPU-54 is located at the intersection of the T-11 and the A-7. To the north it is bordered by the Reus highway (T-11); to the south and east by the A-7 highway; and to the west by the municipal boundary of Reus and the side of the CIM.

The estate is not yet developed but with the approval of the POUM 2013 the aim is to provide continuity and round off the Integrated Good Centre, the El Camp CIM West, which currently lies in the municipalities of Reus and La Canonja.

This sector covers a net area of 39 hectares. The procedural system will be redistribution of land with basic compensation. The acting administrators are Tarragona City Council and La Canonja Town Council. The main use of this sector will be for logistics, although there may be other compatible tertiary uses.

This initiative will be developed in the central area of the conurbation of Camp de Tarragona. It is intended to service the regional transport and distribution sector.



accessos

accesos access

Els enllaços directes són: des de l'A-7 un enllaç des del municipi de la Canonja; des de la T-11, sortida (S-34) de l'AP-7 i accés des de la autovia T-11.

Altres accessos previstos són la comunicació d'un vial des de les Gavarres, que recorre el front a l'A-7 fins a la seva connexió amb els barris de Ponent per Bonavista i la Canonja, o bé fins al futur vial que connectarà l'A-7 amb la T-11, passant per sobre (a diferent nivell) de la CIM.

Los enlaces directos son: desde la A-7 un enlace desde el municipio de la Canonja; desde la T-11, salida (S-34) de la AP-7, y acceso desde la autovía T-11.

Otros accesos previstos son la comunicación vial desde les Gavarres, que recorre el frente a la A-7 hasta su conexión con los barrios de Poniente por Bonavista y La Canonja, o bien hasta el futuro vial que conectará la A-7 con la T-11, pasando por encima (a diferente nivel) de la CIM.

The direct connections are: from the A-7 highway, a link from the municipality of La Canonja; from the T-11, an exit (S-34) from the AP-7 toll motorway, and access from the T-11 highway.

Other anticipated accesses include a road from Les Gavarres, which will run in front of the A-7 to link with the neighbourhoods of the western side via Bonavista and La Canonja, or the future road that will connect the A-7 with the T-11, passing above (on a different level) the CIM.

La CIM el Camp (2a fase) (PPU-54)



característiques de l'activitat econòmica

características de la actividad económica economic activity profile

Actualment, el PPU-54 no es troba executat, però l'aprovació del POUM 2013 permet la iniciació dels tràmits d'urbanització per desenvolupar l'activitat econòmica després de la seva urbanització.

Es tracta d'un sector plurimunicipal, amb un 90% de sòl al municipi de Tarragona i un 10% a la Canonja. Actualment s'està redactant el POUM de la Canonja, que incorporarà les determinacions necessàries per poder iniciar el desenvolupament del sector.

L'ús principal de la zona és el logístic, però s'hi podran desenvolupar altres complementaris, els quals es desenvolupen principalment dins els Parc d'Activitats Terciàries, que es troba en comercialització. Actualment, es troben instal·lades entitats com el Centre d'emergències de Catalunya 112 (CECAT amb més de 15.000m² construïts). Les activitats permeses són empresarials, terciàries i comercials.

També compta al sector oest amb una àrea d'11.000 m² de serveis en funcionament (1.200 m² de superfície construïda): usos comercials, cafeteria i restauració, benzinera per vehicles elèctrics i carburants com etanol i gas, i 60 places d'aparcament.

L'execució de la segona fase de la CIM el Camp, sector est, compta amb 39 hectàrees brutes, que completen les 42 hectàrees ja urbanitzades del sector oest, amb 81 hectàrees esdevindrà el segon centre logístic més gran de

Actualmente, el PPU-54 no se encuentra ejecutado, pero la aprobación del POUM 2013 permite su iniciación para desarrollar actividad económica después de su urbanización.

Se trata de un sector plurimunicipal con un 90% de suelo en Tarragona y un 10% en La Canonja. Actualmente se está redactando el POUM de La Canonja, que incorporará las determinaciones necesarias para poder iniciar el desarrollo del sector.

El uso principal de la zona es el logístico, pero se podrán desarrollar otros complementarios, los cuales se plantean principalmente dentro del Parque de Actividades Terciarias, que se halla en comercialización. Actualmente, se localizan entidades como el Centro d'Emergències de Catalunya 112 (CECAT con más de 15.000 m² construidos). Las actividades permitidas en el parque terciario son empresariales, terciarias y comerciales.

También, el sector oeste de la CIM goza de un área de 11.000 m² de servicios en funcionamiento (1.200 m² de superficie construida): usos comerciales, cafetería y restauración, gasolinera para vehículos eléctricos y carburantes con etanol y gas, y 60 plazas de aparcamiento.

La ejecución de la segunda fase de la CIM el Camp, sector este, cuenta con 39 hectáreas, que completan las 42 hectáreas ya urbanizadas del sector oeste,

At present the PPU-54 has not yet been developed but the approval of the POUM 2013 will allow the urban planning process to get underway so economic activities can become established following development.

This is a multi-municipal sector, with 90% of the land in the municipality of Tarragona and 10% in La Canonja. At present, the POUM of La Canonja is being drawn up and will incorporate the necessary designations for development of the sector to begin.

The main use of the area will be logistics, but other complementary services may be developed which will mainly be in the Tertiary Activities Park which is currently being commercialized. At present it houses organizations such as the Catalan Emergency Centre 112 (CECAT, with a built area of over 15,000 m²). The permitted activities are business, tertiary and retail.

The western sector also has an area of 11,000 m² of services already operating (a built area of 1,200 m²) which includes retail outlets, cafeteria and restaurant, a service station for electric vehicles and fuels such as gas and ethanol, and 60 parking spaces.

The execution of the second phase of the El Camp CIM, the eastern sector, covers 39 hectares which round off the 42 hectares already developed in the western sector; with a total of 81 hectares it will be the second largest logistics centre

Catalunya després de la ZAL del Port de Barcelona.

sumando 81 hectáreas que se convertirán en el segundo centro logístico más grande de Cataluña después del ZAL del Puerto de Barcelona.

in Catalonia after the ZAL in the Port of Barcelona.

avantatges de localització

ventajas de localización benefits of the location

La localització del PPU-54 es troba al mig de l'àrea central del Camp de Tarragona per localitzar serveis de distribució o emmagatzematge, entre les ciutats de Tarragona i Reus en una zona molt ben comunicada, ja que s'ubica entre tres vies de comunicació amb accés directe al polígon com són l'AP-7, l'A-7 i la T-11.

A més, també hi ha un enllaç al municipi de la Canonja i, per extensió, a les àrees habitades a Ponent de Tarragona, el qual permet una relació propera amb d'altres com el de les Gavarres i PPU-9 (a l'altra banda de la T-11), el PPU-10 (a la banda est de l'A-7) i el Parc d'Activitats Terciàries, a la banda nord de la T-11 al terme de Reus.

La localización del PPU-54 se encuentra en el área central del Camp de Tarragona para concentrar servicios de distribución y almacenaje, entre las ciudades de Tarragona y Reus en una zona muy bien comunicada, ya que se ubica entre tres vías de comunicación con acceso directo al polígono como son la AP-7, la A-7 y la T-11.

Además, cuenta con un enlace al municipio de La Canonja y, por extensión, a las áreas limítrofes de los barrios de Poniente de Tarragona, cosa que posibilita una relación próxima con otros polígonos de actividad como el de les Gavarres y el PPU-9 (en la otro lado de la T-11), el PPU-10 (en el lado este de la A-7) y el Parc d'Activitats Terciàries, en el sector norte de la T-11 ya en el término municipal de Reus.

The PPU-54 is located in the middle of the central area of Camp de Tarragona for localizing warehousing and distribution services between the cities of Tarragona and Reus in a zone with excellent connections as it lies between three major roads with direct access to the estate: AP-7, A-7 and T-11.

In addition there is a link to the town of La Canonja and, by extension, the populated areas of Western Tarragona, which allows close links with other estates and retail parks such as Les Gavarres and the PPU-9 (on the other side of the T-11), the PPU-10 (on the eastern side of the A-7) and the Tertiary Activities Park on the northern side of the T-11 in the municipality of Reus.

gestió

gestión management

L'administració actuant són els ajuntaments de Tarragona i la Canonja.

El promotor de la Central és CIMALSA i la propietat dels terrenys és majoritàriament d'INCASOL i CIMALSA.
Tel. +34 933 634 960

La administración actuante son los ayuntamientos de Tarragona y La Canonja.

El promotor de la central es CIMALSA y la propiedad de los terrenos son mayoritariamente del INCASOL y CIMALSA.
Tel. +34 933 634 960

The acting administrators are the councils of Tarragona and La Canonja.

The developer of the centre is CIMALSA and the majority owners of the land are INCASOL and CIMALSA.
Tel. +34 933 634 960

La CIM el Camp (2a fase) (PPU-54)

dades urbanístiques

datos urbanísticos urban planning data

Regulació
<p>Planejament vigent:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pla Ordenació Urbana Municipal (POUM) de Tarragona Títol sisè "regim del sòl urbanitzable" Fitxes urbanístiques de planejament i gestió: PPU-54. Pla d'Ordenació Urbana Municipal (POUM) de La Canonja (en tràmit). 2. Pla Territorial del Camp de Tarragona (PTP) àrea d'ús industrial i/o logístic. Àrea de transformació d'ús. 3. Pla Director Urbanístic d'Activitats Industrials i Turístiques del Camp de Tarragona.
Estàndards urbanístics del sòl
<p>Índex d'edificabilitat bruta màxima: 0.60 m² st/ m²sòl Sòl màxim destinat a ús privat: 70% Sòl Mínim destinat a sistemes: 30% Sistema d'actuació: REPARCEL·LACIÓ DE COMPENSACIÓ BÀSICA *cessió gratuïta a l'administració del 10% de l'aprofitament urbanístic</p>
Sòl net total / Volum màxim edificable
36,44 ha (Tarragona) y 3,75 ha (la Canonja)/ 655.920 m ³ aprox.
Qualificació i usos del sòl
<p>Sòl urbanitzable Ús principal: logístic</p> <p>Usos compatibles: hotelier, comercial, oficina, restauració, àrees de servei, lleure, recreatiu musical, magatzem, educatiu, sanitari -assistencial, esportiu, religiós, administratiu, deixalleria, abastament, cultural, arqueològic i aparcament.</p>

Regulación	Regulation
<p>Planeamiento vigente :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan de Ordenación Urbana Municipal (POUM) título sexto "régimen de suelo urbanizable" Fichas urbanísticas de planeamiento y gestión: PPU-54. Plan de Ordenación Municipal (POUM) de la Canonja (en trámite). 2. Plan Territorial Parcial del Camp de Tarragona (PTP) área de uso industrial y/o logístico. Área de transformación de uso. 3. Plan Director Urbanístico de Actividades Industriales y Turísticas del Camp de Tarragona. 	<p>Planning in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. General Urban Development Plan (POUM) of Tarragona, chapter 6 "Regulation of land for urban development" files for urban planning and management: PPU-54. General Urban Development Plan (POUM) of La Canonja (being processed). 2. Partial Territorial Plan of the Camp de Tarragona (PTP) area for industrial and/or logistics use. Area of transformation of use. 3. Urban Development Master Plan for Industrial and Tourism Activities in Camp de Tarragona.
Estándares urbanístico del suelo	Urban development standards for the land
<p>Índice de edificabilidad bruta máxima: 0.60 m² t/m²suelo Suelo máximo destinado a uso privado : 70% Suelo mínimo destinado a sistemas: 30%</p> <p>Sistema de actuación : REPARCELACIÓN DE COMPENSACIÓN BÁSICA* *Cesión gratuita a la administración del 10% del aprovechamiento urbanístico.</p>	<p>Maximum gross building index: 0.60 m² r/ m² land. Maximum land given over to private use: 70% Minimum land given over to systems: 30%</p> <p>Procedural method: REDISTRIBUTION OF LAND WITH BASIC COMPENSATION *Free transfer to the administration of 10% of urban land use</p>
Suelo neto total / Volumen máximo edificable	Net land area / Maximum buildable
36,44 ha (Tarragona) y 3,75 ha (la Canonja)/ 655.920 m ³ aprox.	36,44 ha (Tarragona) y 3,75 ha (la Canonja)/ 655.920 m ³ aprox.
Calificación y usos del suelo	Designation and land use
<p>Suelo urbanizable. Uso principal: logístico.</p> <p>Usos compatibles: hotelero, comercial, oficina, restauración, áreas de servicio, ocio, recreativo musical, almacén, educativo, sanitario-asistencial, deportivo, religioso, administrativo, planta de residuos urbanos, abastecimiento, cultural, arqueológico y aparcamiento.</p>	<p>Land suitable for urban development. Main use: logistics</p> <p>Compatible uses: hotels, retail, offices, restaurants, service areas, music and leisure attractions, warehousing, education, healthcare, sports, places of worship, administrative, rubbish tip, supplies, culture, archaeology and parking.</p>



TARRAGONA

Contact

OFICINA DE POLÍGONS

Àrea de Treball i Activació Econòmica

Ajuntament de Tarragona

Av. Vidal i Barraquer, s/n
M1 (2 pis) Edifici Tabacalera
43005 Tarragona
Tel: +34 977 243 609

poligons@tarragona.cat
<http://poligons.tarragona.cat>

